

# Xerox® Phaser 3320DN/3320DNI Guida per l'utente



©2012 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati. XEROX<sup>®</sup>, e XEROX con marchio figurativo<sup>®</sup> sono marchi di Xerox Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Documento versione 1.1: Dicembre 2013

Tradotto da:
Xerox Ltd
CDLS Europe & Asia
GDO Global Shared Services
Bessemer Road,
Welwyn Garden City
Hertfordshire,
AL7 1BU
United Kingdom

# Sommario

I	Informazioni preliminari	
	Descrizione generale della macchina Accensione della macchina Descrizione del pannello comandi Descrizione generale dei menu Rapporti Software. Caricamento carta Destinazioni copie. Manutenzione generale e materiali di consumo Ulteriore assistenza.	8 9 .10 .12 .13 .14 .18
2	Stampa	
	Stampa con Windows Xerox Easy Printer Manager (EPM) Programma Impostazione wireless (Phaser 3320DNI) SetIP Stampa con Macintosh Stampa con Linux Stampa con Unix.	45 46 48 49 52
3	CentreWare Internet Services	
	Utilizzo di CentreWare Internet Services Stato Lavori Stampa Proprietà Assistenza	59 60 62 63
4	Carta e supporti	
	Caricamento carta	70
5	Funzioni e impostazioni macchina	
	Accesso a funzioni e opzioni di impostazione	. 77

6	Manutenzione generale e risoluzione dei problemi			
	Manutenzione generale  Problemi e soluzioni  Ulteriore assistenza	93		
7	Specifiche			
	Specifiche della macchina	123		
	Requisiti di sistema			
8	Sicurezza			
	Avvisi e sicurezza  Etichette di sicurezza e simboli  Informazioni sulla sicurezza operativa  Normative di base  Dati sulla sicurezza dei materiali  Riciclaggio e smaltimento del prodotto  Conformità al programma energetico			
	Informazioni di contatto ambientali, sanitarie e di sicurezza	144		

Informazioni preliminari

# 1

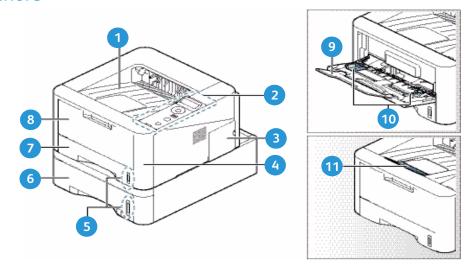
#### Questo capitolo include:

- Descrizione generale della macchina a pagina 6
- Accensione della macchina a pagina 8
- Descrizione del pannello comandi a pagina 9
- Descrizione generale dei menu a pagina 10
- Rapporti a pagina 12
- Software a pagina 13
- Caricamento carta a pagina 14
- Destinazioni copie a pagina 18
- Manutenzione generale e materiali di consumo a pagina 20
- Ulteriore assistenza a pagina 21

# Descrizione generale della macchina

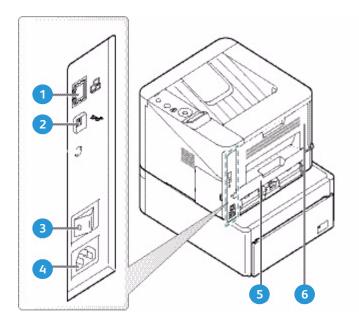
Prima di utilizzare la macchina, si consiglia di acquisire familiarità con le funzioni e le opzioni disponibili.

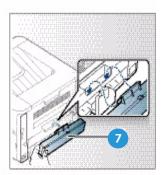
# Vista anteriore



1	Vassoio di uscita	7	Vassoio carta 1
2	Pannello comandi	8	Vassoio bypass
3	Coperchio scheda controlli	9	Estensione vassoio bypass
4	Coperchio anteriore	10	Guide della larghezza del vassoio bypass
5	Indicatore del livello della carta	11	Supporto vassoio di uscita
6	Vassoio carta 2 (opzionale)		

# Vista posteriore





1	Porta di rete	5	Unità fronte/retro
2	Porta USB	6	Sportello posteriore
3	Interruttore di alimentazione	7	Coperchio posteriore vassoio carta
4	Presa di alimentazione		

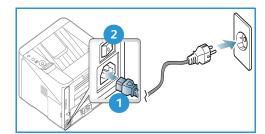
# Configurazioni del prodotto

Componente	Phaser 3320DNI	Phaser 3320DN
Vassoio carta 1 (250 fogli)	Standard	Standard
Vassoio bypass (50 fogli)	Standard	Standard
Vassoio carta 2 (250 fogli)	Facoltativo	Facoltativo
Stampa di rete	Standard	Standard
Porta USB	Standard	Standard
Memoria da 128 MB	Standard	Standard
Espansione memoria aggiuntiva da 256 MB	Facoltativo	Facoltativo
Wireless abilitato	Standard	Non applicabile

# Accensione della macchina

L'interruttore di alimentazione e la presa del cavo di alimentazione si trovano sul retro della macchina.

- 1. Collegare il **cavo di alimentazione CA** 1 alla macchina e a una presa di corrente dotata di messa a terra.
- 2. Portare l'interruttore di **alimentazione** 2 sulla posizione di accensione (I).



# Risparmio energia

Questa macchina è dotata di una tecnologia di conservazione dell'energia avanzata che consente di ridurre il consumo energetico quando non viene utilizzata in maniera attiva.

- Quando la stampante non riceve dati per un periodo di tempo prolungato, viene attivata la modalità *Risparmio energia* e il consumo energetico viene automaticamente ridotto.
- Premere il pulsante **Risparmio energia** per selezionare la modalità corrispondente.

Per ripristinare il normale stato della macchina, premere di nuovo il pulsante Risparmio energia.

# Spegnimento della macchina

È possibile spegnere la macchina in due modi:

- Portare l'interruttore di **alimentazione** nella posizione di spegnimento (**0**).
- Premere il pulsante **Risparmio energia** e utilizzare i pulsanti freccia sul *pannello comandi* per selezionare **Spegn**, quindi premere **OK**.

# Descrizione del pannello comandi

1		Schermata del display: visualizza lo stato corrente della macchina e le eventuali richieste durante l'esecuzione di un'operazione.
2		Frecce: le frecce su/giù e sinistra/destra vengono utilizzate per scorrere le opzioni disponibili nel menu selezionato e per aumentare o ridurre i valori.
3		<b>OK</b> : confermα lα selezione sullo schermo.
4	<u>:</u>	<b>Menu</b> : attiva la <i>modalità Menu</i> e consente di accedere a opzioni e impostazioni.
5	2	Indietro: utilizzato per tornare indietro di un livello nel menu.
6	•	Risparmio energia: consente di attivare la modalità Risparmio energia o Spegnimento della macchina. Premere nuovamente il pulsante per riavviare la macchina.
7	$\bigcirc$	Stop: premere il pulsante Stop per interrompere un'operazione in qualsiasi momento.
8	! ((†))	LED di stato/wireless: il colore del LED indica lo stato corrente della macchina. Per ulteriori informazioni, vedere LED di stato/wireless a pagina 93.
		Nota: il LED wireless è valido solo per il modello Phaser 3320DNI.



# Descrizione generale dei menu

Il *pannello comandi* consente di accedere a diversi menu. Per accedere ai menu, premere il pulsante **Menu** e utilizzare i pulsanti freccia per spostarsi nella voce di menu richiesta, quindi premere **OK**.

#### Selezione delle voci di menu

- Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
- Premere i pulsanti freccia Su/Giù per scorrere tra le voci di menu. Premere OK per selezionare la voce di menu.
- Premere i pulsanti freccia **Destra/Sinistra** per scorrere fino a un'opzione di menu nella voce di menu selezionata. Premere **OK** per selezionare l'opzione di menu.

#### Immissione dei caratteri alfanumerici

Mentre si eseguono le varie operazioni, potrebbe essere necessario inserire caratteri alfanumerici. Ad esempio, durante l'inserimento di una misurazione margine. Se richiesto, utilizzare i tasti freccia come seque:

- **Tasto su**: incrementa il codice carattere (A -> B -> C ...)
- Tasto giù: decrementa il codice carattere (C -> B -> A...)
- Tasto destro: passa al campo di immissione successivo
- Tasto sinistro: cancella l'ultimo carattere
- Tasto OK: conferma l'immissione corrente

## Menu funzione

È possibile modificare le impostazioni per le diverse opzioni di funzione all'interno dell'ambiente di stampa per soddisfare le proprie preferenze ed esigenze. Per accedere alle impostazioni e modificarle potrebbe essere richiesta una password.

Nella tabella seguente vengono illustrare le opzioni disponibili per ogni voce di menu. Per ulteriori informazioni, vedere Funzioni e impostazioni macchina a pagina 75.

Informazioni	Layout	Carta	Grafica	Gestione lavori
<ul> <li>Mappa menu</li> <li>Configurazione</li> <li>Inform mater cons</li> <li>Pagina di prova</li> <li>Caratteri PCL</li> <li>Caratteri PS</li> <li>Car EPSON</li> <li>Lavoro memorizzato</li> <li>Cont utilizzi</li> </ul>	Orientamento     Marg com:     - Margine fronte     - Margine     fronte-retro     - Margine di     rilegatura      Vassoio bypass      Vassoio X      Marg emul      Fronte-retro	<ul> <li>Quantità</li> <li>Vassoio         bypass/Vassoio 1         e 2: formato         e tipo di carta</li> <li>Alimentazione</li> <li>Modalità bypass</li> </ul>	<ul><li>Risoluzione</li><li>Scurisci testo</li></ul>	<ul> <li>Lavoro attivo</li> <li>Lavoro memorizzato</li> <li>Politica file</li> </ul>

Nota: in base alla configurazione della macchina e se la macchina si trova nello stato Pronto, è possibile che alcune opzioni di menu non siano disponibili.

## Menu Imposta

Il menu Imposta consente di personalizzare le opzioni specifiche della macchina, ad esempio le impostazioni *Lingua*, *Risp energia* ed *Emulazione*. Per accedere e modificare le impostazioni *Imposta* potrebbe essere richiesta una password.

È anche possibile impostare la rete tramite il display della macchina. Prima di procedere, è necessario disporre delle informazioni relative al tipo di protocollo di rete e al computer in uso. In caso di dubbi sull'impostazione da utilizzare, contattare l'*Amministratore di sistema* per configurare la macchina sulla rete. Per accedere alle *Impostazioni di rete* e modificarle potrebbe essere richiesta una password.

Nella tabella seguente vengono illustrare le opzioni disponibili per ogni voce di menu. Per ulteriori informazioni, vedere Funzioni e impostazioni macchina a pagina 75.

Imposta sistema	Emulazione	Impostazione rete
<ul> <li>Lingua</li> <li>Risparmio energia</li> <li>Evento attivazione</li> <li>Continuaz autom</li> <li>Sostit carta</li> <li>Carta non corr</li> <li>Concat vassoio</li> <li>Carta predef.</li> <li>Imp.pred.metr.</li> <li>Regolazione altitudine</li> <li>Term. linea</li> <li>Timeout lavoro</li> <li>Pag. config.</li> <li>Manutenzione  <ul> <li>Inform mater cons</li> <li>Avv toner scarso</li> </ul> </li> <li>Risparmio toner</li> <li>Intelligente per l'ambiente</li> <li>Azzera impostazioni</li> </ul>	<ul> <li>Tipo emulazione</li> <li>Imposta:</li> <li>Imposta-PCL  - Stile  - Simbolo  - Courier  - Passo  - Righe  - Larghezza A4</li> <li>Imposta-Postscript</li> <li>Imposta-EPSON/IBM  - Car  - Set car  - Tab car  - Passo  - LPI  - Rit capo aut</li> </ul>	<ul> <li>TCP/IP (IPv4)</li> <li>TCP/IP (IPv6)</li> <li>Velocità Ethernet</li> <li>802.1x <ul> <li>Disattivato</li> <li>Attivato</li> </ul> </li> <li>Wireless (solo modello Phaser 3320DNI)</li> <li>Azzera impostazioni</li> <li>Conf. rete</li> <li>Attivazione rete</li> <li>Attivaz Http</li> </ul>

Nota: in base alla configurazione della macchina è possibile che alcune opzioni di menu non siano disponibili. Prima di apportare modifiche alle impostazioni potrebbe essere necessario immettere una password.

# Rapporti

È possibile stampare diversi rapporti per fornire informazioni sulla macchina.

- 1. Selezionare il pulsante Menu sul pannello comandi.
- 2. Utilizzare le frecce su/giù per scorrere fino al menu **Informazioni** e selezionare **OK**.
- 3. Utilizzare le frecce su/giù per visualizzare il rapporto richiesto e selezionare **OK**.
- 4. Selezionare **OK** per stampare il rapporto.

Di seguito sono elencati i rapporti che è possibile stampare.

Rapporto	Descrizione	
Mappa menu	Stampa il diagramma dei menu che mostra il layout e le impostazioni correnti della macchina.	
Configurazione	Questo rapporto fornisce informazioni sull'impostazione della macchina, inclusi il numero di serie, l'indirizzo IP, le opzioni installate e la versione del software.	
Inform mater cons	Stampa la pagina delle informazioni sui materiali di consumo.	
Pagina di prova	La pagina di prova viene stampata per controllare la qualità di stampa.	
Caratteri PCL	Stampa l'elenco dei caratteri PCL.	
Caratteri PS	Stampa l'elenco dei caratteri PS.	
Car EPSON	Stampa l'elenco dei caratteri EPSON.	
Lavoro memorizzato	Stampa l'elenco dei lavori memorizzati.	
Contatori di utilizzo	L'elenco seguente mostra il numero di impressioni eseguite sulla macchina. L'elenco include:  Totale impressioni Impressioni in b/n Impressioni stampate b/n Fogli Fogli fronte/retro Fogli stampati Fogli stampati in b/n Fogli stampati in b/n Impressioni di manutenzione Impressioni di manutenzione in b/n	

Nota: in base alla configurazione della macchina è possibile che alcune opzioni non siano disponibili.

# Software

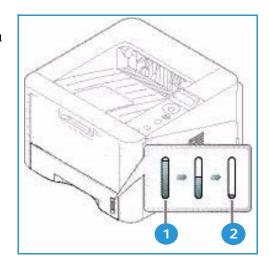
Dopo che il dispositivo è stato configurato e connesso al computer, è necessario installare il software della stampante. Il software è disponibile sul CD fornito con la macchina, oppure può essere scaricato dal sito Web www.xerox.com. Di seguito è riportato il software disponibile.

os	Contenuto	
Windows	<ul> <li>Driver di stampa: utilizzare il driver di stampa per sfruttare al meglio le funzioni della stampante. Vengono forniti i driver PCL6, Postscript e XPS.</li> <li>Xerox Easy Printer Manager (EPM): consente di combinare in modo semplice l'accesso a impostazioni dispositivo, ambienti di stampa, nonché avviare applicazioni come Xerox CentreWare Internet Services da una sola posizione.</li> </ul>	
	Nota: per modificare le impostazioni di accesso è richiesto il login.	
	<ul> <li>Programma di impostazione wireless: durante l'installazione di Phaser 3320DNI è possibile utilizzare il Programma di impostazione wireless installato automaticamente con il driver di stampa per configurare le impostazioni wireless.</li> <li>Programma SetIP: un programma di utilità che consente di selezionare</li> </ul>	
	un'interfaccia di rete e configurare manualmente gli indirizzi per l'utilizzo con il protocollo TCP/IP.	
Linux	Driver di stampa: utilizzare questo driver per sfruttare al meglio le funzioni della stampante.	
	Nota: il software Linux è disponibile solo su xerox.com.	
Unix	Driver di stampa: utilizzare questo driver per sfruttare al meglio le funzioni della stampante.	
	Nota: il software Unix è disponibile solo su xerox.com.	
Mαcintosh	<ul> <li>Driver di stampa: utilizzare questo driver per sfruttare al meglio le funzioni della stampante.</li> <li>Programma SetIP: un programma di utilità che consente di selezionare un'interfaccia di rete e configurare manualmente gli indirizzi per l'utilizzo con il protocollo TCP/IP.</li> <li>Smart Panel: questa utilità consente la gestione remota, visualizzando livelli toner, stato stampante e avvisi di problemi.</li> </ul>	
	Windows  Linux  Unix	

# Caricamento carta

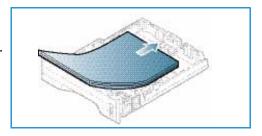
# Vassoio carta 1 e vassoio carta 2 (opzionale)

L'indicatore del livello della carta che si trova sul lato anteriore dei vassoi 1 e 2 mostra la quantità di carta rimasta nel vassoio. Quando il vassoio è vuoto, l'indicatore è completamente abbassato come mostrato nella figura: 1 mostra pieno, 2 mostra vuoto. Il vassoio carta 1 può contenere fino a 250 fogli, mentre il vassoio carta 2 (opzionale) può contenere fino a 520 fogli di carta da 80 g/m². Per ulteriori informazioni sui supporti, vedere Specifiche dei supporti a pagina 121.

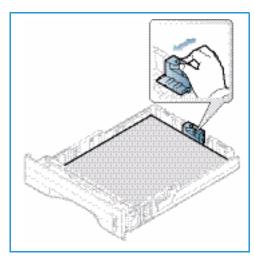


#### Per caricare la carta:

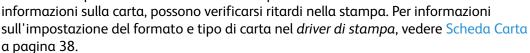
 Estrarre il vassoio carta e caricare la carta nel vassoio, con il lato da stampare rivolto verso il basso. Non superare la linea di riempimento massimo indicata dal simbolo VVV.



2. Fare scorrere la guida della lunghezza fino a che non tocca l'estremità della pila di carta.



- 3. Posizionare la guida laterale esercitando una pressione sulla leva e facendola scorrere fino a toccare leggermente la pila di carta.
- 4. Inserire il vassoio carta nella macchina.
- 5. Dopo aver caricato la carta nel *vassoio*, impostare il tipo e il formato mediante il *pannello comandi*. Per informazioni sull'impostazione del formato e tipo di carta sul *pannello comandi*, vedere Impostazione del formato e tipo della carta a pagina 70.
- 6. Se si stampa dal computer, accertarsi di selezionare **Formato** nella scheda **Carta** del driver per specificare il formato e il tipo di carta corretti. Se non si specificano le



Nota: le impostazioni specificate nel driver di stampa sul computer sostituiscono le impostazioni sul *pannello comandi*.

Per ulteriori informazioni sul caricamento della carta, vedere Carta e supporti a pagina 65.

# Vassoio bypass

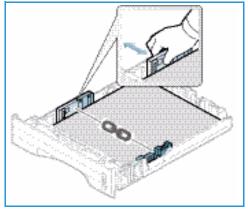
Il vassoio bypass si trova sul lato anteriore della macchina. Se non viene utilizzato, è possibile chiuderlo per ridurre l'ingombro. Utilizzare il vassoio bypass per stampare trasparenti, etichette, buste o cartoline oppure eseguire tirature brevi con tipi e formati carta non attualmente caricati nel vassoio carta principale.

Il vassoio bypass può contenere un massimo di 50 fogli di carta da 80 g/m², 5 trasparenti o 5 buste.

- 1. Abbassare il *vassoio bypass* 1 e aprire l'estensione del supporto carta 2.
- Preparare una pila di carta per il caricamento piegandola o aprendola a ventaglio. Allineare i bordi appoggiando la pila su una superficie piana. Rimuovere eventuali arricciature da cartoline, buste ed etichette prima di caricarle nel vassoio bypass.

Quando si utilizza il *vassoio bypass* per supporti speciali, potrebbe essere necessario utilizzare lo *sportello* posteriore per l'output. Per ulteriori informazioni, vedere Destinazioni copie a pagina 18.

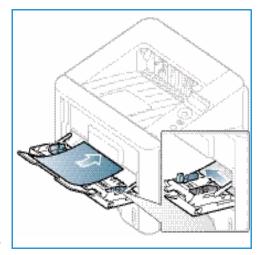
Nota: utilizzare la destinazione *sportello posteriore* solo per lavori fronte. La stampa fronte/retro con lo sportello posteriore aperto causa inceppamenti carta.



3. Caricare il materiale di stampa tra le guide della larghezza con il lato da stampare rivolto verso l'alto.

Nota: tenere i trasparenti per i bordi e non toccare il lato da stampare.

- 4. Regolare la guida della carta sulla larghezza dei supporti. Assicurarsi di non caricare una quantità di supporti eccessiva. La pila non deve superare la linea di *Riempimento massimo* indicata dal simbolo VVV.
- 5. Se si stampa dal computer, accertarsi di selezionare Formato nella scheda Carta del driver per specificare il formato e il tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni sulla carta, possono verificarsi ritardi nella stampa. Per informazioni sull'impostazione del formato e tipo di carta nel driver di stampa, vedere Scheda Carta a pagina 38.



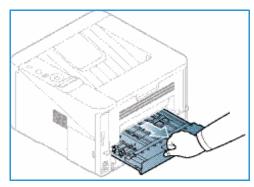
Nota: le impostazioni specificate nel driver di stampa sul computer sostituiscono le impostazioni sul pannello comandi.

6. Dopo la stampa, rimuovere la carta non alimentata e chiudere il vassoio bypass.

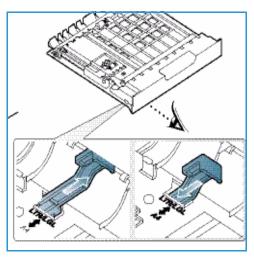
## Unità fronte/retro

L'*unità fronte/retro* è preimpostata sul formato Letter o A4, in base al proprio paese. Per modificare il formato dell'*unità fronte/retro*, sequire le istruzioni sottostanti.

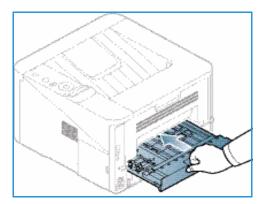
1. Estrarre l'*unità fronte/retro* dalla macchina.



2. Regolare le guide in modo che corrispondano al formato della carta utilizzata.



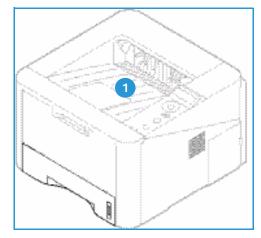
3. Reinserire l'*unità fronte/retro* nella macchina, allineando i bordi dell'unità con le scanalature di alimentazione all'interno della macchina. Accertarsi che l'*unità fronte/retro* sia completamente inserita.



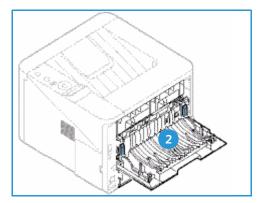
# Destinazioni copie

La macchina dispone di due destinazioni copie:

 Vassoio di uscita (a faccia in giù) 1 fino a un massimo di 150 fogli di carta da 80 g/m².



 Sportello posteriore (a faccia in su) 2 un solo foglio alla volta per copie solo fronte.



Per impostazione predefinita, le copie vengono inviate al *vassoio di uscita*. Se supporti speciali come le buste vengono stampati con increspature, arricciature o righe nere, utilizzare lo *sportello posteriore* come destinazione copie. Aprire lo *sportello posteriore* e tenerlo aperto quando si stampa un foglio alla volta.

Nota: utilizzare la destinazione *sportello posteriore* solo per lavori fronte. La stampa fronte/retro con lo sportello posteriore aperto causa inceppamenti carta.

## Utilizzo del vassoio di uscita

Il vassoio di uscita consente di raccogliere la carta stampata a faccia in giù, nell'ordine in cui i fogli sono stati stampati. Utilizzare il vassoio di uscita per la maggior parte dei lavori. Quando il vassoio di uscita è pieno, sul pannello comandi viene visualizzato un messaggio.

Per utilizzare il vassoio di uscita, accertarsi che lo sportello posteriore sia chiuso.

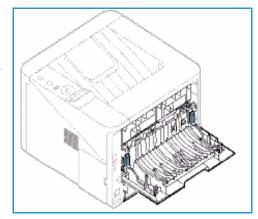
#### Note:

- Per ridurre gli inceppamenti carta, non aprire o chiudere lo *sportello posteriore* durante la stampa.
- Se la carta nel *vassoio di uscita* presenta dei problemi, ad esempio è eccessivamente arricciata, provare a eseguire la stampa nello *sportello posteriore*.
- utilizzare la destinazione *sportello posteriore* solo per lavori fronte. La stampa fronte/retro con lo sportello posteriore aperto causa inceppamenti carta.

# Utilizzo dello sportello posteriore

Quando si utilizza lo sportello posteriore, la carta in uscita dalla macchina è rivolta verso l'alto. La stampa dal vassoio bypass nello sportello posteriore fornisce un percorso carta diretto e può migliorare la qualità di copia durante la stampa su supporti speciali. Quando lo sportello posteriore è aperto, le copie vengono consegnate qui.

Nota: utilizzare la destinazione *sportello posteriore* solo per lavori fronte. La stampa fronte/retro con lo sportello posteriore aperto causa inceppamenti carta.



ATTENZIONE: L'area del fusore all'interno dello sportello posteriore della macchina potrebbe

surriscaldarsi durante il funzionamento. Fare attenzione quando si accede a quest'area.

# Manutenzione generale e materiali di consumo

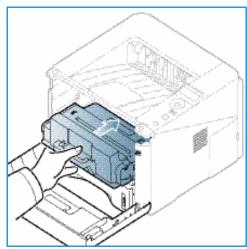
La macchina contiene una sola unità sostituibile dal cliente (CRU), la *cartuccia di stampa*. Per ordinare materiali di consumo Xerox, rivolgersi al fornitore Xerox locale, specificando il nome dell'azienda, il nome del prodotto e il numero di serie della macchina. I materiali di consumo possono essere ordinati anche dal sito www.xerox.com; per ulteriori informazioni, vedere Assistenza a pagina 64.

Il numero di serie si trova all'interno dello *sportello anteriore* della macchina ed è stampato sul *rapporto di configurazione*. Per ulteriori informazioni sull'individuazione del numero di serie, vedere Individuazione del numero di serie a pagina 117.

## Cartuccia di stampa

Per evitare problemi relativi alla qualità di stampa provocati dall'usura delle parti e mantenere le condizioni di funzionamento ottimali della macchina, sostituire la *cartuccia di stampa* dopo la stampa del numero di pagine specificato o al termine della sua durata utile.

Quando la *cartuccia di stampa* deve essere sostituita, verrà visualizzato un messaggio sulla macchina. Sostituire la cartuccia solo quando viene visualizzato un messaggio che invita a farlo o quando si ricevono istruzioni in tal senso da un rappresentante Xerox. Per sostituire la *cartuccia di stampa*, seguire le istruzioni fornite in questa guida o con il materiale di consumo.



Per sostituire la cartuccia di stampa, vedere Manutenzione generale e risoluzione dei problemi a pagina 87. Per acquistare una nuova cartuccia di stampa, contattare il rappresentante Xerox locale o un rivenditore autorizzato. I materiali di consumo possono essere ordinati anche dal sito www.xerox.com; per ulteriori informazioni, vedere Assistenza a pagina 64.

# Attività di pulizia

Una regolare attività di pulizia mantiene la macchina priva di polvere e residui. Le coperture e il pannello comandi devono essere puliti con un panno non lanuginoso leggermente inumidito con acqua. Rimuovere eventuali residui con un panno o un fazzolettino di carta pulito.

Per ulteriori informazioni sulle attività di manutenzione, vedere Manutenzione generale e risoluzione dei problemi a pagina 87.

# Ulteriore assistenza

Per ulteriore assistenza, visitare il sito Web di assistenza clienti all'indirizzo www.xerox.com o contattare il *Centro assistenza clienti Xerox* citando il numero di serie della macchina.

Il numero di serie si trova all'interno dello *sportello anteriore* della macchina ed è stampato sul *rapporto di configurazione*. Per ulteriori informazioni sull'individuazione del numero di serie, vedere Individuazione del numero di serie a pagina 117.

### Centro assistenza clienti Xerox

Se non è possibile risolvere un errore seguendo le istruzioni visualizzate, vedere Messaggi di errore a pagina 101. Se il problema persiste, contattare il *Centro assistenza clienti Xerox*. Il *Centro assistenza clienti Xerox* richiede informazioni sulla natura del problema, il numero di serie della macchina, il codice di errore (se presente), nonché il nome e la sede dell'azienda.

## Documentazione

Molte risposte alle domande degli utenti verranno fornite dalla documentazione allegata alla macchina o contenuta sul *CD software e documentazione* allegato alla macchina. In alternativa, è possibile accedere alla documentazione sul sito Web www.xerox.com/support.

- Guida all'installazione: contiene informazioni sull'installazione della macchina.
- **Guida per l'utente** (questo documento): contiene istruzioni e informazioni su tutte le funzioni della macchina.
- System Administration Guide (Guida per l'amministrazione del sistema, disponibile in lingua inglese): fornisce informazioni e istruzioni dettagliate su come collegare la macchina alla rete e installare le funzioni opzionali.

Ulteriore assistenza

Stampa

Il modello Xerox Phaser 3320DN/DNI produce stampe di alta qualità da documenti in formato elettronico. È possibile accedere alla stampante dal computer tramite un driver di stampa appropriato. Per accedere ai diversi driver di stampa utilizzabili con la stampante, vedere il *CD dei driver* oppure scaricare le versioni più recenti dal sito Web Xerox all'indirizzo *www.xerox.com*.

#### Questo capitolo include:

- Stampa con Windows a pagina 24
- Xerox Easy Printer Manager (EPM) a pagina 45
- Programma Impostazione wireless (Phaser 3320DNI) a pagina 46
- SetIP a pagina 48
- Stampa con Macintosh a pagina 49
- Stampa con Linux a pagina 52
- Stampa con Unix a pagina 54

# Stampa con Windows

Le pagine che seguono offrono una panoramica sulla procedura di stampa e sulle funzioni disponibili quando si stampa in ambiente Windows.

## Installare il software della stampante

È possibile installare il software della stampante per la stampa locale e la stampa di rete. Per installare il software della stampante sul computer, eseguire la procedura di installazione appropriata per la stampante in uso.

Il driver di stampa è un software che consente al computer di comunicare con la stampante. La procedura di installazione dei driver può variare a seconda del sistema operativo utilizzato. Prima di avviare l'installazione, è necessario chiudere tutte le applicazioni.

È possibile installare il software della stampante per una stampante locale, di rete o wireless utilizzando il metodo tipico o personalizzato. Per ulteriori informazioni, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

## Stampante locale

La stampante locale è direttamente collegata al computer tramite un cavo della stampante, ad esempio un cavo USB. Se la stampante è collegata a una rete, vedere Stampante collegata in rete a pagina 26.

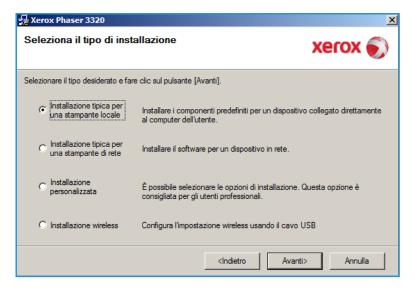
Nota: se durante la procedura di installazione viene visualizzata la finestra "Installazione quidata nuovo hardware", selezionare Chiudi o Annulla.

- Accertarsi che la stampante sia collegata al computer e sia accesa.
- Inserire il CD del software in dotazione nell'unità CD-ROM. Il CD del software dovrebbe essere eseguito automaticamente e visualizzare una finestra di installazione.
  - Se la finestra di installazione non viene visualizzata, selezionare **Start** e quindi Esegui. Digitare X:\Setup.exe, sostituendo la "X" con la lettera che rappresenta l'unità e scegliere **OK**.
  - Se si utilizza Windows Vista. selezionare **Start > Tutti**



i programmi > Accessori > Esegui e digitare X\Setup.exe. Se viene visualizzata la finestra AutoPlay in Windows Vista, selezionare Esequi Setup.exe nel campo Installa o esequi programma e scegliere Continua nella finestra Controllo account utente.

3. Selezionare Installa software. 4. Selezionare Installazione tipica per una stampante locale e seguire le istruzioni della procedura guidata per installare la stampante locale.



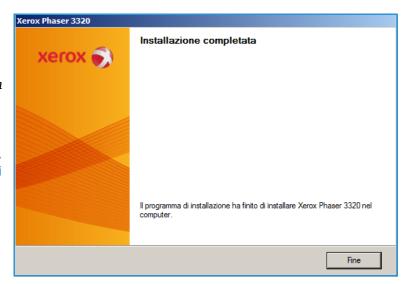
Se la stampante non è già collegata al computer, verrà visualizzata la schermata *Collega il dispositivo*. Dopo aver collegato la stampante, selezionare **Avanti**.

Nota: se non si desidera collegare la stampante immediatamente, selezionare **Avanti**, quindi **No** nella finestra successiva.
A questo punto, l'installazione verrà avviata e la pagina di prova non verrà stampata alla fine dell'installazione.



Al termine dell'installazione, selezionare Fine.

Se la stampante è collegata al computer, verrà eseguita una Stampa di prova. Se la Stampa di prova viene eseguita correttamente, passare alla Procedura di stampa a pagina 34 in questo documento. In caso contrario, vedere la sezione Problemi e soluzioni a pagina 93.



## Stampante collegata in rete

Quando si collega la stampante a una rete, è necessario prima configurare le impostazioni TCP/IP per la stampante. Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP, si è pronti per installare il software su ciascun computer collegato alla rete.

- Assicurarsi che la stampante sia collegata alla rete e sia accesa. Per informazioni sul collegamento alla rete, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).
- 2. Inserire il CD del software in dotazione nell'unità CD-ROM. Il CD del software dovrebbe essere esequito automaticamente e visualizzare una finestra di installazione.
  - Se la finestra di installazione non viene visualizzata. selezionare **Start** e quindi Esegui. Digitare X:\Setup.exe. sostituendo la "X" con la lettera che rappresenta l'unità e scegliere **OK**.
  - Se si utilizza Windows Vista, selezionare Start > Tutti i programmi > Accessori > Esequi e digitare X\Setup.exe. Se viene visualizzata la finestra AutoPlay in Windows Vista, selezionare **Esegui Setup.exe** nel campo Installa o esegui programma e scegliere Continua nella finestra Controllo account utente.
- Selezionare Installa software. 3.

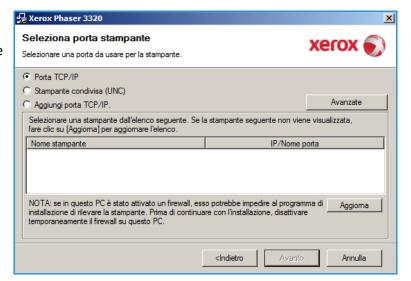


 Selezionare Installazione tipica per una stampante di rete e fare clic su Avanti.

> Nota: per istruzioni sull'installazione personalizzata, vedere Installazione personalizzata a pagina 29.

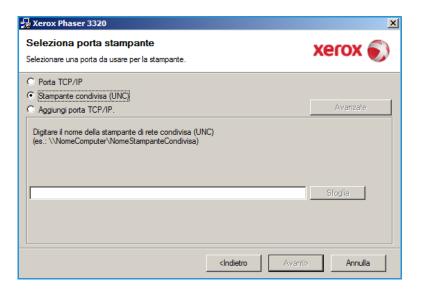


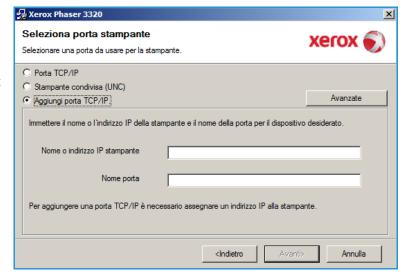
5. Selezionare la *Porta stampante* richiesta. Se si seleziona **Porta TCP/IP**, selezionare la stampante dall'elenco e fare clic su **Avanti**. Fare clic su **Aggiorna** per aggiornare l'elenco. Per selezionare una porta diversa andare al passaggio successivo, in caso contrario seguire le istruzioni della procedura guidata per installare la stampante.



- 6. Selezionare la Porta stampante richiesta. Se si seleziona

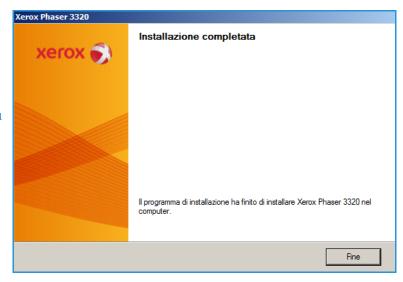
  Stampante condivisa (UNC), immettere il nome della stampante di rete condivisa e selezionare Avanti. Per selezionare una porta diversa, andare al passaggio successivo, in caso contrario seguire le istruzioni della procedura guidata per installare la stampante.
- 7. Se si seleziona **Aggiungi porta TCP/IP**, immettere il *Nome*stampante o l'indirizzo *IP*assegnato e un nome porta per
  il dispositivo desiderato. Fare clic
  su **Avanti** e seguire le istruzioni
  della procedura guidata per
  installare la stampante.





8. Al termine dell'installazione, selezionare **Fine**.

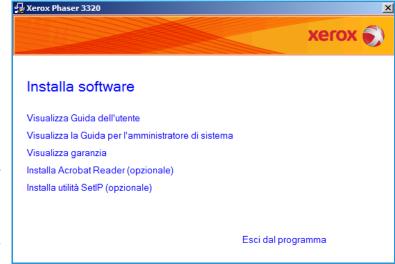
Se la stampante è connessa alla rete, verrà eseguita una *Stampa di prova*. Se la *Stampa di prova* viene eseguita correttamente, passare alla Procedura di stampa a pagina 34 in questo documento. In caso contrario, vedere la sezione Problemi e soluzioni a pagina 93.



### Installazione personalizzata

L'installazione personalizzata consente di scegliere i singoli componenti da installare.

- Accertarsi che la stampante sia collegata al computer e sia accesa.
- 2. Inserire il CD del software in dotazione nell'unità CD-ROM. Il CD del software dovrebbe essere eseguito automaticamente e visualizzare una finestra di installazione.
  - Se la finestra di installazione non viene visualizzata, selezionare Start e quindi Esegui. Digitare X:\Setup.exe, sostituendo la "X" con la lettera che rappresenta l'unità e scegliere OK.



- Se si utilizza Windows Vista, selezionare Start > Tutti i programmi > Accessori > Esegui e digitare X\Setup.exe. Se viene visualizzata la finestra AutoPlay in Windows Vista, selezionare Esegui Setup.exe nel campo Installa o esegui programma e scegliere Continua nella finestra Controllo account utente.
- 3. Selezionare Installa software.

- 4. Selezionare **Installazione** personalizzata.
- 5. Selezionare Avanti.



 Selezionare la Porta stampante desiderata e seguire le istruzioni per scegliere la stampante o immettere i dettagli della stampante. Fare clic su Avanti.

Nota: se la stampante non è già collegata al computer, viene visualizzata la finestra Collega il dispositivo. Fare riferimento al passaggio seguente.



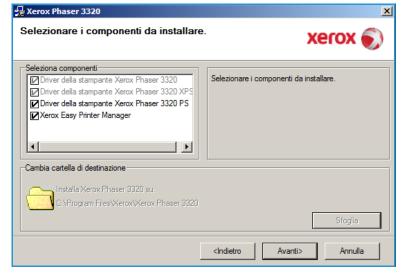
7. Collegare la stampante e selezionare **Avanti**.

Se non si desidera collegare la stampante immediatamente, selezionare **Avanti**, quindi **No** nella finestra successiva. A questo punto, l'installazione verrà avviata e la pagina di prova non verrà stampata alla fine dell'installazione.

Nota: la finestra di installazione che appare in questa Guida per l'utente può essere diversa in base alla stampante e all'interfaccia in uso.

- 8. Selezionare i componenti da installare e scegliere **Avanti**. È possibile modificare la cartella di installazione desiderata selezionando **Sfoglia**.
- 9. Al termine dell'installazione, viene visualizzata una finestra con la richiesta di stampare una pagina di prova. Se si sceglie di stampare una pagina di prova, selezionare la casella di controllo e scegliere **Avanti**. In caso contrario, selezionare **Avanti**.
- Se la pagina di prova viene stampata correttamente, selezionare Sì. In caso contrario, selezionare No per ristamparla.





#### 11. Selezionare Fine.



### Stampante wireless (Phaser 3320DNI)

Quando si collega la stampante a una rete, è necessario prima configurare le impostazioni TCP/IP per la stampante. Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP, si è pronti per installare il software su ciascun computer collegato alla rete.

Nota: se si sceglie una connessione wireless per la stampante, non è possibile utilizzare contemporaneamente una connessione cablata.

- Accertarsi che la stampante sia collegata al computer con un cavo USB e che sia accesa. Per informazioni sul collegamento alla rete, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).
- Inserire il CD del software in 2. dotazione nell'unità CD-ROM. Il CD del software dovrebbe essere esequito automaticamente e visualizzare una finestra di installazione.
  - Se la finestra di installazione non viene visualizzata. selezionare **Start** e quindi Esegui. Digitare X:\Setup.exe, sostituendo la "X" con la lettera che rappresenta l'unità e scegliere **OK**.
  - Se si utilizza Windows Vista, selezionare Start > Tutti

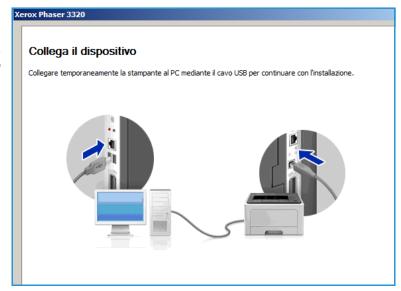


i programmi > Accessori > Esequi e digitare X\Setup.exe. Se viene visualizzata la finestra AutoPlay in Windows Vista, selezionare Esequi Setup.exe nel campo Installa o esequi programma e scegliere Continua nella finestra Controllo account utente.

- 3. Selezionare Installa software.
- Selezionare Installazione wireless e seguire le istruzioni della procedura guidata per selezionare e installare la stampante.



Se la stampante non è già collegata al computer, verrà visualizzata la schermata *Collega il dispositivo*. Dopo aver connesso la stampante, selezionare **Avanti** e seguire le istruzioni della procedura guidata per installare la stampante.



5. Al termine dell'installazione, selezionare **Fine**.

Se la stampante è connessa alla rete, verrà eseguita una *Stampa di prova*. Se la *Stampa di prova* viene eseguita correttamente, passare alla Procedura di stampa a pagina 34 in questo documento. In caso contrario, vedere la sezione Problemi e soluzioni a pagina 93.

Per ulteriori informazioni, vedere System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).



## Procedura di stampa

I documenti possono essere stampati dal computer utilizzando i driver di stampa forniti. Il driver di stampa deve essere caricato su tutti i PC che utilizzano la macchina.

Nota: in base alla configurazione della macchina è possibile che alcune opzioni non siano disponibili.

- 1. Selezionare **Stampa** all'interno dell'applicazione.
- 2. Dal menu a discesa **Stampante**: Nome, selezionare la macchina.
- 3. Selezionare Proprietà o **Preferenze** per effettuare le selezioni di stampa nelle singole schede. Per ulteriori informazioni, vedere:
  - Scheda Base a pagina 35
  - Scheda Carta a pagina 38
  - Scheda Grafica a pagina 39
  - Scheda Avanzate a pagina 40
  - Scheda Earth Smart a pagina 43
  - Scheda Xerox a pagina 44
- Selezionare **OK** per confermare le selezioni. 4.
- 5. Selezionare **OK** per stampare il documento.



#### Scheda Base

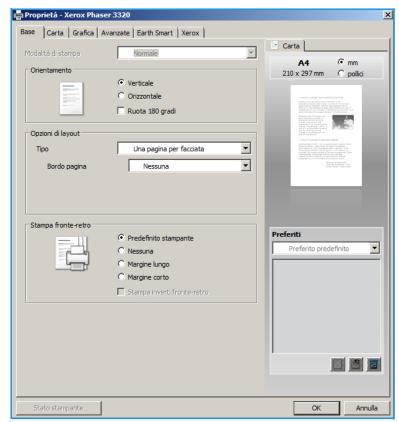
La scheda **Base** fornisce selezioni per la modalità di stampa da utilizzare e opzioni per modificare la modalità di visualizzazione del documento sulla pagina stampata. Queste opzioni includono impostazioni di orientamento, impostazioni di qualità, opzioni layout e impostazioni di stampa fronte/retro.

Nota: in base al modello e alla configurazione della stampante è possibile che alcune opzioni non siano disponibili.

## Modalità di stampa

Il menu a discesa **Modalità di stampa** consente di selezionare i diversi tipi di lavoro.

Nota: in base al modello e alla configurazione della macchina, non tutti i tipi di lavoro sono disponibili.



- **Normale**: si tratta della modalità di stampa predefinita utilizzata per stampare senza salvare in file nella memoria.
- **Esempio**: utile quando si stampano più copie. Consente di stampare una copia e in seguito il resto delle copie dopo aver eseguito la verifica.
- **Sicuro**: questa modalità viene utilizzata per la stampa di documenti riservati. Una schermata a comparsa consente di immettere un nome lavoro, un ID utente e una password di 4 cifre. Sulla macchina, confermare la password per rilasciare il lavoro per la stampa.

#### Stampa di un lavoro protetto

#### Sulla macchina:

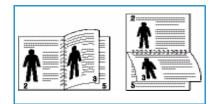
- 1. Selezionare il pulsante **Menu** sul *pannello comandi*.
- 2. Premere il pulsante freccia giù per scorrere fino a Gestione lavoro e premere OK.
- 3. Premere il pulsante freccia giù per scorrere fino a Lavoro memorizzato e premere OK.
- 4. Premere il pulsante **freccia giù** per scorrere fino al lavoro e premere **OK** per selezionare il lavoro.
- 5. Immettere il PIN a 4 cifre premendo il pulsante **freccia su** per selezionare il numero richiesto, quindi selezionare il pulsante **freccia destra** per passare al secondo numero nel PIN.
- 6. Continuare a premere il pulsante **freccia su** per selezionare il numero e il pulsante **freccia destra** per spostarsi tra le cifre finché non sono stati inseriti tutti i 4 numeri.
- 7. Selezionare **OK**.

- Viene visualizzata l'opzione **Stampa**. Se si seleziona la freccia giù è possibile **Eliminare** il lavoro, se lo si desidera.
- Per stampare il lavoro, selezionare **Stampa** e premere **OK**.
- 10. Viene visualizzato il menu **Copie**. Premere il pulsante **freccia su** per immettere il numero di copie richiesto e premere **OK**.
- 11. Viene visualizzato il menu **Stampa** con l'opzione **No**. Premere il pulsante **freccia giù** per selezionare Sì.
- 12. Premere **OK**. Il documento viene stampato.

#### Orientamento

Orientamento consente di selezionare la direzione di stampa delle informazioni su una pagina.

- Verticale: stampa sulla larghezza della pagina, in stile lettera.
- Orizzontale: stampa sulla lunghezza della pagina, in stile foglio di calcolo.
- Ruota 180 gradi: consente di ruotare la pagina di 180 gradi.



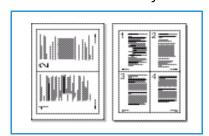
## Opzioni di layout

Opzioni di layout consente di selezionare un layout diverso per le copie e un bordo pagina.

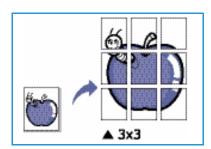
#### Tipo:

È possibile selezionare il numero di pagine da stampare su un singolo foglio di carta. Per stampare più pagine per foglio, le pagine verranno ridotte e disposte nell'ordine specificato.

- Una pagina per facciata: utilizzare questa opzione se non sono richieste modifiche del layout.
- Più pagine per facciata: utilizzare questa opzione per stampare più pagine su ciascun foglio. È possibile stampare fino a 16 pagine su un unico foglio. Selezionare il numero di immagini richieste su ciascun lato, l'ordine delle pagine e se i bordi sono richiesti.



**Stampa poster**: utilizzare questa opzione per dividere un documento a pagina singola in 4, 9 o 16 segmenti. Ogni segmento verrà stampato su un singolo foglio di carta per poter incollare i fogli insieme e formare un unico documento di formato poster. Selezionare Poster 2x2 per 4 pagine, Poster 3x3 per 9 pagine o **Poster 4x4** per 16 pagine. Selezionare guindi la quantità di sovrapposizione in mm o pollici.



 Stampa libretto: consente di stampare il documento su entrambe le facciate del foglio e disporre le pagine in modo tale da consentire il piegamento a metà del foglio dopo la stampa, per creare un libretto.



### Bordo pagina

È possibile scegliere se avere un bordo stampato intorno a ogni pagina. Dal menu a discesa sono disponibili diversi stili linea, unitamente a segni d'angolo o segni di ritaglio.

### Stampa fronte/retro

È possibile stampare su entrambi i lati di un foglio. Prima di stampare, decidere come orientare il documento.

- **Predefinito stampante**: se si seleziona questa opzione, la funzione viene determinata in base alle impostazioni specificate sul *pannello comandi* della stampante.
- **Nessuna**: il documento viene stampato su singola facciata.
- Margine lungo: corrisponde al layout convenzionale utilizzato nella rilegatura dei libri.
- Margine corto: corrisponde al tipo utilizzato spesso con i calendari.
- **Stampa fronte-retro invertita**: il documento viene stampato fronte/retro e le immagini del secondo lato vengono ruotate di 180 gradi.

### Scheda Carta

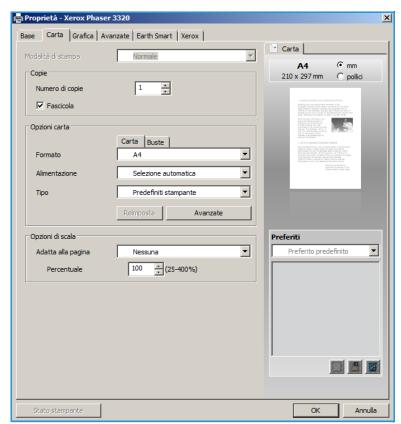
Utilizzare le opzioni della scheda **Carta** per impostare le specifiche di gestione della carta di base quando si accede alle proprietà della stampante.

### Copie

Consente di scegliere il numero di copie da stampare. È possibile selezionare da 1 a 999 copie.

### Opzioni carta

 Formato: consente di impostare il formato della carta richiesto per la stampa. Se il formato richiesto non è elencato nella casella Formato, selezionare Modifica. Quando viene visualizzata la finestra Custom Paper Setting (Impostazione carta personalizzata), impostare il formato carta e scegliere OK.



L'impostazione viene visualizzata nell'elenco per poterla selezionare.

- Alimentazione: usare questa opzione per selezionare il vassoio carta richiesto. Utilizzare il vassoio
  bypass quando si stampa su materiali speciali come buste e trasparenti. Se l'alimentazione
  è impostata su Selezione automatica, il vassoio carta viene selezionato automaticamente in base
  al formato richiesto.
- **Tipo**: impostare il **Tipo** per la corrispondenza con la carta caricata nel vassoio selezionato. In questo modo si avrà la migliore qualità di stampa. Se si stampa su buste, accertarsi di selezionare la scheda **Busta** e di caricare le buste nel *vassoio bypass*.
- Avanzate: le opzioni carta avanzate consentono di selezionare un'alimentazione diversa per la prima pagina del documento. Dal menu a discesa, selezionare il vassoio contenente la carta richiesta.

### Opzioni di scala

Consente di adattare automaticamente o manualmente il lavoro di stampa su una pagina.

- Adatta alla pagina: consente di ridurre o ingrandire il lavoro di stampa in base al formato carta selezionato, a prescindere dal formato del documento digitale.
- Percentuale: utilizzare questa opzione per modificare il contenuto di una pagina in modo da ingrandirlo o ridurlo sulla pagina stampata. Immettere la percentuale di scala nella casella di immissione Percentuale.

### Scheda Grafica

Utilizzare le opzioni seguenti per regolare la qualità di stampa in base alle specifiche esigenze di stampa.

### Qualità

Utilizzare questa opzione per selezionare l'impostazione di qualità immagine richiesta.

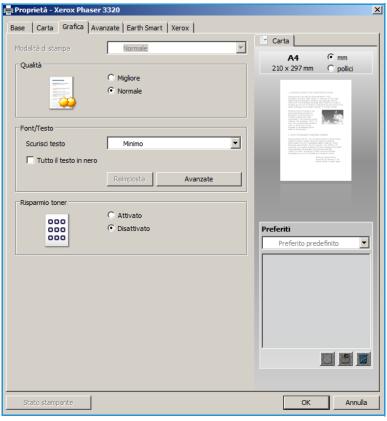
- Migliore: utilizzare questa opzione per stampare grafica o fotografie.
- Normale: utilizzare questa opzione per testo o disegni al tratto.

#### Font/Testo

- Scurisci testo: utilizzare questa opzione per selezionare il livello di scurezza del testo nel documento.
- Tutto il testo in nero: selezionare questa casella di controllo per fare in modo che tutto il testo del documento venga stampato in nero, indipendentemente dal colore visualizzato sullo schermo.
- Avanzate: utilizzare questa opzione per impostare le opzioni font. I font True Type possono essere scaricati come Profilo o Immagini bitmap oppure stampati come grafici. Selezionare l'opzione Usa font stampante se non è necessario scaricare i font e si utilizzano i font della stampante.

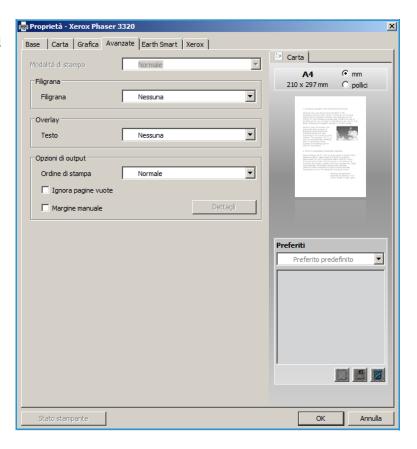
### Risparmio toner

Selezionando questa opzione si aumenta la durata della *cartuccia di stampa* e si diminuiscono i costi per pagina, senza una significativa riduzione della qualità di stampa.



### Scheda Avanzate

È possibile selezionare opzioni di copia **Avanzate** per il documento, ad esempio *Filigrane* o *Sovrapposizione testo*.



### Filigrana.

Questa opzione consente di stampare testo su un documento esistente. Sono disponibili diverse *filigrane* predefinite modificabili fornite con la stampante oppure è possibile aggiungerne di nuove all'elenco.

### Utilizzo di una filigrana esistente

Selezionare la filigrana desiderata dall'elenco a discesa **Filigrana**. Nell'immagine di anteprima verrà visualizzata la filigrana selezionata.

### Creazione di una filigrana

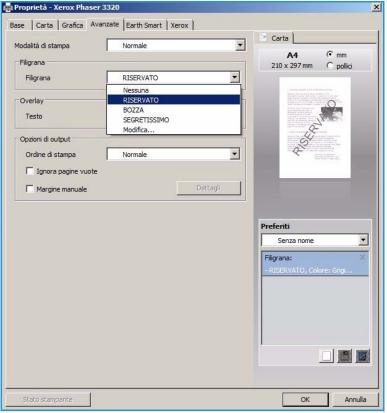
- Selezionare Modifica dall'elenco a discesa Filigrana. Viene visualizzata la finestra Modifica filigrane.
- 2. Immettere un messaggio di testo nella casella Testo filigrana.
  È possibile immettere un massimo di 40 caratteri. Il messaggio verrà visu
  - massimo di 40 caratteri. Il messaggio verrà visualizzato nella finestra di anteprima. Se si seleziona la casella **Solo prima pagina**, la filigrana viene stampata solo sulla prima pagina.
- 3. Selezionare le opzioni filigrana. È possibile selezionare *nome font, stile, dimensioni* o *tonalità* dalla sezione **Attributi font** e impostare l'inclinazione della filigrana dalla sezione **Angolo testo**.
- 4. Selezionare **Aggiungi** per aggiungere una nuova filigrana all'elenco.
- 5. Al termine, selezionare **OK**.

#### Modifica di una filigrana

- 1. Selezionare **Modifica** dall'elenco a discesa *Filigrana*. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrane**.
- 2. Selezionare la filigrana da modificare dall'elenco **Filigrane correnti** e modificare le opzioni *Testo filigrana*.
- 3. Selezionare **Aggiorna** per salvare le modifiche.
- 4. Al termine, selezionare **OK**.

#### Cancellazione di una filigrana

- 1. Selezionare **Modifica** dall'elenco a discesa *Filigrana*. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrane**.
- 2. Selezionare la filigrana da cancellare dall'elenco Filigrane correnti e scegliere Elimina.
- 3. Selezionare **OK**.



### **Overlay**

Il termine Overlay indica testo e/o immagini memorizzate nel disco rigido del computer come un formato file speciale che è possibile stampare su qualsiasi documento. Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e carta intestata.

Nota: questa opzione è disponibile solo quando si utilizza il driver di stampa PCL6.

#### Creazione di un nuovo overlay di pagina

Per utilizzare un overlay di pagina, è necessario crearne innanzitutto uno contenente il proprio logo o un'altra immagine.

- Creare o aprire un documento contenente testo o un'immagine da utilizzare in un nuovo overlay di pagina. Posizionare gli elementi esattamente dove si desidera vengano visualizzati quando vengono stampati come un overlay.
- 2. Selezionare Modifica dall'elenco a discesa Overlay. Viene visualizzata la finestra Modifica overlay.
- Selezionare Crea e immettere un nome nella casella Nome file. Se necessario, selezionare il percorso di destinazione.
- Selezionare **Salva**. Il nome viene visualizzato nella casella **Elenco overlav**.
- Selezionare **OK**.
  - Nota: le dimensioni del documento overlay devono essere le stesse dei documenti stampati con l'overlay. Non creare un overlay con una filigrana.
- 6. Selezionare **OK** nella scheda **Avanzate**.
- 7. Selezionare **OK** nella finestra **Stampa** principale.
- Viene visualizzato il messaggio *Procedere?*. Selezionare **Sì** per confermare.

#### Utilizzo degli overlay di pagina

- Selezionare l'overlay richiesto dall'elenco a discesa **Overlay**.
  - Se il file di overlay desiderato non appare nell'elenco overlay, selezionare il pulsante Modifica e Load Overlay (Carica overlay), quindi scegliere File di overlay.
  - Se il file di overlay che si desidera utilizzare è stato memorizzato in una sorgente esterna, è anche possibile caricare il file quando si accede alla finestra Load Overlay (Carica overlay).
  - Al termine, selezionare Apri. Il file viene visualizzato nella casella Elenco overlay ed è disponibile per la stampa. Selezionare l'overlay dalla casella Elenco overlay.
- Se necessario, selezionare Conferma overlay durante la stampa. Se questa casella è selezionata, ogni volta che si invia un documento per la stampa viene visualizzata una finestra dei messaggi in cui viene richiesto di confermare la stampa dell'overlay sul documento.
  - Se questa casella non è selezionata, ma è stato selezionato un overlay, quest'ultimo verrà automaticamente stampato con il documento.
- 3. Selezionare **OK**.

#### Cancellazione di un overlay di pagina

- Selezionare Modifica dall'elenco a discesa Overlay. Viene visualizzata la finestra Modifica
- 2. Selezionare l'overlay da cancellare dalla casella **Elenco overlay**.
- Selezionare **Delete Overlay** (Elimina overlay). Quando appare un messaggio di conferma, selezionare **Sì**
- Selezionare **OK**. 4.

### Opzioni di output

Selezionare l'ordine di stampa richiesto dall'elenco a discesa:

- Normale: tutte le pagine vengono stampate.
- Inverti tutte le pagine: vengono stampate tutte le pagine dall'ultima alla prima.
- **Stampa pagine dispari**: vengono stampate solo le pagine dispari del documento.
- Stampa pagine pari: vengono stampate solo le pagine pari del documento.

Selezionare la casella di controllo **Ignora pagine vuote** se non si desidera stampare le pagine vuote.

Per aggiungere un margine di rilegatura, selezionare la casella di controllo **Margine manuale** e scegliere **Dettagli** per selezionare la posizione e la larghezza del margine.

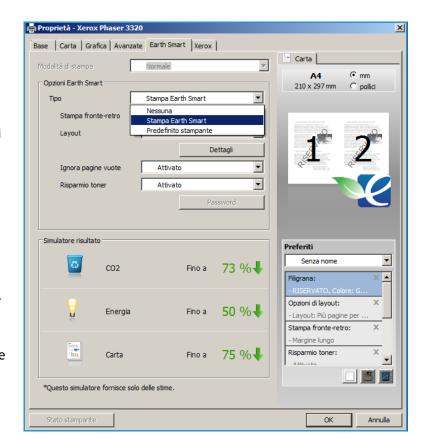
### Scheda Farth Smart

La scheda **Earth Smart** fornisce le opzioni per ridurre la quantità di energia e di carta utilizzate nel processo di stampa e mostra una rappresentazione visiva dei risparmi ottenuti.

### Tipo

L'elenco a discesa **Tipo** viene utilizzato per selezionare l'opzione **Earth Smart** per la stampante.

- Nessuna: nessuna opzione di risparmio energia e carta viene automaticamente selezionata.
- Stampa Earth Smart: quando questa opzione è selezionata, le impostazioni Stampa fronteretro, Layout, Ignora pagine vuote e Risparmio toner possono essere personalizzate per soddisfare i requisiti.



**Predefinito stampante**. Questa opzione consente di selezionare automaticamente le impostazioni predefinite della stampante.

#### Simulatore risultato

Quest'area della scheda **Earth Smart** mostra una rappresentazione visiva dei risparmi di energia e carta stimati in base alle selezioni effettuate.

### Scheda Xerox

Questa scheda contiene informazioni sulla versione e sul copyright, nonché collegamenti a driver e download, ordinazione materiali di consumo e al sito Web Xerox.



# Xerox Easy Printer Manager (EPM)

Xerox Easy Printer Manager è un'applicazione basata su Windows che combina le impostazioni macchina Xerox in un'unica posizione. Xerox Easy Printer Manager consente di combinare in modo semplice l'accesso a impostazioni dispositivo, ambienti di stampa, nonché avviare applicazioni come Xerox CentreWare Internet Services da una sola posizione. Tutte queste funzioni offrono un gateway per l'utilizzo efficace di dispositivi Xerox.

Per informazioni sull'utilizzo di Easy Printer Manager, vedere Xerox Phaser 3320DN/DNI Utilities Guide disponibile su Xerox.com.

# Programma Impostazione wireless (Phaser 3320DNI)

Durante l'installazione di Phaser 3320DNI è possibile utilizzare il programma Impostazione wireless installato automaticamente con il driver della stampante per configurare le impostazioni wireless.

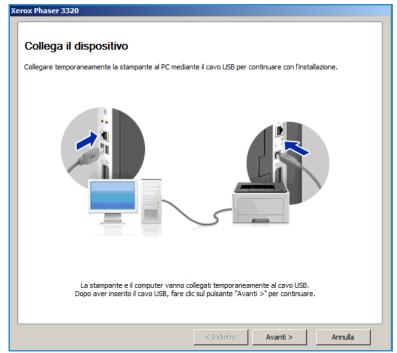
Nota: se si sceglie una connessione wireless per la stampante, non è possibile utilizzare contemporaneamente una connessione cablata.

### Per aprire il programma:

- Selezionare Start > Programmi o Tutti i programmi > Stampanti Xerox > Xerox Phaser 3320DNI > Programma Impostazione wireless.
- Collegare la macchina al computer utilizzando il cavo USB

Nota: durante l'installazione, è necessario collegare temporaneamente la stampante utilizzando il cavo USB.

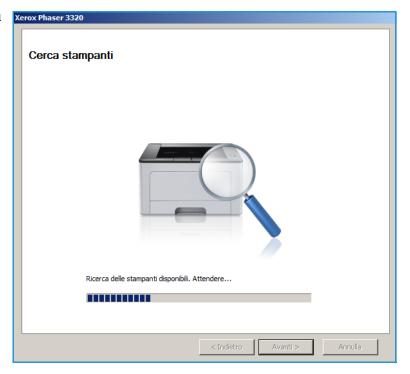
2. Selezionare Avanti.



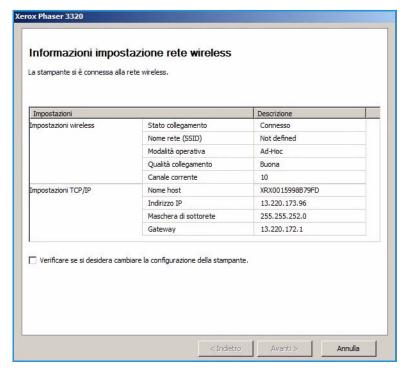
3. Dopo aver collegato la macchina al computer con il cavo USB, il programma esegue la ricerca dei dati WLAN.

\*\*Cerca starr\*\*

Nota: prima che venga visualizzata questa schermata potrebbe essere necessario selezionare nuovamente il programma.



- 4. Al termine della ricerca, vengono visualizzate le *informazioni di impostazione della rete* wireless.
- 5. Per configurare le impostazioni, selezionare **Avanti**.



# SetIP

Il programma SetIP è un'utilità che consente di selezionare un'interfaccia di rete e configurare manualmente gli indirizzi per l'utilizzo con il protocollo TCP/IP. Questo programma è disponibile sul CD del software fornito con la stampante.

Per informazioni sull'utilizzo del programma SetIP, vedere Xerox Phaser 3320DN/DNI Utilities Guide disponibile su Xerox.com.

# Stampa con Macintosh

Questa sezione illustra la procedura di stampa con Macintosh. Prima di stampare, è necessario impostare l'ambiente di stampa. Vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Smart Panel è un programma che controlla e informa sullo stato del dispositivo e consente di personalizzarne le impostazioni. Smart Panel viene installato automaticamente quando si installa il software della macchina.

### Stampa di un documento

Quando si stampa con un computer Macintosh, è necessario controllare l'impostazione del driver della stampante in ciascuna applicazione utilizzata. Per stampare da un computer Macintosh, procedere come segue.

- 1. Aprire il documento da stampare.
- 2. Aprire il menu **Archivio** e selezionare **Formato di Stampa** (**Imposta documento** in alcune applicazioni).
- 3. Scegliere *formato carta, orientamento, scala* e altre opzioni. Accertarsi che la macchina sia selezionata e scegliere **OK**.
- 4. Aprire il menu **Archivio** e selezionare **Stampa**.
- 5. Scegliere il numero di copie desiderato e specificare le pagine da stampare.
- 6. Selezionare **Stampa**.

# Modifica delle impostazioni della stampante

È possibile usare funzioni di stampa avanzate fornite dal dispositivo.

Aprire un'applicazione e scegliere **Stampa** dal menu **Archivio**. Il nome del dispositivo visualizzato nella finestra delle proprietà della stampante dipende dal dispositivo in uso. Ad eccezione del nome, la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile alla seguente.

Nota: le opzioni di impostazione dipendono dalla stampante e dalla versione del sistema operativo Macintosh.

### Layout

La scheda **Layout** fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto delle pagine stampate. È possibile stampare più pagine su un solo foglio.

#### Grafica

La scheda **Grafica** fornisce le opzioni per la selezione della **risoluzione**. Selezionare **Grafica** dall'elenco a discesa in **Orientamento** per accedere alle funzioni grafiche.

#### Risoluzione

Questa opzione consente di selezionare la risoluzione di stampa. Tanto più alto è il valore dell'impostazione, tanto più nitidi saranno i caratteri e la grafica sulle stampe. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.

#### Carta

Impostare il **tipo di carta** in modo che corrisponda alla carta caricata nel vassoio dal quale si desidera stampare. In questo modo si otterrà una stampa di qualità ottimale. Se si carica un tipo diverso di supporto, selezionare il tipo di carta corrispondente.

### Caratteristiche stampante

La scheda Caratteristiche Stampante fornisce le opzioni Stampa inverti fronte-retro. Selezionare Caratteristiche Stampante dall'elenco a discesa in Orientamento per accedere alle funzioni sequenti.

Stampa inverti fronte-retro: il documento viene stampato fronte/retro e le immagini del secondo lato vengono ruotate di 180 gradi.

### Modalità risparmio toner

Selezionando questa opzione si aumenta la durata della cartuccia di stampa e si diminuiscono i costi per pagina, senza una significativa riduzione della qualità di stampa.

- Attivato: selezionare questa opzione per consentire alla stampante di usare una minore quantità di toner su ogni pagina.
- Disattivato: selezionare questa opzione se non è necessario risparmiare toner per stampare un documento.

### Stampa di più pagine su un unico foglio

È possibile stampare più pagine su un singolo foglio di carta. Questa funzione consente di stampare bozze a basso costo.

- Aprire un'applicazione e scegliere **Stampa** dal menu **Archivio**.
- Selezionare Layout dall'elenco a discesa in Orientamento. Nell'elenco a discesa Pagine per foglio, selezionare il numero di pagine da stampare su un unico foglio di carta.
- 3. Selezionare le altre opzioni da utilizzare.
- Selezionare **Stampa**. Viene stampato il numero selezionato delle pagine da stampare su un unico foglio di carta.

### Stampa fronte/retro

È possibile stampare su entrambi i lati del foglio di carta. Prima di stampare nella modalità fronte/retro, decidere su quale bordo rilegare il documento finito.

- Da un'applicazione Macintosh, selezionare **Stampa** dal menu **Archivio**.
- Selezionare Layout dall'elenco a discesa in Orientamento.
- 3. Selezionare un orientamento di rilegatura dall'opzione **Stampa sui due lati**:
  - Rilegatura con taglio largo: questa opzione corrisponde al layout convenzionale utilizzato nella rilegatura dei libri.
  - Rilegatura con taglio stretto: questa opzione corrisponde al tipo utilizzato spesso per i calendari.
- Selezionare le altre opzioni da utilizzare e scegliere **Stampa**.

### Utilizzo di Smart Panel

Se si verifica un errore durante il funzionamento, è possibile controllare l'errore da *Smart Panel*. È anche possibile avviare *Smart Panel* manualmente:

- **Per Mac OS 10.5**: selezionare *Stampa & Fax* da *Preferenze di Sistema > Apri coda stampante...* di una stampante > *Utility*.
- **Per Mac OS 10.6**: selezionare *Stampa & Fax* da *Preferenze di Sistema > Apri coda stampante...* di una stampante > *Impostazioni stampante > Utility > Apri utility stampante.*

# Stampa con Linux

### Stampa dalle applicazioni

Sono molte le applicazioni Linux che consentono di stampare utilizzando il sistema CUPS (Common UNIX Printing System). È possibile stampare da una qualsiasi di queste applicazioni.

- Aprire un'applicazione e scegliere **Stampa** dal menu **File**.
- 2. Selezionare direttamente **Stampa** se si utilizza lpr.
- Nella finestra dell'interfaccia utente LPR (GUI), selezionare la macchina dall'elenco delle stampanti, quindi scegliere Properties (Proprietà).
- Modificare le proprietà del lavoro di stampa utilizzando le quattro schede seguenti visualizzate nella parte superiore della finestra.
  - General (Generale): questa opzione consente di modificare il formato carta, il tipo di carta e l'orientamento dei documenti. L'opzione consente di abilitare la funzione fronte/retro, aggiungere fogli di intestazione iniziali e finali e modificare il numero di pagine per foglio.
  - Text (Testo): questa opzione consente di specificare i margini di pagina e di impostare le opzioni per il testo, ad esempio la spaziatura o le colonne.
  - Graphics (Grafica): questa opzione consente di impostare le opzioni (ad esempio colore, formato o posizione dell'immagine) che verranno utilizzate quando si stampano file di immagine.
  - Advanced (Avanzate): consente di impostare la risoluzione di stampa, il vassoio carta e la destinazione delle stampe.
- Selezionare Apply (Applica) per applicare le modifiche e chiudere la finestra Properties (Proprietà).
- Fare clic su **OK** nella finestra dell'interfaccia utente LPR per iniziare a stampare. Viene visualizzata la finestra Printing (Stampa), che consente di monitorare lo stato del lavoro di stampa.

# Stampa di file

Sulla macchina è possibile stampare diversi tipi di file utilizzando l'utilità CUPS standard, direttamente dall'interfaccia della riga di comando. Il pacchetto di driver sostituisce lo strumento lpr standard con un programma di interfaccia utente (GUI) LPR molto più intuitivo e facile da utilizzare.

Per stampare un documento:

- Digitare lpr <nome\_file> dalla riga di comando della shell Linux e premere Invio. Viene visualizzata la finestra LPR GUI.
- 2. Quando si digita solo lpr e si preme Invio, viene visualizzata la finestra Select file(s) to print (Selezionare i file da stampare). Selezionare i file da stampare, quindi scegliere **Open** (Apri).
- Nella finestra LPR GUI, selezionare la stampante dall'elenco, quindi modificare le proprietà del 3. lavoro di stampa.
- 4. Selezionare **OK** per stampare il documento.

## Configurazione delle proprietà della stampante

Utilizzando la finestra **Printer Properties** (Proprietà stampante), accessibile da **Printers configuration** (Configurazione stampante), è possibile modificare le varie proprietà della stampante.

- Aprire Unified Driver Configurator (Configuratore driver unificato).
   Se necessario, premere Printers configuration (Configurazione stampanti).
- 2. Selezionare la macchina dall'elenco delle stampanti disponibili, quindi scegliere **Properties** (Proprietà).
- Viene visualizzata la finestra Printer Properties (Proprietà stampante).
   Nella parte superiore della finestra sono disponibili le cinque schede seguenti.
  - **General** (Generale): questa opzione consente di modificare la posizione e il nome della stampante. Il nome immesso in questa scheda viene visualizzato nell'elenco delle stampanti in **Printers configuration** (Configurazione stampanti).
  - Connection (Connessione): questa opzione consente di visualizzare o selezionare un'altra porta. Se si cambia la selezione della porta da USB a parallela, o viceversa, mentre la stampante è in uso, è necessario riconfigurare la porta in questa scheda.
  - **Driver**: questa opzione consente di visualizzare o selezionare un altro driver per la macchina. Selezionando **Options** (Opzioni), è possibile impostare le opzioni predefinite del dispositivo.
  - **Jobs** (Lavori): questa opzione visualizza l'elenco dei lavori di stampa. Selezionare **Cancel job** (Annulla lavoro) per annullare il lavoro selezionato e selezionare la casella di controllo **Show completed jobs** (Mostra lavori completati) per visualizzare i lavori precedenti nell'elenco.
  - Classes (Classi): questa opzione visualizza la classe a cui appartiene la macchina. Selezionare Add to Class (Aggiungi classe) per aggiungere la macchina a una classe specifica oppure Remove from Class (Rimuovi dalla classe) per rimuovere la macchina dalla classe selezionata.
- 4. Selezionare **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra **Printer Properties** (Proprietà stampante).

# Stampa con Unix

### Stampa di file

Dopo aver installato la stampante, scegliere qualsiasi immagine, testo, PS da stampare.

- Esequire il comando "printui <nome\_file\_da\_stampare>". Ad esempio, se si stampa "document1" utilizzare il comando printui document1.
  - Verrà visualizzato UNIX Printer Driver Print Job Manager in cui l'utente può selezionare diverse opzioni di stampa.
- 2. Selezionare una stampante che è già stata aggiunta.
- 3. Selezionare le opzioni di stampa dalla finestra, ad esempio Page Selection (Selezione pagina).
- 4. Selezionare il numero di copie richieste in **Number of Copies** (Numero di copie).
- 5. Premere **OK** per avviare il lavoro.

### Configurazione delle proprietà della stampante

L'applicazione Print Job Manager del driver di stampa UNIX consente di configurare diverse opzioni di stampa utilizzando l'opzione **Proprietà** della stampante. È anche possibile utilizzare i tasti di scelta rapida seguenti: H per Guida, O per OK, A per Applica e C per Annulla.

#### Scheda Generale

- Paper Size (Formato carta): impostare il formato carta come A4, Letter o formato carta diverso in base ai requisiti.
- Paper Type (Tipo di carta): scegliere il tipo della carta. Le opzioni disponibili nella casella di elenco sono Printer Default (Default stampante), Plain (Normale) e Thick (Spessa).
- Paper Source (Vassoio carta): selezionare il vassoio carta utilizzato. L'impostazione predefinita è Auto Selection (Selezione automatica).
- **Orientation** (Orientamento): selezionare la direzione di stampa delle informazioni su una pagina.
- Duplex (Fronte/retro): consente di stampare su entrambi i lati della carta per risparmiare carta.
- Multiple pages (Pagine multiple): consente di stampare più pagine su un solo lato del foglio di
- Page Border (Bordo pagina): scegliere uno degli stili bordo (ad esempio, linea finissima singola, linea finissima doppia)

### Scheda Image (Immagine)

In questa scheda è possibile modificare la luminosità, la risoluzione o la posizione immagine del documento.

### Scheda Text (Testo)

Utilizzare questa scheda per impostare il margine carattere, lo spazio linea o le colonne delle copie di stampa effettive.

### Scheda Margins (Margini)

- Use Margins (Utilizza margini): consente di impostare i margini per il documento.
   Per impostazione predefinita, i margini non sono abilitati. L'utente può cambiare le impostazioni margini modificando i valori nei rispettivi campi. Impostati per default, questi valori dipendono dal formato pagina selezionato.
- Unit (Unità): modificare le unità in punti, pollici o centimetri.

### Scheda Printer-Specific Settings (Impostazioni specifiche della stampante)

Selezionare diverse opzioni nei riquadri **JCL** e **General** (Generale) per personalizzare varie impostazioni. Queste opzioni sono specifiche della stampante e dipendono dal file PPD.

Stampa con Unix

# CentreWare Internet Services

CentreWare Internet Services utilizza il server HTTP integrato nella macchina per comunicare tramite un Web browser. Inserendo l'indirizzo IP del dispositivo come URL (Universal Resource Locator) nel browser è possibile ottenere l'accesso diretto al dispositivo tramite Internet o intranet. Per informazioni di impostazione dettagliate, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

### Questo capitolo include:

- Utilizzo di CentreWare Internet Services a pagina 58
- Stato a pagina 59
- Lavori a pagina 60
- Stampa a pagina 62
- Proprietà a pagina 63
- Assistenza a pagina 64

# Utilizzo di CentreWare Internet Services

Per la connessione a *CentreWare Internet Services* è necessario che la macchina sia collegata alla rete fisicamente (tutti i modelli) o in modalità wireless (solo modello Phaser 3320DNI) con i protocolli TCP/IP e HTTP abilitati. È inoltre richiesta una workstation funzionante collegata a *Internet* o alla *Intranet* tramite TCP/IP.

Nota: in base alla configurazione della macchina è possibile che alcune opzioni non siano disponibili.

#### Per accedere a CentreWare Internet Services:

- 1. Aprire il Web browser dalla workstation.
- 2. Nel campo URL, immettere http:// seguito dall'indirizzo IP della macchina. Ad esempio: se l'indirizzo IP è 192.168.100.100, immettere http://192.168.100.100 nel campo URL.
- Premere Invio per visualizzare la home page.
   Vengono visualizzate le opzioni di CentreWare Internet Services per la macchina.
   Nota: per trovare l'indirizzo IP della macchina, stampare un rapporto di configurazione.
   Per istruzioni, vedere Informazioni a pagina 77.

### Home page

La Homepage di Internet Services fornisce informazioni sulla macchina e sull'accesso alle opzioni di *CentreWare Internet Services*.

La Homepage contiene informazioni sul nome macchina e i dettagli indirizzo. Utilizzare il pulsante **Aggiorna stato** per aggiornare le informazioni di stato della macchina.

L'opzione **Modo intelligente per l'ambiente** disponibile nella parte superiore della schermata consente di attivare o disattivare questa funzione.



Nota: per abilitare questa funzione accedere come amministratore.

Se si desidera una lingua diversa, selezionare il menu a discesa delle lingue scegliere la lingua desiderata.

Utilizzare l'opzione **Indice** per passare ad argomenti specifici.

Nota: in base alla configurazione della macchina è possibile che alcune opzioni non siano disponibili.

# Stato

Utilizzare questa opzione per rivedere la informazioni sullo stato della macchina.

La **pagina Stato** consente di visualizzare eventuali avvisi attivi visualizzati dalla macchina e mostrare lo stato della cartuccia di stampa.

La pagina **Contatori utilizzo** consente di visualizzare il numero di impressioni effettuate dalla macchina. Questa pagina visualizza anche il numero di serie della macchina, mentre nel



menu **Impostazioni correnti** sarà anche possibile visualizzare informazioni relative all'impostazione macchina e informazioni di rete.

La pagina **Informazioni di stampa** consente di stampare il rapporto di configurazione, nonché altri documenti relativi alla macchina.

# Lavori

La pagina Gestione lavori fornisce informazioni sui lavori attivi, memorizzati e protetti.

Fare clic sui collegamenti nel menu a sinistra per visualizzare i lavori. Le opzioni disponibili sono:

- Lavori attivi
- Stampa memorizzata
- Lavoro protetto



Stampa memorizzata consente di salvare il lavoro sul dispositivo per essere stampato in futuro.

### Per utilizzare la funzione Stampa memorizzata:

- Selezionare un documento da memorizzare e scegliere file > stampa.
- 2. Selezionare il driver della stampante 3320, quindi scegliere **Proprietà**.
- 3. Selezionare **Esempio** dal menu **Modalità di stampa**.

#### Stampare il documento:

- Nella schermata Internet Services Lavori, selezionare **Stampa memorizzata**.
- Selezionare il lavoro. Per stampare il documento, selezionare Stampa. Il documento verrà stampato sul dispositivo. Per cancellare il documento, selezionare Cancella.

### È anche possibile stampare il documento dalla macchina:

- Selezionare il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
- 2. Premere il pulsante freccia giù per scorrere fino a **Gestione lavoro** e premere **OK**.
- 3. Premere il pulsante freccia giù per scorrere fino a Lavoro memorizzato e selezionare OK.
- 4. Selezionare il documento e premere **OK** per stamparlo.

### Per utilizzare la funzione Stampa protetta:

- Aprire un documento da stampare e selezionare file > stampa. 1.
- 2. Selezionare il driver della stampante 3320, quindi scegliere **Proprietà**.
- Selezionare Sicuro dal menu Modalità di stampa e immettere un numero PIN di 4 cifre per 3. il lavoro. Selezionare **OK**.
- 4. Nella pagina Internet Services - Lavori, selezionare Stampa sicura.
- Selezionare il lavoro nell'elenco e fare clic su **Stampa**.
- Immettere il numero PIN a 4 cifre nelle caselle Password e Conferma password per rilasciare il lavoro.

### È anche possibile stampare il documento protetto dalla macchina:

- 1. Selezionare il pulsante **Menu** sul *pannello comandi*.
- 2. Premere il pulsante freccia giù per scorrere fino a Gestione lavoro e premere OK.
- 3. Premere il pulsante freccia giù per scorrere fino a Lavoro memorizzato e selezionare OK.
- 4. Selezionare il documento e premere **OK**.
- 5. Immettere la password di 4 cifre e premere **OK**.
- 6. Selezionare **Stampa** e premere **OK** per stampare il documento.

# Stampa

L'opzione *Stampa* consente di inviare un lavoro pronto per la stampa alla stampante su Internet. È possibile inviare il lavoro dal desktop o da una posizione remota.

### Scaricamento del file

Documenti pronti per la stampa possono essere inviati rapidamente e in modo semplice per la stampa utilizzando la pagina Scaricamento del file. Un documento pronto per la stampa è un file che è stato



formattato e salvato per la stampa dall'applicazione che lo ha creato, oppure la casella di controllo *Print to File* (Stampa su file) è stata selezionata nella schermata del driver della stampante.

I formati file seguenti possono essere stampati dalla pagina Invio lavori:

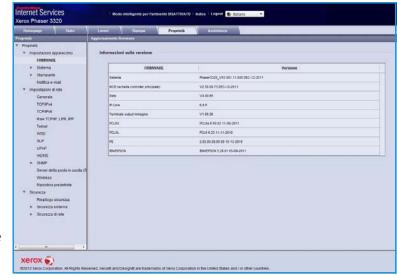
- PCL
- PostScript®
- Testo normale
- File PRN
- 1. Dalla workstation, aprire il browser Web e inserire l'indirizzo IP della macchina nella barra degli indirizzi.
- 2. Premere Invio.
- 3. Selezionare l'icona **Stampa**. Viene visualizzata la pagina **Opzioni di stampa**.
- 4. Selezionare il numero di copie richiesto nel menu Quantità.
- 5. Selezionare l'orientamento richiesto per la stampa dal menu **Orientamento**.
- 6. Selezionare l'opzione richiesta per la stampa Fronte/Retro.
- 7. Nell'area **File in formato di stampa**, selezionare il pulsante **Sfoglia**. Viene visualizzata la pagina **Scaricamento del file**.
- 8. Selezionare il documento in formato di stampa e scegliere **OK**.
- 9. Selezionare **Applica** per stampare il documento.

# Proprietà

L'opzione **Proprietà** contiene tutte le impostazioni, le configurazioni e i valori predefiniti per installare e configurare il dispositivo. Le proprietà sono in genere protette da nome utente e password e sono modificabili solo dall'amministratore del sistema.

Per informazioni su tutte le opzioni di Proprietà, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Nota: la scheda Proprietà appare solo quando l'amministratore è collegato o quando il controllo dell'accesso CWIS è stato disabilitato.



# Assistenza

L'opzione Assistenza contiene le informazioni relative alla versione del firmware del prodotto e le informazioni di contatto per l'amministratore del sistema.

Vengono anche forniti collegamenti al sito Web Xerox per lo scaricamento di driver stampante e Guide per l'utente, l'ordinazione di materiali di consumo, l'accesso all'assistenza tecnica o la registrazione della macchina.



Carta e supporti

4

In questo capitolo vengono fornite informazioni sui diversi tipi e formati di carta supportati, i vassoi disponibili nonché i tipi e i formati di carta accettati in ciascun vassoio.

### Questo capitolo include:

- Caricamento carta a pagina 66
- Impostazione del formato e tipo della carta a pagina 70
- Specifiche e istruzioni per i supporti a pagina 71

# Caricamento carta

Un vassoio carta e un vassoio bypass sono standard sulla macchina. Il vassoio carta 2 può essere acquistato come opzione.

Nei vassoi è possibile caricare supporti di diversi tipi e formati. Per ulteriori informazioni sulle specifiche dei supporti, vedere Specifiche e istruzioni per i supporti a pagina 71 e Specifiche dei supporti a pagina 121.

## Preparazione della carta per il caricamento

Prima di caricare la carta nei vassoi, flettere o aprire a ventaglio i bordi della pila. Questa operazione consente di separare i fogli e riduce il rischio di inceppamenti.

Nota: per evitare inceppamenti o errori di alimentazione, non estrarre la carta dalla confezione finché non è richiesto.

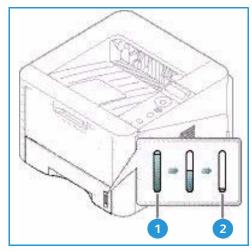


### Caricamento vassoio carta 1 e vassoio carta 2 (opzionale)

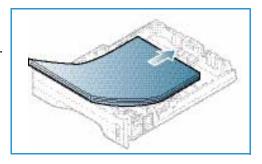
L'indicatore del livello della carta posto sul lato anteriore del vassoio 1 e del vassoio 2 opzionale mostra la quantità di carta rimasta nel vassoio. Quando il vassoio è vuoto, l'indicatore è completamente abbassato come mostrato nella figura:

1 mostra pieno, 2 mostra vuoto.

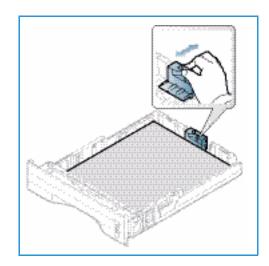
Utilizzando le istruzioni fornite di seguito, caricare carta nella macchina. Il vassoio carta 1 può contenere fino a 250 fogli, mentre il vassoio carta 2 (opzionale) può contenere fino a 520 fogli di carta da 80 g/m². Per ulteriori informazioni sulle specifiche dei supporti, vedere Specifiche e istruzioni per i supporti a pagina 71 e Specifiche dei supporti a pagina 121.



 Estrarre il vassoio carta e caricare la carta nel vassoio, con il lato da stampare rivolto verso il basso. Non superare la linea di riempimento massimo indicata dal simbolo VVV.



2. Fare scorrere la guida della lunghezza fino a che non tocca l'estremità della pila di carta.



- 3. Posizionare la guida laterale esercitando una pressione sulla leva e facendola scorrere fino a toccare leggermente la pila di carta.
- 4. Inserire il vassoio carta nella macchina.
- 5. Dopo aver caricato la carta nel *vassoio*, impostare il tipo e il formato mediante il *pannello comandi*. Per informazioni sull'impostazione del formato e tipo di carta sul *pannello comandi*, vedere Impostazione del formato e tipo della carta a pagina 70.
- 6. Se si stampa dal computer, accertarsi di selezionare Formato nella scheda Carta del driver per specificare il formato e tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni sulla carta, possono verificarsi ritardi nella stampa. Per informazioni sull'impostazione del formato e tipo di carta nel driver di stampa, vedere Scheda Carta a pagina 38.

Nota: le impostazioni specificate nel driver di stampa sul computer sostituiscono le impostazioni sul *pannello comandi*.

## Utilizzo del vassoio bypass

Il vassoio bypass si trova sul lato anteriore della macchina. Se non viene utilizzato, è possibile chiuderlo per ridurre l'ingombro. Utilizzare il vassoio bypass per stampare trasparenti, etichette, buste o cartoline oppure esequire lavori a tiratura breve utilizzando tipi e formati carta non caricati nel vassoio carta.

Quando si utilizza il *vassoio bypass* per supporti speciali, potrebbe essere necessario utilizzare lo *sportello posteriore* per l'output. Per ulteriori informazioni, vedere Destinazioni copie a pagina 18.

Nota: utilizzare la destinazione *sportello posteriore* solo per lavori fronte. La stampa fronte/retro con lo sportello posteriore aperto causa inceppamenti carta.

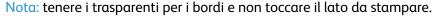
Per la stampa è accettata carta standard con formato compreso tra 76 mm x 127 mm e 216 mm x 356 mm e grammatura compresa tra 60 g/m² e 220 g/m². Per ulteriori informazioni sulle specifiche dei supporti, vedere Specifiche e istruzioni per i supporti a pagina 71 e Specifiche dei supporti a pagina 121.

### Caricamento del vassoio bypass

- 1. Abbassare il *vassoio bypass* 1, situato sul davanti della macchina, e aprire l'estensione di supporto carta 2.
- 2. Preparare una pila di carta per il caricamento piegandola o aprendola a ventaglio. Allineare i bordi appoggiando la pila su una superficie piana. Rimuovere eventuali arricciature da cartoline, buste ed etichette prima di caricarle nel vassoio bypass.

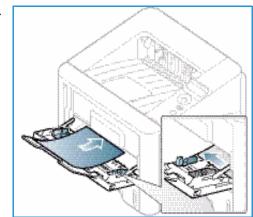
Nota: Il vassoio bypass può contenere un massimo di 50 fogli di carta da 80 g/m², 5 trasparenti o 5 buste.

3. Caricare il materiale di stampa tra le guide della larghezza con il lato da stampare rivolto verso l'alto.



- 4. Regolare la guida della carta sulla larghezza dei supporti. Assicurarsi di non caricare una quantità di supporti eccessiva. La pila non deve superare la linea di *Riempimento massimo* indicata dal simbolo VVV.
- 5. Se si stampa dal computer, accertarsi di selezionare Formato nella scheda Carta del driver per specificare il formato e tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni sulla carta, possono verificarsi ritardi nella stampa. Per informazioni sull'impostazione del formato e tipo di carta nel driver di stampa, vedere Scheda Carta a pagina 38.

Nota: le impostazioni specificate nel driver di stampa sul computer sostituiscono le impostazioni sul *pannello comandi*.



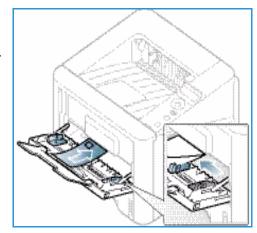
6. Dopo la stampa, rimuovere la carta non alimentata e chiudere il vassoio bypass.

#### Modalità buste

- 1. Abbassare il *vassoio bypass*, situato sulla parte anteriore della macchina, e aprire l'estensione del supporto carta.
- 2. Rimuovere eventuali arricciature sulle buste prima di caricarle nel *vassoio bypass*. Preparare una pila di buste per il caricamento piegandola o aprendola a ventaglio. È possibile caricare un massimo di 5 buste. Allineare i bordi appoggiando la pila su una superficie piana.

Nota: per ulteriori informazioni sulle specifiche dei supporti, vedere Specifiche e istruzioni per i supporti a pagina 71 e Specifiche dei supporti a pagina 121.

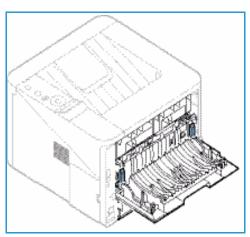
- 3. Caricare le buste alimentate dal lato corto e con i lembi rivolti verso il basso come mostrato nella figura.
- 4. Regolare la guida della carta sulla larghezza dei supporti. Assicurarsi di non caricare una quantità di supporti eccessiva. La pila non deve superare la linea di *Riempimento massimo* indicata dal simbolo VVV.



- 5. Aprire lo *sportello posteriore* e lasciarlo aperto durante la stampa.
- 6. Se si stampa dal computer, accertarsi di selezionare Formato nella scheda Carta del driver per specificare il formato e tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni sulla carta, possono verificarsi ritardi nella stampa. Per informazioni sull'impostazione del formato e tipo di carta nel driver di stampa, vedere Scheda Carta a pagina 38.

Nota: le impostazioni specificate nel driver di stampa sul computer sostituiscono le impostazioni sul *pannello comandi*.





# Impostazione del formato e tipo della carta

Dopo aver caricato la carta nel *vassoio*, impostare il *tipo e il formato* mediante il *pannello comandi*. Per la stampa da computer, selezionare il tipo e il formato carta nel programma applicativo in uso sul computer.

Nota: le impostazioni specificate nel driver di stampa sul computer sostituiscono le impostazioni sul *pannello comandi*.

Dopo aver chiuso il *vassoio carta*, le impostazioni relative a formato, tipo e colore della carta vengono visualizzate automaticamente. Se sono corrette, utilizzare le impostazioni visualizzate o seguire i passaggi riportati di seguito per modificare le impostazioni in modo che corrispondano al formato e al tipo della carta caricata.

### Impostazione del formato carta

- 1. Premere il pulsante **Menu** sul *pannello comandi*.
- 2. Premere le frecce su/giù per scorrere fino a **Carta** e premere **OK**. Se necessario, immettere la *Password dell'amministratore* tramite la tastierina. Vedere Accesso a funzioni e opzioni di impostazione a pagina 76 per istruzioni.
- 3. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino al **vassoio carta** richiesto e premere **OK**.
- 4. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino al **formato carta** richiesto e premere **OK**.
- 5. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino al formato carta e premere **OK**.
- 6. Premere **OK** per salvare la selezione.

Nota: se si desidera usare carta di un formato speciale, selezionare un formato carta personalizzato nel driver di stampa. Vedere Opzioni carta a pagina 38 per istruzioni.

# Impostazione del tipo di carta

- 1. Premere il pulsante **Menu** sul *pannello comandi*.
- 2. Premere le frecce su/giù per scorrere fino α **Carta** e premere **OK**. Se necessario, immettere la *Password dell'amministratore* tramite la tastierina. Vedere Accesso α funzioni e opzioni di impostazione α pagina 76 per istruzioni.
- 3. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino al vassoio carta richiesto e premere **OK**.
- 4. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino al tipo di carta richiesto e premere OK.
- 5. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino al tipo di carta desiderato e premere **OK**.
- 6. Premere **OK** per salvare la selezione.

Nota: se si desidera usare carta di un formato speciale, selezionare un formato carta personalizzato nel driver di stampa. Vedere Opzioni carta a pagina 38 per istruzioni.

# Specifiche e istruzioni per i supporti

## Indicazioni per i supporti

Per selezionare o caricare carta, buste o altri supporti speciali, attenersi a queste indicazioni:

- Stampare su carta umida, arricciata, increspata o strappata può causare inceppamenti e produrre una qualità di stampa scadente.
- Utilizzare solo carta da copia di alta qualità. Evitare carta goffrata, perforata o lavorata, perché potrebbe essere troppo liscia o troppo ruvida.
- Conservare la carta nella confezione finché non la si utilizza. Posizionare gli scatoloni su pallet
  o mensole, non sul pavimento. Non collocare oggetti pesanti sopra la carta, sia che si trovi nella
  confezione o meno. Non conservare la carta in ambienti umidi o caratterizzati da altre condizioni
  che possono causare increspature e arricciature.
- Durante la conservazione, occorre utilizzare un involucro a prova di umidità (contenitore o borsa di plastica) per evitare che polvere e umidità contaminino la carta.
- Utilizzare esclusivamente carta e supporti conformi alle specifiche.
- Utilizzare esclusivamente buste ben formate, con pieghe nette e ben definite:
  - NON utilizzare buste con fermagli o bottoni.
  - NON utilizzare buste a finestrella, con interno patinato, chiusura autoadesiva o altri materiali sintetici.
  - NON utilizzare buste danneggiate o di scarsa qualità.
- Utilizzare solo supporti speciali consigliati per stampanti laser.
- Per evitare che supporti speciali quali trasparenti ed etichette aderiscano l'uno all'altro, rimuoverli dal vassoio di uscita non appena la stampa è terminata.
- Dopo aver rimosso i trasparenti dalla macchina, appoggiarli su una superficie piana.
- Non lasciare i supporti speciali nel *vassoio bypass* per lunghi periodi. Polvere e sporco potrebbero accumularsi e dare origine a macchie.
- Per evitare le sbavature causate dalle impronte digitali, maneggiare trasparenti e carta patinata con cura.
- Per evitare che i trasparenti stampati sbiadiscano, non esporli a lungo alla luce diretta del sole.
- Conservare i supporti inutilizzati a una temperatura compresa tra 15°C e 30°C. L'umidità relativa deve essere compresa tra il 10 e il 70%.
- Durante il caricamento della carta, non superare la linea di *riempimento massimo* indicata dal simbolo VVV .
- Verificare che il materiale adesivo delle etichette sopporti una temperatura di fusione di 200°C per 0,1 secondi.
- Verificare che non ci sia materiale adesivo esposto tra le etichette.

ATTENZIONE: le aree esposte possono causare il distacco delle etichette durante la stampa e, di conseguenza, inceppamenti della carta. È inoltre possibile che si verifichino danni ai componenti della macchina.

- Non alimentare un foglio di etichette nella macchina più di una volta. La parte adesiva è progettata per un solo passaggio attraverso la macchina.
- Non utilizzare etichette che si staccano dall'interfoglio, presentano increspature e bolle o sono in qualche modo danneggiate.

# Tipi di supporto

Nella tabella seguente sono indicati i tipi di supporti accettati per ogni vassoio per i formati carta seguenti:

 A4 210 x 297 mm 216 x 279 mm Letter 216 x 355 mm Legal Oficio 216 x 343 mm Folio 216 x 330 mm

### Legenda:

**O** Supportato X Non supportato

Tipi	Grammature supportate	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio bypass	Unità fronte/re tro
Normale	Dα 70 α 90 g/m²	0	0	0	0
Spessa	Dα 91 α 105 g/m²	0	0	0	0
Più spessa	Dα 164 α 220 g/m²	Х	Х	0	Х
Sottile	Dα 60 α 70 g/m²	0	0	0	0
Cotonata	Dα 75 α 90 g/m²	Х	Х	0	Х
Colorata	Dα 75 α 90 g/m²	Х	Х	0	Х
Prestampata	Dα 75 α 90 g/m²	Х	Х	0	Х
Riciclata	Dα 70 α 90 g/m²	0	0	0	0
Lucidi (Solo A4 / Letter)	Da 138 a 146 g/m²	Х	Х	0	Х
Etichette	Dα 120 α 150 g/m²	Х	Х	0	Х
Cartoncino	Dα 121 α 163 g/m²	0	0	0	Х
Per scrivere	Dα 105 α 120 g/m²	0	0	0	0
Archivio	Da 105 a 120 g/m². Se è necessario conservare la stampa per un lungo periodo di tempo, ad es. in un archivio, selezionare questa opzione	0	0	0	Х

Nella tabella seguente sono indicati i tipi di supporto di Stampa per ogni vassoio per i formati carta seguenti:

•	JIS B5	182 x 257 mm
•	ISO B5	176 x 250 mm
•	Executive	184,2 x 266,7 mm
•	A5	148,5 x 210 mm
•	A6	105 x 148,5 mm
•	Cartolina	101,6 x 152,4 mm
•	Buste Monarch	98,4 x 190,5 mm
•	Buste DL	110 x 220 mm
•	Buste C5	162,0 x 229 mm
•	Buste C6	114 x 162 mm
•	Buste n. 10	105 x 241 mm

# Legenda:

O Supportato X Non supportato

Tipi	Grammature supportate	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio bypass	Unità fronte/ retro
Normale	Dα 70 α 90 g/m²	0	0	0	Х
Spessa	Dα 91 α 105 g/m²	0	0	0	Х
Più spessa	Dα 164 α 220 g/m²	Х	Х	0	Х
Sottile	Dα 60 α 70 g/m²	0	0	0	Х
Cotonata	Dα 75 α 90 g/m²	Х	Х	0	Х
Colorata	Dα 75 α 90 g/m²	Х	Х	0	Х
Prestampata	Dα 75 α 90 g/m²	Х	Х	0	Х
Riciclata	Dα 70 α 90 g/m²	0	0	0	Х
Cartolina	Dα 121 α 163 g/m² cartoncino	Х	Х	0	Х
Buste	Dα 75 α 90 g/m²	Х	Х	0	Х

Per ulteriori informazioni sui formati e le grammature carta supportate, fare riferimento a Specifiche dei supporti a pagina 121.

Specifiche e istruzioni per i supporti

# Funzioni e impostazioni macchina

In questo capitolo vengono descritte le impostazioni chiave che è possibile personalizzare in base alle esigenze dell'ambiente di lavoro. La modifica di queste impostazioni è semplice e consente di velocizzare le operazioni esequite con la macchina.

Nota: in base alla configurazione della macchina è possibile che alcune opzioni non siano disponibili.

#### Questo capitolo include:

- Accesso α funzioni e opzioni di impostazione α pagina 76
- Opzioni funzione a pagina 77
- Opzioni di impostazione a pagina 81

# Accesso a funzioni e opzioni di impostazione

È possibile accedere alle funzioni macchina e alla opzioni di impostazione tramite il pulsante **Menu** sul pannello comandi. Le opzioni di impostazione devono essere configurate e personalizzate dall'amministratore di sistema. L'accesso a queste opzioni è a volte protetto da password.

## Inserimento di una password:

- 1. Premere il pulsante **Menu** 📻 sul *pannello comandi*.
- 2. Premere il pulsante freccia giù per scorrere fino a **Impostazione rete** e premere **OK**. Viene visualizzata la schermata **Immetti password**.
- 3. Immettere la password della macchina; l'impostazione predefinita è 1111:
  - Premere il pulsante freccia su per accedere al primo numero sullo schermo.
  - Premere il pulsante freccia destra per passare al secondo numero nella password.
  - Continuare a premere il pulsante freccia su per selezionare il numero richiesto e il pulsante freccia destra per spostarsi tra le cifre finché non è stata inserita l'intera password.
- Selezionare OK.

#### Accedere alle opzioni di menu:

- 1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
- 2. Premere i pulsanti freccia **su/giù** per scorrere tra le voci di menu. Premere **OK** per selezionare la voce di menu.
- 3. Premere i pulsanti freccia **destra/sinistra** per scorrere fino a un'opzione di menu nella voce di menu selezionata. Premere **OK** per selezionare l'opzione di menu.
- Personalizzare le opzioni richieste utilizzando le istruzioni nelle pagine seguenti.
- 5. È anche possibile personalizzare le impostazioni utilizzando *CentreWare Internet Services*. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

# Opzioni funzione

Le voci del menu funzione possono essere classificate nei gruppi seguenti:

- Informazioni
- Layout
- Carta
- Grafica

Segue una descrizione delle opzioni disponibili per ogni gruppo.

# Informazioni

Le Pagine di informazioni seguenti sono disponibili per la stampa:

Rapporto	Descrizione	Impostazione
Марра тепи	Questa opzione consente di stampare tutti i rapporti e le pagine di informazioni.	Stampa? Sì / No
Configurazione	Questo rapporto fornisce informazioni sull'impostazione della macchina, inclusi il numero di serie, l'indirizzo IP, le opzioni installate e la versione del software.	Stampa? Sì / No
Info mat. cons	Stampa la pagina delle informazioni sui materiali di consumo.	Stampa? Sì / No
Pagina di prova	La pagina di prova viene stampata per controllare la qualità di stampa.	Stampa? Sì / No
Caratteri PCL	Stampa l'elenco dei caratteri PCL	Stampa? Sì / No
Caratteri PS	Stampa l'elenco dei caratteri PS.	Stampa? Sì / No
Car EPSON	Stampa l'elenco dei caratteri EPSON.	Stampa? Sì / No
Lavoro memorizzato	Stampa un elenco dei lavori memorizzati	Stampa? Sì / No
Cont utilizzi	Il rapporto seguente mostra il numero di impressioni eseguite sulla macchina. L'elenco include:  Totale impressioni Impressioni in b/n Impressioni stampate b/n Fogli Fogli fronte/retro Fogli stampati Fogli stampati in b/n Fogli stampati in b/n Impressioni di manutenzione Impressioni di manutenzione in b/n	Stampa? Sì / No

# Layout

Sono disponibili le opzioni della funzione **Layout** seguenti.

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Orientamento	Consente di selezionare la direzione di stampa delle informazioni su una pagina. Se si sceglie Verticale la stampa viene eseguita verticalmente sul bordo lungo, mentre se si sceglie Orizzontale la stampa viene eseguita orizzontalmente.	Verticale*     Orizzontale
Marg com	<ul> <li>Margine fronte: consente di impostare il margine per la stampa solo fronte.</li> </ul>	<ul> <li>Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)</li> <li>Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)</li> </ul>
	Fronte-retro: consente di impostare il margine per la stampa fronte/retro.	Lato 1:  Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)  Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)  Lato 2:  Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)  Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)
	Rileg: se si stampa su entrambi i lati del foglio, il margine del lato A più vicino alla rilegatura sarà identico al margine del lato B più vicino alla rilegatura. Analogamente, i margini dei lati più lontani dalla rilegatura saranno identici.	<ul> <li>Rilegatura lato corto: da 0* a 22 mm</li> <li>Rilegatura lato lungo: da 0* a 22 mm</li> </ul>
Vassoio bypass	Consente di impostare i margini carta quando si utilizza il vassoio bypass.	
	Margine fronte: consente di impostare il margine per la stampa solo fronte.	<ul> <li>Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)</li> <li>Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)</li> </ul>
	Fronte-retro: consente di impostare il margine per la stampa fronte/retro.	Lato 1:  Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)  Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)  Lato 2:  Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)  Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)
Vassoio X	Consente di impostare i margini carta quando si utilizza il vassoio 1 o 2:	
	Margine fronte: consente di impostare il margine per la stampa solo fronte.	<ul> <li>Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)</li> <li>Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)</li> </ul>
	Fronte-retro: consente di impostare il margine per la stampa fronte/retro.	Lato 1:  Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)  Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)  Lato 2:  Margine superiore: da -5 a 5 mm (0*)  Margine sinistro: da -5 a 5 mm (0*)

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Marg emul	Consente di impostare i margini carta per le pagine di emulazione stampate.	<ul> <li>Margine superiore: da 0* a 250 mm</li> <li>Margine sinistro: da 0* a 186 mm</li> </ul>
Fronte-retro	Consente di selezionare il bordo di rilegatura quando si stampa su entrambi i lati della carta:  • Disattivato: disabilita questa opzione.  • Lato lungo: questa rilegatura corrisponde al layout convenzionale utilizzato nella rilegatura dei libri.  • Lato corto: questa rilegatura corrisponde al layout convenzionale utilizzato nei calendari.	<ul> <li>Disattivato*</li> <li>Lato lungo</li> <li>Lato corto</li> </ul>

# Carta

Sono disponibili le opzioni della funzione **Carta** seguenti:

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Quantità	Consente di selezionare il numero di copie.	• Da 1* a 999
Vassoio bypass e vassoio X	Formato carta: consente di impostare il formato carta predefinito.	<ul> <li>Selezione formato carta: per i formati disponibili per ogni vassoio, vedere Specifiche dei supporti a pagina 121. (A4/Letter*)</li> <li>Personalizzato:         <ul> <li>Larghezza: da 76 a 216 mm (210*)</li> <li>Altezza: da 127 a 356 mm (297*)</li> </ul> </li> </ul>
	Tipo di carta: consente di selezionare il tipo di carta attualmente caricato nel vassoio.	Selezione tipo di carta: per i tipi di carta disponibili per ogni vassoio, vedere Specifiche dei supporti a pagina 121. (Carta normale*)
Alimentazione	Consente di selezionare il vassoio carta predefinito.	<ul> <li>Vassoio 1</li> <li>Vassoio 2 (se installato)</li> <li>Vassoio bypass</li> <li>Automatico*</li> </ul>
Modalità bypass	Consente di stampare dal vassoio bypass indipendentemente dai supporti caricati o dagli attributi lavoro.	<ul><li>Disattivato*</li><li>Attivato</li></ul>

# Grafica

Sono disponibili le opzioni della funzione **Grafica** seguenti:

- Risoluzione
- Scurisci testo:

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Risoluzione	Consente di specificare il numero di punti per pollice (dpi). Più alto è il valore dell'impostazione, più nitidi risulteranno i caratteri e la grafica sulle stampe.	<ul><li>600 dpi - Normale*</li><li>1200 dpi - Migliore</li></ul>
Scurisci testo	Consente di schiarire o scurire la stampa sulla pagina. L'impostazione Normale produce in genere i migliori risultati.	<ul> <li>Disattivato</li> <li>Più chiaro</li> <li>Normale*</li> <li>Più scuro</li> </ul>

# Gestione lavoro (facoltativo)

Se la macchina dispone di memoria opzionale, sono disponibili le opzioni della funzione **Gestione lavoro** seguenti:

- Lavoro attivo
- Lavoro memorizzato
- Politica file:

Opzione	Descrizione	Impostazioni
Lavoro attivo.	Tutti i lavori in attesa della stampa sono elencati nella coda dei lavori attivi nell'ordine in cui sono stati inviati alla stampante.	Stampa     Annulla
Lavoro memorizzato.	Consente di accedere ai lavori memorizzati.	Stampa: Sì / No     Elimina
Politicα file.	<ul> <li>Prima di procedere con il lavoro, è possibile scegliere la politica file per la generazione del file</li> <li>La sovrascrittura immagini è una misura di sicurezza per impedire l'accesso non autorizzato e la duplicazione di documenti classificati o riservati. Quando si seleziona la sovrascrittura immagini dopo la stampa di un lavoro, tutti i dati relativi al lavoro archiviati nella memoria opzionale vengono eliminati.</li> </ul>	Rinomina     Sovrascrivere

# Opzioni di impostazione

Il menu Imposta consente di personalizzare le opzioni specifiche della macchina, ad esempio le impostazioni *Lingua*, *Risp energia* ed *Emulazione*. Per accedere e modificare le impostazioni *Imposta* potrebbe essere richiesta una password.

È anche possibile impostare la rete tramite il display della macchina. Prima di procedere, è necessario disporre delle informazioni relative al tipo di protocollo di rete e al computer in uso. In caso di dubbi sull'impostazione da utilizzare, contattare l'*Amministratore di sistema* per configurare la macchina sulla rete. Per accedere alle *Impostazioni di rete* e modificarle potrebbe essere richiesta una password.

Le voci del menu Imposta possono essere classificate nei gruppi seguenti:

- Imposta sistema
- Emulazione
- Impostazione rete

Segue una descrizione delle opzioni disponibili per ogni gruppo.

# Imposta sistema

Sono disponibili le opzioni della funzione Imposta sistema sequenti:

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Lingua	Utilizzare questa opzione per impostare la lingua di visualizzazione dei messaggi.	<ul><li>English *</li><li>Elenco delle lingue disponibili</li></ul>
Risp energia	Utilizzare questa opzione per impostare il tempo di attesa prima che venga attivata la modalità di risparmio energia. Quando la macchina non riceve dati per un periodo di tempo prolungato, il consumo energetico viene automaticamente ridotto.	<ul> <li>1 min*</li> <li>5 min</li> <li>10 min</li> <li>15 min</li> <li>20 min</li> <li>30 min</li> <li>45 min</li> <li>60 min</li> <li>120 min</li> </ul>
Evento attivazione	Utilizzare questa opzione per determinare l'evento che disattiva la modalità di risparmio energia.  Pressione pulsante: la pressione di un qualsiasi pulsante della macchina disattiva la modalità risparmio energia.  Stampante: l'apertura o la chiusura del vassoio carta disattiva la modalità risparmio energia.	<ul> <li>Pressione pulsante         Attivato/Disattivato*</li> <li>Stampante         Attivato/Disattivato*</li> </ul>

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Continuaz autom.	Consente di determinare se la macchina continua la stampa quando viene rilevato che la carta non corrisponde alle impostazioni.  • Disattivato: se si verifica un errore di corrispondenza carta, la macchina rimane in attesa fino a quando non si inserisce la carta corretta.  • Attivato: se si verifica un errore di corrispondenza carta, viene visualizzato un messaggio di errore. La macchina rimane in attesa per circa 30 secondi, quindi cancella automaticamente il messaggio e continua la stampa.	Attivato*     Disattivato
Sostit carta.	Consente la sostituzione automatica del formato carta del driver di stampa per impedire incompatibilità carta tra Letter e A4. Ad esempio, se si dispone di carta A4 nel vassoio e si seleziona Letter nel driver di stampa, la stampa viene eseguita su carta A4 e viceversa.	<ul> <li>Attivato</li> <li>Disattivato*</li> </ul>
Carta non corr.	Determina se ignorare l'errore di corrispondenza carta. Se si seleziona <b>Disattivato</b> , la stampa continua anche in caso di errori di corrispondenza carta.	<ul><li>Attivato*</li><li>Disattivato</li></ul>
Concat vassoio (Commut autom vass).	Consente di determinare se la macchina continua la stampa quando la carta in un vassoio è esaurita. Se si seleziona <b>Attivato</b> , l'alimentazione carta verrà commutata su un vassoio alternativo se possibile e la stampa continua. L'opzione non è disponibile se Alimentazione è impostata su Automatico.	<ul> <li>Attivato*</li> <li>Disattivato</li> </ul>
Carta predef.	Utilizzare questa opzione per impostare il formato predefinito della carta.	Letter* A4
Imp.pred.metr.	Consente di impostare la macchina in modo da visualizzare le misure in millimetri o pollici.	Pollici*     Millimetri
Regolazione altitudine.	La pressione atmosferica può incidere sul processo xerografico utilizzato dal dispositivo per eseguire le stampe. La pressione atmosferica è determinata dalla quota di altitudine in cui si trova la macchina rispetto al livello del mare. Se si abilita la funzione, il dispositivo compensa automaticamente la differenza dei valori atmosferici.	<ul><li>Normale*</li><li>Alto 1</li><li>Alto 2</li><li>Alto 3</li></ul>
Term. linea.	Consente di aggiungere il carattere di ritorno richiesto per ogni avanzamento riga. Questo è utile per utenti Unix o DOS.	LF*     LF+CR

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Timeout lavoro.	In assenza di input per un periodo di tempo specifico, il lavoro corrente viene annullato. È possibile impostare il periodo di tempo di attesa della macchina prima che il lavoro venga annullato.	• Dα 15 α 300 sec. (16 sec.*)
Pag. config.	Questo rapporto fornisce informazioni sull'impostazione della macchina, inclusi il numero di serie, l'indirizzo IP, le opzioni installate e la versione del software. Selezionare Attivato per abilitare questa funzione.	Attivato*     Disattivato
Manutenzione.	Inform mater cons: consente di controllare il numero di pagine stampate e la quantità di toner residuo nella cartuccia.	Pagine stampate
	Avv toner scarso: se il toner nella cartuccia è esaurito, viene visualizzato un messaggio che avvisa l'utente di sostituire la cartuccia toner. È possibile impostare l'opzione per visualizzare o nascondere questo messaggio.	Attivato*     Disattivato
Risparmio toner.	L'attivazione di questa modalità consente di estendere la durata della cartuccia toner e ridurre i costi per pagina in misura maggiore a quanto possibile nella modalità normale, ma la qualità di stampa viene ridotta.	Attivato     Disattivato *
Intelligente per l'ambiente.	Consente di salvare risorse di stampa e abilitare la stampa rispettosa dell'ambiente. L'impostazione Forza attiv richiede una password per disattivare Intelligente per l'ambiente.	
	Modalità predefinita: Scegliere Disattivato, Attivato o Forza attiv. L'opzione Forza attiv consente di impostare la modalità Intelligente per l'ambiente su Attivato con una password. Per attivare o disattivare la modalità Intelligente per l'ambiente, è necessario immettere una password.	Disattivato* Attivato Forza attiv
	<b>Cam mod</b> : consente di selezionare il modello Intelligente per l'ambiente da CentreWare Internet Services.	Predefinita* Personalizzato
Azzera impostazioni.	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite della macchina.	• Sì / No

# **Emulazione**

Sono disponibili le opzioni della funzione **Emulazione** seguenti:

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Tipo emulazione.	Il linguaggio macchina definisce la modalità di comunicazione del computer con la macchina.	<ul> <li>Automatico*</li> <li>PCL</li> <li>PostScript</li> <li>EPSON</li> <li>IBM</li> </ul>
Impostazione emulazione.	Consente di impostare le impostazioni dettagliate per il tipo di emulazione selezionato:	
	• PCL	<ul><li>Stile</li><li>Simbolo</li><li>Courier</li><li>Passo</li><li>Righe</li><li>A4 grande</li></ul>
	PostScript	Errore stampa PS:     Attivato/Disattivato*
	EPSON/IBM	<ul> <li>Car</li> <li>Set car</li> <li>Tab car</li> <li>Passo</li> <li>LPI</li> <li>Rit capo aut</li> </ul>

# Impostazione rete

Sono disponibili le opzioni della funzione Impostazione rete seguenti:

Per ulteriori informazioni dettagliate, vedere *Xerox Phaser 3320DN/3320DNI System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema)*.

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
TCP/IP (IPv4)	Consente di selezionare il protocollo appropriato e configurare i parametri per l'uso dell'ambiente di rete.  Nota: esistono numerosi parametri da impostare. In caso di dubbi, non apportare modifiche, oppure consultare l'amministratore di rete.	<ul><li>DHCP*</li><li>BOOTP</li><li>Statico</li></ul>
TCP/IP (IPv6)	Selezionare questa opzione per utilizzare la rete tramite IPv6.	Attivazione IPv6:  • Attivato*/Disattivato Config DHCPv6:  • Router*  • Indirizzo DHCPv6  • DHCPv6 disattivato
Velocità Ethernet	Configurare la velocità di trasmissione della rete.	<ul> <li>Automatico*</li> <li>10M Half</li> <li>10M Full</li> <li>100 M Half</li> <li>100 M Full</li> <li>Giga pieno</li> </ul>
802.1x	Utilizzare per abilitare 802.1x e CentreWare Internet Services.	Disattivato*/Attivato:  EAP-MD5  EAP-MSCHAPv2  PEAP  EAP-TLS
Wireless (solo modello Phaser 3320DNI)	Consente di abilitare la macchina per la configurazione su una connessione di rete wireless.  Nota: se si sceglie una connessione wireless per la stampante, non è possibile utilizzare contemporaneamente una connessione cablata.	Wi-Fi:  ATT/DIS Impost WPS:  PBC*  PIN WLAN predefinita:  Ripristina Segnale WLAN:  Ottimo  Molto buono  Buono  Basso  Molto basso  Segnale assente
Azzera impostazioni	Ripristina i valori predefiniti delle impostazioni di rete.	Cancellare? Sì / No
Conf. rete	Abilita la stampa del rapporto di configurazione di rete.	Stampa? Sì / No

# Opzioni di impostazione

Opzione	Descrizione	Impostazioni * indica valori predefiniti
Attivazione rete	Attiva o disattiva l'accesso alla rete Ethernet.	Attivato*/Disattivato
Attivaz Http	Abilita il protocollo Http sulla macchina fornendo l'accesso alla pagina Web incorporata.	Attivato*/Disattivato

# Manutenzione generale e risoluzione dei problemi

# 6

#### Questo capitolo include:

- Manutenzione generale a pagina 88
- Problemi e soluzioni a pagina 93
- Ulteriore assistenza a pagina 117

# Manutenzione generale

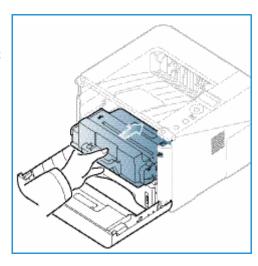
La macchina dispone di un solo materiale di consumo sostituibile dal cliente, la cartuccia di stampa. Per inviare un ordine per materiali di consumo Xerox, contattare il rappresentante Xerox locale fornendo il nome della società, il numero del prodotto e il numero di serie della macchina. I materiali di consumo possono essere ordinati anche dal sito www.xerox.com; per ulteriori informazioni, vedere Assistenza a pagina 64.

Il numero di serie si trova all'interno dello sportello anteriore della macchina ed è stampato sul rapporto di configurazione. Per ulteriori informazioni sull'individuazione del numero di serie, vedere Individuazione del numero di serie a pagina 117.

# Cartuccia di stampa

Per evitare problemi relativi alla qualità di stampa provocati dall'usura delle parti e mantenere le condizioni di funzionamento ottimali della macchina, sostituire la cartuccia di stampa dopo la stampa del numero di pagine specificato o al termine della sua durata utile.

Quando la cartuccia di stampa deve essere sostituita, verrà visualizzato un messaggio sulla macchina. Sostituire la cartuccia solo quando viene visualizzato un messaggio che invita a farlo o quando si ricevono istruzioni in tal senso da un rappresentante Xerox. Per sostituire la cartuccia di stampa, seguire le istruzioni fornite in questa guida o con il materiale di consumo.



AVVERTENZA: quando si sostituiscono materiali di

consumo, NON rimuovere le coperture e le protezioni avvitate. In queste aree non è previsto l'intervento dell'utente. NON esequire interventi di manutenzione che NON siano espressamente descritti nella documentazione fornita con la macchina.

# Conservazione e gestione delle CRU

Sequire le linee quida successive per conservare e gestire i materiali di consumo:

- Conservare sempre le cartucce di stampa non aperte e all'interno della confezione originale.
- Conservarle correttamente in posizione orizzontale (non in posizione verticale).
- Non conservare i materiali di consumo nelle seguenti condizioni:
  - Temperature superiori ai 40°C.
  - Gamma di umidità inferiore al 20% e superiore all'80%.
  - In un ambiente soggetto a variazioni estreme di umidità e temperatura.
  - Luce solare o ambientale diretta.
  - In luoghi polverosi.
  - In un veicolo per lunghi periodi di tempo.

- In un ambiente in cui sono presenti gas corrosivi.
- In un ambiente con aria salmastra.
- Non lasciare i materiali di consumo sul pavimento.
- Non toccare la superficie del tamburo fotosensibile nella cartuccia di stampa.
- Evitare di esporre la cartuccia di stampa a vibrazioni o urti.
- Non girare mai il tamburo nella *cartuccia di stampa*, specialmente in direzione inversa, in quanto si rischia di danneggiarlo internamente e causare fuoriuscite di toner.

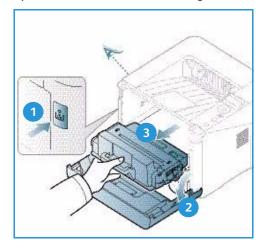
# Sostituzione della cartuccia di stampa

La *cartuccia di stampa* contiene componenti sensibili a luce, temperatura e umidità. Seguire i consigli forniti, in modo da ottenere prestazioni ottimali, la qualità più alta e la massima durata dalla nuova *cartuccia di stampa*.

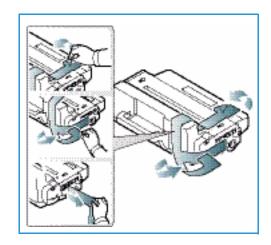
Conservare la cartuccia nello stesso ambiente della stampante in cui verrà utilizzata. L'ambiente ideale è un ufficio con temperatura e umidità controllate. Conservare la cartuccia di stampa nella confezione originale sigillata fino all'installazione. Se la confezione originale non è disponibile, coprire l'apertura superiore della cartuccia con della carta e riporla in un armadietto buio. L'apertura della confezione della cartuccia prima dell'uso ne riduce notevolmente la durata operativa.

Quando la *cartuccia di stampa* è vuota, sulla schermata del display viene visualizzato il messaggio *Installare una cartuccia nuova*. In questa fase è necessario sostituire la *cartuccia di stampa*. In caso contrario, la stampa si interrompe. Sostituire la *cartuccia di stampa* utilizzando le istruzioni seguenti.

- Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della macchina.
- 2. Aprire lo sportello anteriore.
- 3. Estrarre la cartuccia di stampa.

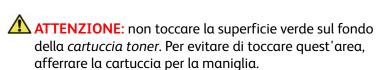


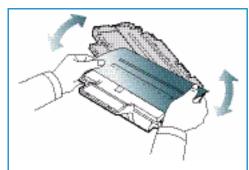
- Rimuovere la nuova cartuccia di stampa dalla confezione.
- Rimuovere il foglio protettivo dalla cartuccia e la 5. maniglia in plastica collegata la foglio protettivo. Rimuovere con cautela il nastro residuo e la confezione dalla cartuccia.



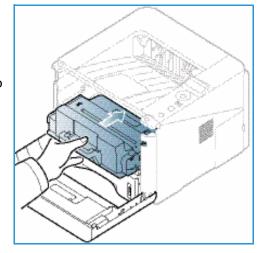
Scuotere lentamente la cartuccia cinque o sei volte per distribuire il toner in modo uniforme al suo interno.

Nota: se ci si sporca i vestiti di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.





- 7. Tenere la cartuccia di stampa per la maniglia ed inserire lentamente la cartuccia nell'apertura della macchina.
- Le linguette ai lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti all'interno della macchina guideranno la cartuccia nella posizione corretta finché non si blocca in posizione.
- 9. Chiudere lo sportello anteriore. Accertarsi che lo sportello sia ben chiuso.



#### Controllo della durata dei materiali di consumo

- Premere il pulsante Menu sul pannello comandi.
- Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere fino a Manutenzione e premere OK. 2.
- 3. Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere fino a **Inform mater cons** e premere **OK**. Vengono visualizzate le informazioni sul toner e il numero di pagine stampate.

#### Pulizia della macchina

AVVERTENZA: quando si pulisce la macchina NON utilizzare solventi chimici o organici né detergenti spray. NON versare liquidi sulla macchina. Utilizzare esclusivamente i materiali di pulizia indicati nella presente documentazione. Tenere tutti i prodotti per la pulizia lontano dalla portata dei bambini.



AVVERTENZA: non utilizzare prodotti di pulizia ad aria compressa all'esterno o all'interno della macchina. Alcuni di questi prodotti contengono materiali esplosivi e non sono adatti per applicazioni elettriche, in quanto possono causare incendi o esplosioni.

#### Pannello comandi, vassoi carta e vassoio di uscita

Il display, il pannello comandi e altre parti del dispositivo devono essere puliti regolarmente per rimuovere polvere e sporco.

- 1. Utilizzare un panno morbido non lanuginoso leggermente inumidito con acqua.
- 2. Pulire l'intera superficie del pannello comandi, incluso il display.
- 3. Pulire il vassoio di uscita, i vassoi carta e altre aree esterne della macchina.
- 4. Rimuovere eventuali residui con un panno o un fazzolettino di carta pulito.

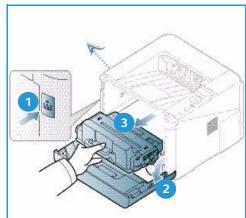
#### Aree interne

Durante il processo di stampa, all'interno della macchina possono accumularsi polvere, toner e frammenti di carta. Ciò può causare problemi di qualità di stampa come, ad esempio, macchie o sbavature di toner. Pulendo la parte interna della macchina, questi problemi vengono eliminati e ridotti.

- Spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione. Aspettare che il dispositivo si raffreddi.
- Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della 2. macchina e aprire lo sportello anteriore.
- Estrarre la cartuccia di stampa e appoggiarla su una superficie piana pulita.

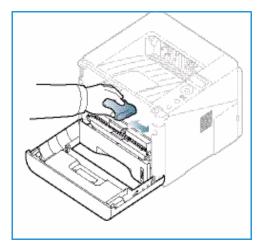


- Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di alcuni minuti. Se necessario, coprirla con della carta.
- Non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia di stampa. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

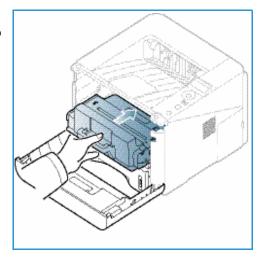


4. Utilizzando un panno asciutto e privo di lanugine, rimuovere la polvere e le eventuali tracce di toner dall'area della *cartuccia di stampa*.

ATTENZIONE: quando si pulisce l'interno della macchina, fare attenzione a non danneggiare il rullo di trasferimento o qualunque altro componente. Non usare solventi tipo benzene o diluenti, in quanto potrebbero verificarsi problemi e danni al dispositivo.



- 5. Reinstallare la *cartuccia di stampa*. Le linguette ai lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti all'interno della macchina guideranno la cartuccia nella posizione corretta finché non si blocca in posizione. Chiudere lo *sportello anteriore*.
- 6. Collegare il cavo di alimentazione e accendere la macchina.



# Spostamento della macchina

- Quando si sposta la macchina, evitare di inclinarla o di capovolgerla poiché la parte interna può essere contaminata dal toner. Questo danneggiare la macchina o produrre scarsa qualità di stampa.
- Quando si sposta la macchina, tenerla saldamente utilizzando almeno due persone.

# Problemi e soluzioni

Se si verifica un problema, sul display del *pannello comandi* vengono visualizzati dei messaggi che indicano l'errore. Eseguire la procedura di risoluzione del problema seguente:

- 1. Quando si verificano degli errori, sul display viene visualizzato un messaggio. Premere **OK**.
- Controllare il messaggio sul display per identificare il tipo di errore.
   Se appaiono diversi messaggi, premere le frecce su/giù per evidenziare il messaggio desiderato.
- 3. Utilizzare le informazioni seguenti per risolvere il problema:
  - Ridistribuzione del toner a pagina 94
  - Inceppamenti della carta a pagina 95
  - Messaggi di errore a pagina 101
  - Problemi di alimentazione della carta a pagina 104
  - Problemi di stampa a pagina 105
- 4. Premere **OK** sul *pannello comandi*. Se il messaggio di errore persiste, ripetere la procedura.
- 5. Se non è possibile risolvere il problema, spegnere e riaccendere e provare a eseguire nuovamente il lavoro.

Se il problema persiste, chiamare l'assistenza. Quando si richiede assistenza tecnica, fornire al rappresentante il testo del messaggio visualizzato.

#### LED di stato/wireless

Il colore del LED di stato / wireless che si trova sul *pannello comandi* indica lo stato corrente della macchina. I diversi indicatori sono descritti nella tabella sottostante.

Nota: in base alla configurazione della macchina, alcuni LED potrebbero non essere disponibili.

LED	Colore	Stato	Descrizione
LED di stato	Nessuno	Spento	La macchina è offline
	Verde	Acceso	La macchina è in linea e può essere utilizzata.
	Verde	Lampeggiante	Quando la luce lampeggia, è in corso la ricezione e la stampa dei dati.
	Arancione	Acceso	<ul> <li>Una copertura è aperta. Chiudere la copertura.</li> <li>Il vassoio carta è vuoto. Caricare carta nel vassoio.</li> <li>Si è verificata un'interruzione a causa di un errore.         Controllare il messaggio sul display per risolvere         l'errore.</li> <li>È stata raggiunta la durata stimata della cartuccia di         stampa. Sostituire la cartuccia di stampa - vedere         Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89</li> </ul>

LED	Colore	Stato	Descrizione
	Arαncione	Lampeggiante	<ul> <li>Si è verificato un errore secondario e la macchina è in attesa che venga corretto. Controllare il messaggio sul display. Quando il problema viene risolto, l'attività viene ripresa.</li> <li>È stata quasi raggiunta la durata stimata della cartuccia di stampa. Preparare una nuova cartuccia sostitutiva. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner - vedere Ridistribuzione del toner a pagina 94.</li> </ul>
LED wireless (Phaser 3320DNI)	Blu	Acceso	Questa è l'impostazione predefinita. Visualizzato anche quando la macchina è collegata a una rete wireless. (Solo modello Phaser 3320 DNI.)

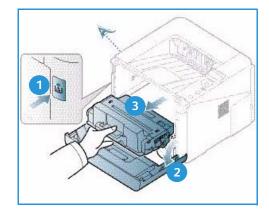
#### Ridistribuzione del toner

Quando la *cartuccia di stampa* è quasi esaurita:

- Si verificano strisce bianche o stampe chiare.
- Sul display viene visualizzato il messaggio Preparare una cartuccia nuova o Installare una cartuccia nuova.

Se ciò accade, è possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner rimanente nella cartuccia. In alcuni casi, appariranno ancora strisce bianche o stampe chiare anche dopo aver ridistribuito il toner.

- 1. Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della macchina.
- 2. Aprire lo sportello anteriore.
- 3. Estrarre la cartuccia di stampa.

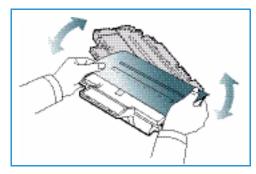


Scuotere lentamente la cartuccia cinque o sei volte per distribuire il toner in modo uniforme al suo interno.

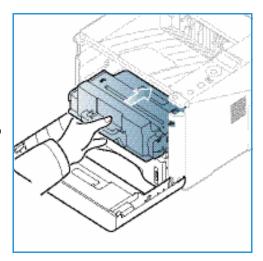
Nota: se ci si sporca i vestiti di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.



**ATTENZIONE**: non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.



- 5. Tenere la *cartuccia di stampa* per la maniglia ed inserire lentamente la cartuccia nell'apertura della macchina.
- 6. Le linguette ai lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti all'interno della macchina guideranno la cartuccia nella posizione corretta finché non si blocca in posizione.
- 7. Chiudere lo *sportello anteriore*. Accertarsi che lo sportello sia chiuso saldamente.

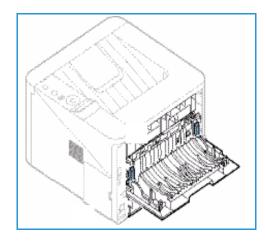


# Inceppamenti della carta

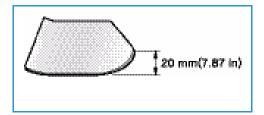
## Suggerimenti per evitare gli arricciamenti della carta

- 1. Aprire lo sportello posteriore.
- 2. Lasciare aperto lo *sportello posteriore*. Le stampe verranno consegnate a faccia in su.

Nota: utilizzare la destinazione *sportello posteriore* solo per lavori fronte un foglio alla volta. La stampa fronte/retro con lo sportello posteriore aperto causa inceppamenti carta.



Nota: utilizzarlo solamente quando la stampa presenta un'arricciatura di oltre 20 mm.



# Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta

Selezionando i tipi di supporto corretti, è possibile evitare la maggior parte degli inceppamenti della carta. Quando si verifica un inceppamento della carta, vedere Inceppamenti della carta a pagina 95.

• Assicurarsi che le guide regolabili sul vassoio carta siano posizionate correttamente. (Vedere Caricamento vassoio carta 1 e vassoio carta 2 (opzionale) a pagina 66.)

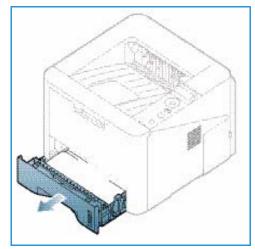
- Non sovraccaricare il vassoio. Assicurarsi che il livello della carta non superi l'indicatore di capacità massima VVV nella parte interna del vassoio.
- Non rimuovere la carta dal vassoio mentre la stampa è in corso.
- Prima di caricare la carta, fletterla, aprirla a ventaglio e allinearla.
- Non utilizzare carta squalcita, umida o molto arricciata.
- Non caricare tipi di carta diversi nel vassoio.
- Utilizzare solo i supporti di stampa consigliati. (Vedere Tipi di supporto a pagina 72.)
- Accertarsi che il lato consigliato dei supporti di stampa sia rivolto verso il basso nel vassoio o verso l'alto nel vassoio bypass.
- Non stampare copie fronte/retro con lo sportello posteriore aperto.

Quando si verifica un inceppamento carta, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di avvertenza.

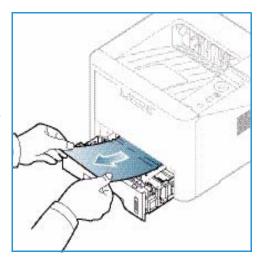
ATTENZIONE: per evitare di strappare la carta, estrarla lentamente e con cautela. Per rimuovere l'inceppamento, attenersi alle istruzioni fornite nelle sezioni seguenti.

#### Vassoio carta 1

- Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della macchina, quindi aprire e chiudere lo sportello anteriore. La carta inceppata verrà automaticamente espulsa dalla macchina.
  - Se la carta non esce, andare al passaggio successivo.
- 2. Estrarre il vassoio carta 1.

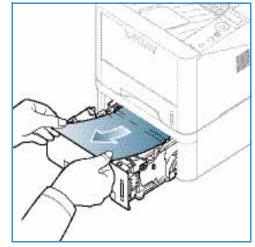


- Rimuovere la carta inceppata estraendola con cautela.
- Se la carta non si sposta quando viene tirata o se la carta non è visibile in questa area, controllare l'area attorno alla cartuccia di stampa. Vedere Parti interne della macchina a pagina 98.
- Reinserire il vassoio 1 nella macchina finché non si blocca in posizione. La stampa riprende automaticamente.

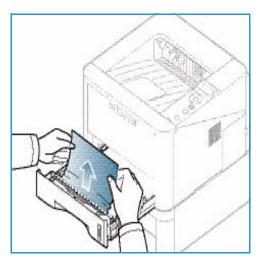


#### Vassoio carta 2

- 1. Estrarre il vassoio carta 2.
- 2. Rimuovere la carta inceppata dalla macchina. Se la carta non si sposta quando viene tirata o se la carta non è visibile in questa area, interrompere l'operazione e andare al passo successivo. Se la carta è stata rimossa, reinserire il vassoio 2 nella macchina finché non si blocca in posizione. La stampa riprende automaticamente.
- 3. Estrarre il vassoio 1 a metà.

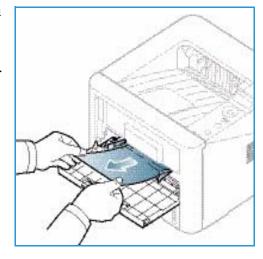


- 4. Sollevare ed estrarre la carta.
- 5. Reinserire i vassoi nella macchina. La stampa riprende automaticamente.



#### Vassoio bypass

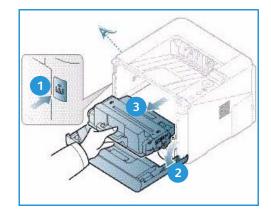
- 1. Se la carta non viene alimentata correttamente, estrarla dalla macchina.
- 2. Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della macchina, quindi aprire e chiudere lo *sportello anteriore*.
- 3. Per ripristinare la stampa, ricaricare il vassoio bypass.



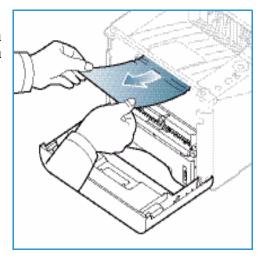
#### Parti interne della macchina

ATTENZIONE: l'area del fusore è calda. Fare attenzione quando si rimuove la carta dalla macchina.

- 1. Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della macchina.
- 2. Aprire lo sportello anteriore.
- 3. Estrarre la *cartuccia di stampa* sollevando leggermente il lato anteriore.

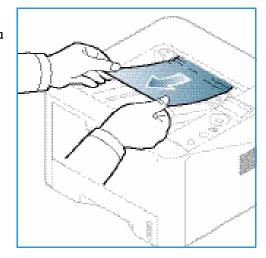


- 4. Rimuovere la carta inceppata estraendola con cautela.
- 5. Sostituire la *cartuccia di stampa*. Le linguette ai lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti all'interno della macchina guideranno la cartuccia nella posizione corretta finché non si blocca in posizione. Chiudere lo *sportello anteriore*. La stampa riprende automaticamente.



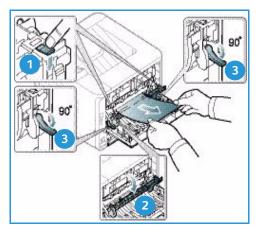
#### Area di uscita

- Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della macchina, quindi aprire e chiudere lo sportello anteriore. La carta inceppata verrà automaticamente espulsa dalla macchina.
   Se la carta non viene automaticamente espulsa e non si vede la carta inceppata, andare al passaggio successivo.
- Estrarre con cautela la carta dal vassoio di uscita.
   Se non si vede la carta inceppata o si incontra resistenza quando si tira, interrompere l'operazione e andare al passaggio successivo.



- 3. Premere il pulsante di rilascio 1 e aprire lo sportello posteriore 2.
- 4. Se si vede la carta inceppata, abbassare le leve di pressione su ciascun lato di circa 90 gradi e rimuovere la carta 3.

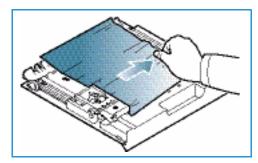
Se non si vede ancora la carta, andare al passaggio 1 nella sezione successiva, in caso contrario chiudere lo sportello posteriore. La stampa riprende automaticamente.



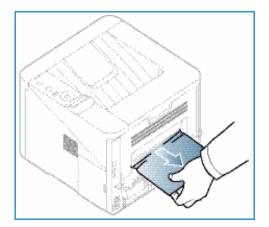
#### Area unità fronte/retro

Se l'unità fronte/retro non è inserita correttamente, può verificarsi un inceppamento carta. Per evitare inceppamenti della carta, accertarsi che l'unità fronte/retro sia inserita correttamente con i bordi dell'unità allineati alle scanalature di alimentazione all'interno della macchina. L'unità fronte/retro si trova sul retro della macchina.

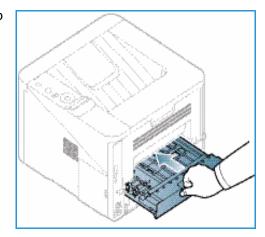
- 1. Estrarre l'unità fronte/retro dalla macchina.
- 2. Rimuovere la carta inceppata dall'*unità fronte/retro* Se non è possibile estrarre la carta dall'unità fronte/retro, andare al passaggio successivo.



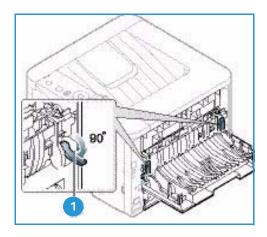
Rimuovere la carta dalla parte inferiore della macchina.



- Reinserire l'unità fronte/retro nella macchina, allineando i bordi dell'unità con le scanalature di alimentazione all'interno della macchina. Accertarsi che l'unità fronte/retro sia completamente inserita.
- Se la carta è ancora inceppata, andare al passaggio successivo.



- 6. Aprire lo *sportello posteriore*. Se si vede la carta inceppata, abbassare le leve di pressione 1 su ciascun lato di circa 90 gradi e rimuovere la carta.
- 7. Chiudere lo *sportello posteriore*. La stampa riprende automaticamente.



# Messaggi di errore

Messaggi vengono visualizzati sul display del pannello comandi per indicare lo stato della macchina o eventuali errori. Fare riferimento alle tabelle sottostanti per comprendere i messaggi e il loro significato e, se necessario, correggere il problema.

#### Note:

- Se un messaggio non compare nella tabella, riavviare la macchina e provare a stampare nuovamente il lavoro. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica.
- Quando si richiede assistenza tecnica, fornire al rappresentante il testo del messaggio visualizzato.
- In base alle opzioni o ai modelli, è possibile che alcuni messaggi non vengano visualizzati.

# Messaggi di inceppamento carta

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Carta inc nel vass 1	La carta si è inceppata nell'area di alimentazione.	Rimuovere l'inceppamento (vedere Vassoio carta 1 a pagina 96).
Carta inc nel vass 2	La carta si è inceppata nel vassoio opzionale.	Rimuovere l'inceppamento (vedere Vassoio carta 2 a pagina 97).
Incepp. carta bypass	La carta si è inceppata nel vassoio universale.	Rimuovere l'inceppamento (vedere Vassoio bypass a pagina 98).
Incepp interno macch	Si è verificato un inceppamento carta all'interno della macchina.	Rimuovere l'inceppamento (vedere Parti interne della macchina a pagina 98).
Incepp in area uscita	La carta si è inceppata nell'area di uscita.	Rimuovere l'inceppamento (vedere Area di uscita a pagina 99).
Inc fondo un fr-ret	La carta si è inceppata nell'area fronte/retro.	Rimuovere l'inceppamento (vedere Area unità fronte/retro a pagina 100).

# Messaggi cartuccia di stampa

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Install. cart. stampa	Una cartuccia di stampa non è installata.	Installare una cartuccia di stampa.
Err. cart. stampa	La cartuccia di stampa installata non è adatta al dispositivo.	Installare una nuova cartuccia di stampa originale Xerox, progettata per la macchina.
Sostituire cartuccia di stampa	È stata quasi raggiunta la durata stimata della cartuccia di stampa. La stampa potrebbe interrompersi.	È possibile scegliere Interr o Continua come mostrato sul pannello comandi. Se si seleziona Interr, la stampa viene interrotta e non è più possibile stampare senza cambiare la cartuccia. Se si seleziona Continua, la stampa prosegue ma la qualità potrebbe non essere garantita.  Quando viene visualizzato questo messaggio, sostituire la cartuccia di stampa per garantire la qualità di stampa ottimale (vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89).  Se la stampa viene interrotta, sostituire la cartuccia di stampa (vedere Sostituzione della cartuccia di stampa della cartuccia di stampa a pagina 89).
Ord.cart. stampa	Nella cartuccia di stampa è rimasta una piccola quantità di toner.	Ordinare una nuova cartuccia sostitutiva. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner (vedere Ridistribuzione del toner a pagina 94).

# Messaggi del vassoio carta

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Vassoio 1 vuoto	Il vassoio carta 1 è vuoto.	Caricare carta nel vassoio 1 (vedere Caricamento vassoio carta 1 e vassoio carta 2 (opzionale) a pagina 66).
Vassoio 2 vuoto	Il vassoio carta 2 è vuoto.	Caricare carta nel vassoio 2 (vedere Caricamento vassoio carta 1 e vassoio carta 2 (opzionale) a pagina 66).
Vassoio bypass vuoto	Il vassoio bypass è vuoto.	Caricare carta nel vassoio bypass (vedere Utilizzo del vassoio bypass a pagina 67).
Vassoio 2 aperto	Il vassoio 2 non è stato inserito.	Inserire il vassoio carta 2 completamente nella macchina.
Vass usc. pieno.	Il vαssoio di uscitα è pieno.	Rimuovere la carta dal vassoio di uscita per ripristinare la stampa.

# Messaggi di rete

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Err di rete Conflitto IP	L'indirizzo IP di rete impostato è già in uso.	Controllare l'indirizzo IP e ripristinarlo se necessario (vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema)).
Errore di rete 802.1x	Impossibile eseguire l'autenticazione.	Controllare il protocollo di autenticazione di rete. Se il problema permane, rivolgersi all'amministratore di rete.

# Messaggi vari

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Sportello aperto Chiuderlo	Lo sportello anteriore o posteriore non è chiuso saldamente.	Chiudere lo sportello finché non si blocca.
Error [numero errore] Chiam l'assistenza	Si è verificato un errore di sistema	Riavviare la macchina e provare a stampare nuovamente il lavoro. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza.
Error [numero errore] Spegnere e riaccendere	Impossibile controllare la macchina.	Riavviare la macchina e provare a stampare nuovamente il lavoro. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza.

# Problemi comuni

Nella seguente tabella sono elencate alcune delle condizioni che potrebbero verificarsi e le soluzioni suggerite. Seguire tali soluzioni finché il problema non viene risolto. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza.

## Problemi di alimentazione della carta

Condizione	Soluzioni suggerite
Inceppamenti carta durante la stampa.	Eliminare l'inceppamento carta. (Vedere Inceppamenti della carta a pagina 95.)
I fogli di carta aderiscono l'uno all'altro.	<ul> <li>Controllare la capacità carta massima del vassoio. (Vedere Specifiche dei supporti a pagina 121.)</li> <li>Accertarsi di utilizzare il tipo di carta corretto. (Vedere Tipi di supporto a pagina 72.)</li> <li>Rimuovere la carta dal vassoio e fletterla o aprirla a ventaglio.</li> <li>La presenza di umidità può causare l'adesione dei fogli.</li> <li>È possibile che nel vassoio siano impilati tipi di carta diversi. Caricare carta di un unico tipo, formato e grammatura.</li> </ul>
I fogli non vengono alimentati nella macchina.	<ul> <li>Rimuovere eventuali ostacoli dall'interno della macchina.</li> <li>La carta non è stata caricata correttamente. Rimuovere la carta dal vassoio e ricaricarla correttamente.</li> <li>Il vassoio contiene troppa carta. Rimuovere la carta in eccesso dal vassoio.</li> <li>La carta è troppo spessa. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche della macchina. (Vedere Specifiche dei supporti a pagina 121.)</li> <li>Se si stampa su supporti speciali, utilizzare il vassoio bypass.</li> </ul>
La carta continua a incepparsi.	<ul> <li>Il vassoio contiene troppa carta. Rimuovere la carta in eccesso dal vassoio. Se si stampa su supporti speciali, utilizzare il vassoio bypass.</li> <li>Il tipo di carta in uso non è corretto. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche della macchina. (Vedere Tipi di supporto a pagina 72.)</li> <li>La macchina potrebbe contenere dei residui. Premere il fermo di rilascio sul lato sinistro della macchina e aprire lo sportello anteriore, rimuovere la cartuccia di stampa e gli eventuali residui. Reinserire la cartuccia di stampa.</li> </ul>
I trasparenti aderiscono l'uno all'altro nel percorso di uscita carta.	Utilizzare solo trasparenti appositamente progettati per le stampanti laser. Rimuovere ogni trasparente non appena esce dalla macchina.
Le buste vengono alimentate in maniera obliqua o non correttamente.	Accertarsi che le guide della carta siano a contatto con entrambi i lati delle buste.

# Problemi di stampa

Condizione	Causa probabile	Soluzioni suggerite
La macchina non stampa.	La macchina non è alimentata.	<ul> <li>Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione.</li> <li>Controllare l'interruttore e l'alimentazione.</li> </ul>
	La macchina non è selezionata come stampante predefinita.	Selezionare la macchina come stampante predefinita in Windows.
	<ul> <li>Assicurarsi che nella macchina non sussistano le condizioni seguenti.</li> <li>Lo sportello anteriore è aperto. Chiudere lo sportello anteriore.</li> <li>La carta è inceppata. Eliminare l'inceppamento carta. (Vedere Inceppamenti della carta a pagina 95.)</li> <li>Non è caricata carta. Caricare la carta. (Vedere Caricamento vassoio carta 1 e vassoio carta 2 (opzionale) a pagina 66.)</li> <li>La cartuccia di stampa non è installata. Installare la cartuccia di stampa.</li> <li>Se si verifica un errore di sistema, rivolgersi all'assistenza tecnica.</li> </ul>	
	Il cavo tra il computer e la macchina non è collegato correttamente.	Scollegare il cavo della macchina e ricollegarlo.
	Il cavo tra il computer e la macchina è difettoso.	Se possibile, collegare il cavo a un altro computer che funzioni correttamente e stampare un lavoro. È anche possibile provare a utilizzare un altro cavo della macchina.
	L'impostazione della porta non è corretta.	Controllare le impostazioni della stampante di Windows per accertarsi che il lavoro di stampa venga inviato alla porta corretta. Se il computer dispone di più porte, accertarsi che la macchina sia collegata alla porta corretta.
	La macchina potrebbe essere configurata in modo non corretto.	Controllare le opzioni del driver di stampa per verificare che tutte le impostazioni di stampa siano corrette. (Vedere Procedura di stampa a pagina 34.)
	Il driver della stampante potrebbe essere installato in modo non corretto.	Reinstallare il software della stampante. (Vedere Installare il software della stampante a pagina 24.)
	La macchina non funziona correttamente.	Controllare il messaggio visualizzato sul pannello comandi per stabilire se la macchina indica un errore di sistema. Rivolgersi all'assistenza tecnica.
	Le dimensioni del documento sono eccessive, pertanto lo spazio sul disco rigido del computer è insufficiente per accedere al lavoro di stampa.	Aumentare lo spazio disponibile sul disco e stampare nuovamente il documento.

Condizione	Causa probabile	Soluzioni suggerite
I materiali di stampa vengono selezionati dal vassoio carta errato.	L'opzione carta selezionata nelle opzioni di stampa potrebbe non essere corretta.	In molte applicazioni software, la selezione dell'alimentazione carta viene eseguita dalla scheda Carta nella finestra Preferenze stampa. Selezionare l'alimentazione carta corretta. (Vedere Opzioni carta a pagina 38.)
Il lavoro di stampa è eccessivamente lento.	Il lavoro di stampa potrebbe essere molto complesso.	Ridurre la complessità della pagina o modificare le impostazioni della qualità di stampa.
Metà della pagina rimane vuota.	L'orientamento della pagina potrebbe non essere corretto.	Modificare l'orientamento della pagina nell'applicazione. Vedere la schermata della guida del driver di stampa.
	Il formato e le impostazioni della carta non corrispondono.	<ul> <li>Assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver di stampa corrisponda alla carta nel vassoio.</li> <li>Oppure, assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver di stampa corrisponda alla carta selezionata nelle impostazioni dell'applicazione utilizzata.</li> </ul>
La macchina stampa, ma il testo è errato, incomprensibile o incompleto.	Il cavo della macchina è allentato o difettoso.	Scollegare il cavo della macchina e ricollegarlo. Provare con un lavoro di stampa che è già stato stampato con esito positivo. Se possibile, collegare il cavo e la macchina a un altro computer del cui funzionamento si è certi e stampare un lavoro.      Provare a utilizzare un nuovo cavo della macchina.
	È stato selezionato il driver della stampante errato.	Controllare nell'applicazione il menu di selezione della stampante per assicurarsi di avere selezionato la macchina corretta.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	Provare a stampare un lavoro da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	Uscire da Windows e riavviare il computer. Spegnere e riaccendere la macchina.

Condizione	Causa probabile	Soluzioni suggerite
Le pagine vengono stampate, ma sono vuote.	La cartuccia di stampa è difettosa o il toner è esaurito.	<ul> <li>Ridistribuire il toner, se necessario (vedere Ridistribuzione del toner a pagina 94.)</li> <li>Se necessario, sostituire la cartuccia di stampa (vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)</li> </ul>
	Il file potrebbe contenere pagine vuote.	Controllare il file per assicurarsi che non contenga pagine vuote.
	Alcuni componenti, come il controller o la scheda, potrebbero essere difettosi.	Rivolgersi all'assistenza tecnica.
La macchina non stampa correttamente un file PDF. Alcune parti della grafica, del testo o delle illustrazioni non sono presenti.	Incompatibilità tra il file PDF e i prodotti Acrobat.	Come soluzione alternativa, provare a stampare il file PDF come immagine. Attivare Stampa come immagine dalle opzioni di stampa di Acrobat. La stampa di un file PDF come immagine richiederà un tempo maggiore.
La qualità di stampa delle foto è scadente. Le immagini non sono nitide.	La risoluzione della foto è molto bassa.	Ridurre il formato della foto. Se si aumenta il formato foto nell'applicazione, la risoluzione si riduce.
Prima della stampa, la macchina emette vapore vicino al vassoio di uscita.	L'uso di carta umida può provocare l'emissione di vapore durante la stampa.	<ul> <li>Caricare una nuova risma di carta.</li> <li>Per evitare che la carta assorbi troppa umidità, non aprire le confezioni della carta finché non è richiesto.</li> </ul>
La macchina non stampa su carta di formato speciale, ad esempio carta per fatturazione.	Il formato e le impostazioni del formato della carta non corrispondono.	Impostare il formato carta corretto in Impostazioni formato carta personalizzato nella scheda Carta in Preferenze stampa (vedere Opzioni carta a pagina 38.)

# Problemi di qualità stampa

Se le parti interne della macchina sono sporche o se la carta è stata caricata in modo errato, potrebbe verificarsi una riduzione della qualità di stampa. Per risolvere il problema, consultare la tabella seguente.

Condizione	Soluzioni suggerite	
Stampa chiara o sbiadita  AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Se la stampa contiene strisce verticali bianche o aree sbiadite, il toner sta per esaurirsi. È possibile estendere temporaneamente la durata della cartuccia di stampa. (Vedere Ridistribuzione del toner a pagina 94.) Se la qualità di stampa non migliora, installare una nuova cartuccia di stampa.</li> <li>È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, è troppo umida o ruvida. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)</li> <li>Se l'intera pagina risulta chiara, l'impostazione della risoluzione di stampa è troppo bassa oppure è attiva la modalità di Risparmio toner. Regolare la risoluzione di stampa e disattivare la modalità di Risparmio toner. Consultare la guida del driver della stampante.</li> <li>Una combinazione di aree sbiadite o macchiate potrebbe indicare che la cartuccia di stampa deve essere sostituita. (Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)</li> </ul>	
Macchie di toner  A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c	<ul> <li>È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, è troppo umida o ruvida. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)</li> <li>Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. Pulire l'interno della macchina. (Vedere Aree interne a pagina 91.)</li> <li>Potrebbe essere necessario pulire il percorso carta. (Vedere Aree interne a pagina 91.)</li> </ul>	
Vuoti A a B b C A a B b C A a B b C A a B b C A a B b C A a B b C	<ul> <li>Se sulla pagina sono presenti aree sbiadite, in genere tondeggianti, in ordine casuale:</li> <li>È possibile che sia stato caricato un foglio di carta difettoso. Provare a stampare nuovamente il lavoro.</li> <li>Il contenuto di umidità della carta non è uniforme oppure la carta presenta macchie di umidità sulla superficie. Provare a stampare su una carta di marca diversa. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)</li> <li>La carta è danneggiata. A causa dei processi di produzione, è possibile che il toner non riesca ad aderire in alcune aree. Provare con una risma o marca di carta diversa.</li> <li>Cambiare l'opzione di stampa e riprovare. Aprire Preferenze stampa, fare clic sulla scheda Carta e impostare il tipo su Spessa. (Vedere Opzioni carta a pagina 38.)</li> <li>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza tecnica.</li> </ul>	

Condizione	Soluzioni suggerite	
Punti bianchi	<ul> <li>Se sulla pagina sono presenti punti bianchi:</li> <li>La carta è troppo ruvida e residui di carta sono caduti nelle aree interne del dispositivo sul rullo di trasferimento. Pulire l'interno del dispositivo. (Vedere Aree interne a pagina 91.)</li> <li>Potrebbe essere necessario pulire il percorso carta. (Vedere Aree interne a pagina 91.)</li> </ul>	
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Se sulla pagina sono presenti strisce verticali nere, la superficie (parte del tamburo) della cartuccia di stampa all'interno del dispositivo è stata probabilmente graffiata.  Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. (Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)  Se sulla pagina sono presenti strisce verticali bianche, l'interno della macchina potrebbe essere sporco.  Pulire l'interno del dispositivo. (Vedere Aree interne a pagina 91.)  Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza tecnica.	
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Se la quantità di ombreggiatura di sfondo diventa inaccettabile:</li> <li>Utilizzare carta di grammatura inferiore. (Per le specifiche, vedere Specifiche dei supporti a pagina 121.)</li> <li>Controllare le condizioni ambientali: elevata siccità o un alto livello di umidità (superiore all'80 % di umidità relativa) possono incrementare la quantità di ombreggiatura di sfondo.</li> <li>Rimuovere la vecchia cartuccia di stampa e installarne una nuova. (Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)</li> </ul>	
Se sono presenti sbavature di toner sulla pagina:  AaBbCc		
Difetti verticali ripetuti  A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c	<ul> <li>Se sul lato stampato della pagina sono presenti segni ripetuti a intervalli regolari:</li> <li>La cartuccia di stampa può essere danneggiata; eseguire alcune stampe sul dispositivo e, se il problema persiste, rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. (Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)</li> <li>Su alcuni componenti del dispositivo potrebbe essersi depositato del toner. Se i difetti si presentano sul retro della pagina, il problema dovrebbe risolversi da solo dopo alcune pagine.</li> <li>Il gruppo fusore potrebbe essere danneggiato. Rivolgersi all'assistenza tecnica.</li> </ul>	

Condizione	Soluzioni suggerite
Sfondo puntinato	<ul> <li>Uno sfondo puntinato è la conseguenza di residui di toner distribuiti in modo causale sulla pagina stampata.</li> <li>La carta potrebbe essere troppo umida. Caricare una nuova risma di carta. Non aprire le confezioni di carta finché non è necessario, in modo che la carta non assorba troppa umidità.</li> <li>Se il problema si presenta su buste, cambiare il layout di stampa per evitare di stampare su aree che presentano cuciture sovrapposte sul secondo lato. La stampa su cuciture può causare dei problemi.</li> <li>Se questo problema interessa l'intera superficie di una pagina stampata, regolare la risoluzione di stampa dall'applicazione software o utilizzare le opzioni del driver di stampa. (Vedere Procedura di stampa a pagina 34.)</li> </ul>
Caratteri deformati  AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Se la forma dei caratteri non è corretta e vengono prodotte immagini infossate, la risma di carta potrebbe essere troppo liscia. Provare a stampare su una carta diversa. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)
Pagina obliqua  A a B b C A a B b C A a B b C A a B b C A a B b C A a B b C	<ul> <li>Accertarsi che la carta sia caricata correttamente.</li> <li>Controllare il tipo e la qualità della carta. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)</li> <li>Verificare che le guide non siano troppo strette o troppo lente rispetto alla risma di carta. (Vedere Caricamento vassoio carta 1 e vassoio carta 2 (opzionale) a pagina 66.)</li> </ul>
Arricciature o ondulazioni  AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC	<ul> <li>Accertarsi che la carta sia caricata correttamente.</li> <li>Controllare il tipo e la qualità della carta. Le alte temperature e l'umidità possono causare l'arricciamento della carta. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)</li> <li>Capovolgere la pila di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180 gradi nel vassoio.</li> <li>Per lavori solo fronte, utilizzare lo sportello posteriore come percorso di uscita. Per le istruzioni, vedere Utilizzo dello sportello posteriore a pagina 19.</li> </ul>

Condizione	Soluzioni suggerite
Increspature o sgualciture  Aal bCc Aal bCc AabbCc AabbCc AabbCc AabbCc AabbCc	<ul> <li>Accertarsi che la carta sia caricata correttamente.</li> <li>Controllare il tipo e la qualità della carta. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)</li> <li>Capovolgere la pila di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180 gradi nel vassoio.</li> <li>Per lavori solo fronte, utilizzare lo sportello posteriore come percorso di uscita. Per le istruzioni, vedere Utilizzo dello sportello posteriore a pagina 19.</li> </ul>
Il retro dei fogli stampati è sporco  AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Verificare la presenza di perdite di toner. Pulire l'interno della macchina. (Vedere Aree interne a pagina 91.)
Pagine completamente nere	<ul> <li>La cartuccia toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e reinserirla.</li> <li>La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. (Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)</li> <li>Potrebbe essere necessario riparare la macchina. Rivolgersi all'assistenza tecnica.</li> </ul>
Toner sfuso  AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Pulire l'interno della macchina. (Vedere Aree interne a pagina 91.)</li> <li>Controllare il tipo e la qualità della carta. (Vedere Indicazioni per i supporti a pagina 71.)</li> <li>Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. (Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)</li> <li>Potrebbe essere necessario riparare la macchina. Rivolgersi all'assistenza tecnica.</li> </ul>

Condizione	Soluzioni suggerite	
Presenza di vuoti nei caratteri	<ul> <li>I vuoti nei caratteri sono aree bianche all'interno dei caratteri che invece dovrebbero essere nere:</li> <li>Se si stanno utilizzando trasparenti, scegliere un tipo diverso. A causa della composizione dei trasparenti, alcuni vuoti nei caratteri rientrano nella norma.</li> <li>È possibile la stampa venga eseguita sul lato sbagliato della carta. Rimuovere la carta e capovolgerla.</li> <li>È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche. (Vedere Specifiche dei supporti a pagina 121.)</li> </ul>	
A a B b C A a B b C	<ul> <li>Se appaiono strisce, macchie o righe nere allineate orizzontalmente, procedere come segue.</li> <li>La cartuccia toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e reinserirla.</li> <li>La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. (Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 89.)</li> <li>Se il problema persiste, potrebbe essere necessario riparare la macchina. Rivolgersi all'assistenza tecnica.</li> </ul>	
Arricciatura  AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Se la carta stampata è arricciata oppure non viene alimentata nella macchina, procedere come segue.</li> <li>Capovolgere la pila di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio.</li> <li>Cambiare l'opzione di stampa e riprovare. Selezionare Preferenze stampa, fare clic sulla scheda Carta e impostare il tipo su Sottile. (Vedere Procedura di stampa a pagina 34.)</li> </ul>	
Un'immagine sconosciuta viene stampata ripetutamente su alcuni fogli, oppure sono presenti tracce di toner non fissato, caratteri poco leggibili o tracce di sporco.	<ul> <li>Probabilmente il dispositivo viene usato a un'altitudine di 1.500 m o superiore.</li> <li>L'altezza elevata può influenzare negativamente la qualità di stampa, con tracce di toner non fissato o immagini poco leggibili. Cambiare l'impostazione di altitudine del dispositivo (Vedere Imposta sistema a pagina 81.)</li> </ul>	

### Problemi comuni di Windows

Condizione	Soluzioni suggerite
Il messaggio "File in uso" appare durante l'installazione.	Chiudere tutte le applicazioni software.     Rimuovere tutte le applicazioni software dal     gruppo di avvio della stampante, quindi riavviare     Windows. Reinstallare il driver di stampa.
Appare il messaggio "Errore di protezione generale", "Eccezione OE", "Spool 32" o "Operazione non valida".	Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e provare nuovamente a stampare.
Vengono visualizzati i messaggi "Errore di stampa", "Errore di timeout della stampante".	Questi messaggi potrebbero venire visualizzati durante la stampa. Attendere finché la macchina non termina la stampa. Se il messaggio viene visualizzato nella modalità Standby oppure al termine della stampa, controllare il collegamento e/o se si è verificato un errore.

Nota: per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, fare riferimento alla Guida per l'utente di Microsoft Windows in dotazione con il computer.

### Problemi comuni di Macintosh

Condizione	Soluzioni suggerite
Impossibile stampare correttamente i file PDF. Alcune parti della grafica, del testo o delle illustrazioni non sono presenti.	Come soluzione alternativa, provare a stampare il file PDF come immagine. Attivare <b>Stampa come immagine</b> dalle opzioni di stampa di Acrobat.  Nota: La stampa di un file PDF come immagine richiederà un tempo maggiore.
Il documento è stato stampato, ma il lavoro di stampa non è scomparso dallo spooler in Mac OS X10.3.2.	Aggiornare MAC OS a MAC OS X 10.3.3. o superiore.
Alcune lettere non vengono visualizzate normalmente durante la stampa della pagina di copertina.	Mac OS non riesce a creare il font durante la stampa della copertina. L'alfabeto inglese e i numeri vengono visualizzati normalmente sulla pagina di copertina.
Quando si stampa un documento in Macintosh con Acrobat Reader 6.0 o superiore, i colori non vengono stampati correttamente.	Assicurarsi che l'impostazione della risoluzione nel driver della macchina corrisponda a quella in Acrobat Reader.

Nota: per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Macintosh, vedere la Guida per l'utente di Macintosh in dotazione con il computer.

### Problemi Linux comuni

Condizione	Soluzioni suggerite
La macchina non stampa.	<ul> <li>Controllare che nel sistema sia installato il driver di stampa corretto. Aprire Unified Driver Configurator e passare alla scheda Printers (Stampanti) nella finestra Printers configuration (Configurazione stampanti) per visualizzare l'elenco delle stampanti disponibili. Accertarsi che nell'elenco sia visualizzata la macchina in uso. In caso contrario, aprire Add new printer wizard (Aggiunta guidata stampante) per impostarla.</li> <li>Verificare che la macchina sia accesa. Aprire la finestra Printers configuration (Configurazione stampanti) e selezionare la macchina dall'elenco delle stampanti. Esaminare la descrizione nel riquadro Selected printer (Stampante selezionata). Se lo stato contiene la stringa Stopped (Arrestata), premere il pulsante Avvio. La macchina dovrebbe riprendere a funzionare normalmente. Lo stato "stopped" potrebbe attivarsi quando si verificano problemi di stampa. Potrebbe trattarsi ad esempio di un tentativo di stampare il documento quando la porta è utilizzata da un'applicazione di scansione.</li> <li>Accertarsi che la porta non sia occupata. Poiché i componenti funzionali della macchina (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia I/O (porta), può accadere che diverse applicazioni consumer accedano simultaneamente alla stessa porta. Per evitare possibili conflitti, il controllo della macchina viene consentito a una sola applicazione alla volta. L'altra applicazione "consumer" otterrà pertanto una risposta "device busy" (dispositivo occupato). Aprire la finestra Ports Configuration (Configurazione porte) e selezionare la porta assegnata alla macchina. Nel riquadro Selected port (Porta selezionata) è possibile verificare se la porta è occupata da un'altra applicazione. In questo caso, attendere che venga completato il lavoro corrente oppure premere il pulsante Release port (Rilascia porta).</li> <li>Controllare se l'applicazione dispone di una opzione di stampa speciale, ad esempio "-oraw". Se l'opzione "oraw" è specificata nel parametro della riga di co</li></ul>

Condizione	Soluzioni suggerite
Non vengono stampate pagine intere, ma solo mezze pagine.	• Questo è un problema noto che si verifica nella versione 8.51 o precedente di Ghostscript, il sistema operativo Linux a 64 bit. Il problema viene risolto nell'AFPL Ghostscript v. 8.52 o superiore. Per risolvere questo problema, scaricare l'ultima versione di AFPL Ghostscript dal sito http://sourceforge.net/projects/ghostscript/ e installarla.
Durante la stampa di un documento viene visualizzato il messaggio di errore "Cannot open port device file" (Impossibile aprire il file dispositivo porta).	Evitare di modificare i parametri del lavoro di stampa (ad esempio tramite GUI LPR) quando è in corso un lavoro di stampa. Versioni note del server CUPS interrompono il lavoro di stampa ogni volta che vengono modificate le opzioni di stampa e poi tentano di riavviare il lavoro dall'inizio. Poiché Unified Linux Driver blocca la porta durante la stampa, l'arresto improvviso del driver lascia la porta bloccata, quindi non disponibile per i lavori di stampa successivi. In questo caso, provare a rilasciare la porta selezionando Release port (Rilascia porta) nella finestra Port configuration (Configurazione porta).

Nota: per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Linux, vedere la Guida per l'utente di Linux in dotazione con il computer.

### Problemi PostScript comuni

I problemi seguenti sono specifici del linguaggio PS e possono verificarsi quando si utilizzano diversi linguaggi di stampante.

Problema	Causa probabile	Soluzione
Non è possibile stampare il file PostScript.	Il driver PostScript potrebbe non essere installato correttamente.	<ul> <li>Installare il driver PostScript. (Vedere Installare il software della stampante a pagina 24.)</li> <li>Stampare una pagina di configurazione e verificare che la versione PS sia disponibile per la stampa.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.</li> </ul>
Viene stampato il rapporto "Limit Check Error".	Il lavoro di stampa è troppo complesso.	Potrebbe essere necessario ridurre la complessità della pagina oppure installare più memoria. Vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

### Problemi e soluzioni

Problema	Causa probabile	Soluzione
Viene stampata una pagina di errore PostScript.	Il lavoro di stampa potrebbe non essere PostScript.	Assicurarsi che il lavoro di stampa sia un lavoro PostScript. Verificare se l'applicazione software prevedeva che venisse inviato alla macchina un file di impostazione o di intestazione PostScript.
Il vassoio opzionale non è selezionato nel driver.	Il driver della stampante non è stato configurato per riconoscere il vassoio opzionale.	Aprire le proprietà del driver PostScript, selezionare la scheda Impostazioni periferica e impostare l'opzione vassoio della sezione Opzioni installabili su Installato.

### Ulteriore assistenza

Per ulteriore assistenza, visitare il sito Web di assistenza clienti all'indirizzo www.xerox.com o contattare il *Centro assistenza clienti Xerox* citando il numero di serie della macchina.

### Centro assistenza clienti Xerox

Se non è possibile risolvere un errore seguendo le istruzioni visualizzate, vedere Messaggi di errore a pagina 101. Se il problema persiste, contattare il *Centro assistenza clienti Xerox*. Il *Centro assistenza clienti Xerox* richiede informazioni sulla natura del problema, il numero di serie della macchina, il codice di errore (se presente), nonché il nome e la sede dell'azienda.

### Individuazione del numero di serie

Il numero di serie della macchina è riportato all'interno dello sportello anteriore della stessa.

Il numero di serie è anche stampato sul rapporto di *configurazione*. Vedere le istruzioni sottostanti per stampare il rapporto.

### Stampa di un rapporto di configurazione

È possibile stampare il rapporto di configurazione della macchina che fornisce informazioni sull'impostazione della macchina, inclusi il numero di serie, l'indirizzo IP, le opzioni installate e la versione del software.

- 1. Premere il pulsante **Menu** sul *pannello comandi*.
- 2. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino a **Informazioni** e premere **OK**.
- 3. Premere i pulsanti freccia per scorrere fino a **Configurazione** e premere **OK**.
- 4. Premere i pulsanti freccia per evidenziare Sì al prompt Stampa? e premere OK.

È possibile usare *CentreWare Internet Services* per stampare il rapporto di configurazione della macchina o per consultarne lo stato. Aprire un browser Web nel computer collegato in rete, quindi digitare l'indirizzo IP della macchina. Quando viene aperto *CentreWare Internet Services*, selezionare **Informazioni di stampa** nella scheda **Stato**. Vedere **Stato** a pagina 59.

Ulteriore assistenza

Specifiche

### Questo capitolo include:

- Specifiche della macchina a pagina 120
- Specifiche elettriche a pagina 123
- Specifiche di stampa a pagina 124
- Requisiti di sistema a pagina 125
- Ambiente di rete a pagina 127

## Specifiche della macchina

### Configurazioni macchina

Componente	Phaser 3320DN/3320DNI
Configurazione hardware	Processore Vassoio carta 1 e vassoio bypass Vassoio carta 2 (opzionale)
Dimensioni della macchina (senza vassoio opzionale) (larghezza x profondità x altezza)	366 x 368 x 257 mm
Peso macchina Netto (con materiali di consumo)	9,95 kg
Accesso	Dalla parte anteriore e posteriore
Tempo di uscita della prima stampa	Massimo 6,5 secondi dalla modalità Pronta Massimo 14,0 secondo dalla modalità Risparmio energia
Tempo di riscaldamento	15 secondi dalla modalità Risparmio energia

### Specifiche dei supporti

### Vassoi carta 1 e 2 (opzionale)

Funzione	Specificα
Capacità: vassoio carta 1	250 fogli di carta di qualità da 80 g/m²
Capacità: vassoio carta 2 (opzionale)	520 fogli di carta di qualità da 80 g/m²
Grammature	60 α 163 g/m²
Formati carta	Lunghezza: min: 148,5 mm; max: 356 mm Larghezza: min: 105 mm; max: 216 mm A4, A5, A6, Letter, Legal, Folio, Oficio, Executive, ISO B5, JIS B5, Personalizzato
Tipi di carta	Carta normale, sottile, spessa, riciclata, di qualità, cartoncino, archivio

### Vassoio bypass

Funzione	Specificα
Capacità	50 fogli di carta di qualità da 80 g/m² 5 fogli trasparenti 5 buste
Grammature	Da 60 a 220 g/m²
Formati carta	Lunghezza: min: 127 mm; max: 356 mm Larghezza: min: 76,2 mm; max: 216 mm A4, A5, A6, Letter, Legal, Folio, Oficio, Executive, ISO B5, JIS B5, 3 poll. x 5 poll., Busta (Monarch, n. 10, DL, C5, C6), Personalizzato
Tipi di carta	Normale, sottile, spessa, più spessa, carta cotone, colorata, busta, trasparenti, prestampata, riciclata, etichette, per scrivere, cartoncino, archivio

Nota: l'altezza della pila di carta deve essere inferiore a 10 mm.

### Unità fronte/retro

Funzione	Specificα
Grammature	Da 60 a 120 g/m²
Formati carta	A4, Letter, Oficio, Folio, Legal
Tipi di carta	Carta normale, sottile, spessa, riciclata, di qualità

### Specifiche della macchina

### Vassoio di uscita

Funzione	Specificα
Vassoio di uscita - a faccia in giù	150 fogli di carta di qualità da 80 g/m²
Sportello posteriore - a faccia in su	1 foglio

## Specifiche elettriche

Funzione	Specifica
Frequenza	50/60 Hz
Tensione elettrica	110-127 V CA e 220-240 V CA
Consumo energetico medio	Modalità operativa media: inferiore a 600 Watt Modalità Risparmio energia: inferiore a 3,5 Watt Modalità Spegnimento: inferiore a 0,4 Watt Modalità Standby: inferiore a 60 Watt

## Specifiche di stampa

Funzione	Specificα
Compatibilità	Windows PC / MAC / Linux
Velocità: solo fronte	Fino a 33 ppm su Letter Fino a 31 ppm su A4
Velocità: fronte/retro	Fino α 16 ppm su Letter Fino α 15 ppm su A4
Area di stampa massima	216 x 356 mm
Risoluzione di stampa	Fino α 1200 x 1200 di output effettivo
Resa cartuccia di stampa media	11.000 stampe Stampe con la cartuccia di stampa fornita con la macchina: 2.000
Risoluzione massima	300 x 300 dpi
Memoria stampante standard	128 MB
Espansione di memoria (opzionale)	256 MB
PDL / PCL	PCL5e, PCL6, Postscript 3, PDF1.4, TIFF singolo

## Requisiti di sistema

### Microsoft® Windows®

Sistema operativo	CPU	RAM	Spazio libero su disco rigido
Windows® 2000	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> II 400 MHz (Pentium III 933 MHz)	64 MB (128 MB)	600 MB
Windows <sup>®</sup> XP	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (256 MB)	1,5 GB
Windows Server <sup>®</sup> 2003	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (512 MB)	Dα 1,25 GB α 2 GB
Windows Server <sup>®</sup> 2008	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> IV 1 GHz (Pentium IV 2 GHz)	512 MB (2 GB)	10 GB
Windows Vista®	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> IV 3 GHz	512 MB (1 GB)	15 GB
Windows <sup>®</sup> 7	Intel® Pentium® IV 1 GHz processore a 32 bit o 64-bit o superiore		16 GB
	<ul> <li>Supporto per grafica DirectX<sup>®</sup> 9 con memoria da 128 MB (per abilitare il tema Aero).</li> <li>Unità DVD-R/W</li> </ul>		
Windows Server <sup>®</sup> 2008 R2	Processori Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> IV da 1 GHz (x86) o 1,4 GHz (x64) (2 GHz o più veloce)	512 MB (2 GB)	10 GB
Note:	<ul> <li>Internet Explorer 6.0 o versione successiva è il requisito minimo per tutti i sistemi operativi Windows.</li> <li>Gli utenti con diritti di amministratore possono installare il software.</li> <li>Windows Terminal Services è compatibile con la macchina.</li> <li>Per Windows 2000, è richiesto Services Pack 4 o successivo.</li> </ul>		

### Macintosh

Sistema operativo	CPU	RAM	Spazio libero su disco rigido
Mαc OS X 10.3 ~ 10.7	<ul> <li>Processori Intel<sup>®</sup></li> <li>PowerPC G4/ G5</li> </ul>	<ul> <li>128 MB per un Max basato su PowerPC (512 MB)</li> <li>512 MB per un Mac basato su Intel (1 GB)</li> </ul>	1 GB
Mac OS X 10.5	Processori Intel <sup>®</sup> 867 MHz o più veloce PowerPC G4/ G5	512 MB (1 GB)	1 GB
Mαc OS X 10.6	Processori Intel®	1 GB (2 GB)	1 GB

### Linux

Sistema operativo	CPU	RAM	Spazio libero su disco rigido
<ul> <li>Fedora 5 ~ 13 (32/64 bit)</li> <li>OpenSuSE® 10.2, 10.3, 11.0, 11.1, 11.2 (32/64 bit)</li> <li>SuSE 10.1 (32 bit)</li> <li>Ubuntu 6.10, 7.04, 7.10, 8.04, 8.10, 9.04, 9.10, 10.04 (32/64 bit)</li> <li>Mandriva 2007, 2008, 2009, 2009.1, 2010 (32/64 bit)</li> <li>Debian 4.0, 5.0 (32/64 bit)</li> <li>Redhat® Enterprise Linux WS 4, 5 (32/64 bit)</li> <li>SuSE Linux Enterprise Desktop 10, 11 (32/64 bit)</li> </ul>	Pentium IV 2,4 GHz (Intel Core™2)	512 MB (1 GB)	1 GB (2 GB)

### Unix

Sistema operativo	Spazio libero su disco rigido
Sun Solaris 9, 10 (x86, SPARC)	Fino a 100 MB
HP-UX 11.0, 11i v1, 11i v2, 11i v3 (PA-RISC, Itanium)	
IBM AIX 5.1, 5.2, 5,3, 5.4	

## Ambiente di rete

Elemento	Specificα
Interfaccia di rete	<ul><li>Ethernet 10/100/1000 Base-TX</li><li>802.11b/g/n Wireless LAN</li></ul>
Sistema operativo di rete	<ul> <li>Windows 2000/Server 2003 /Server 2008/XP/Vista/7/Server 2008 R2</li> <li>Diversi OS Linux</li> <li>Mac OS X 10.3 ~ 10.7</li> <li>Unix</li> </ul>
Protocolli di rete	<ul> <li>TCP/IPv4</li> <li>DHCP, BOOTP</li> <li>DNS, WINS, Bonjour, SLP, UPnP</li> <li>Stampa TCP/IP standard (RAW), LPR, IPP, WSD</li> <li>SNMPv 1/2/3, HTTP (S), IPSec</li> <li>TCP/IPv6 (DHCP, DNS, RAW, LPR, SNMPv 1/2/3, HTTP (S), IPSec)</li> </ul>
Protezione wireless (solo modello Phaser 3320DNI)	<ul> <li>Autenticazione: sistema aperto, chiave condivisa, WPA Personal, WPA2 Personal (PSK), WPA</li> <li>Enterprise, WPA2 Enterprise</li> <li>Crittografia: WEP64, WEP128, TKIP, AES</li> </ul>

Ambiente di rete

Sicurezza

### Questo capitolo include:

- Avvisi e sicurezza a pagina 130
- Etichette di sicurezza e simboli a pagina 131
- Informazioni sulla sicurezza operativa a pagina 132
- Normative di base a pagina 136
- Dati sulla sicurezza dei materiali a pagina 140
- Riciclaggio e smaltimento del prodotto a pagina 141
- Conformità al programma energetico a pagina 143
- Informazioni di contatto ambientali, sanitarie e di sicurezza a pagina 144

### Avvisi e sicurezza

Leggere attentamente le sequenti istruzioni prima di utilizzare la macchina e consultarle per garantire un uso sicuro e ininterrotto della macchina, secondo necessità.

Il prodotto Xerox e i materiali di consumo sono stati progettati e testati per soddisfare severi requisiti di sicurezza, comprendenti certificazioni e omologazioni di enti responsabili della sicurezza e conformità alle normative sull'elettromagnetismo e agli standard ambientali vigenti.

I collaudi di sicurezza e ambientali, nonché i test relativi alle prestazioni della macchina, sono stati effettuati utilizzando unicamente materiali Xerox.



AVVERTENZA: modifiche non autorizzate, che possono includere l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento di macchine esterne, possono influire sulla certificazione della macchina. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Xerox.

### Etichette di sicurezza e simboli

Attenersi a tutte le avvertenze e istruzioni riportate sulla macchina o fornite con la stessa.

Questa AVVERTENZA segnala agli utenti quali sono le aree della macchina che presentano il rischio di infortuni.



Questa AVVERTENZA segnala agli utenti quali sono le aree della macchina che raggiungono alte temperature e che non vanno toccate.



Questa AVVERTENZA segnala agli utenti di non eseguire azioni non autorizzate che possono comportare l'esposizione a un fascio di luce pericolosa.



## Informazioni sulla sicurezza operativa

Il prodotto Xerox e i materiali di consumo sono stati progettati e testati per soddisfare severi requisiti di sicurezza, comprendenti esami e approvazioni di enti responsabili della sicurezza e conformità agli standard vigenti in tema di tutela dell'ambiente. Per garantire un uso sicuro e ininterrotto del prodotto Xerox, osservare sempre le indicazioni di sicurezza riportate di seguito:

### Alimentazione elettrica

In questa sezione vengono fornite importanti informazioni sulla sicurezza dell'alimentazione elettrica che occorre leggere prima di installare o usare il dispositivo.

Leggere le informazioni presenti nelle seguenti sezioni:

- Sicurezza elettrica della presa di corrente a pagina 132
- Sicurezza elettrica del cavo di alimentazione a pagina 132
- Informazioni sulla sicurezza laser a pagina 133
- Sicurezza del dispositivo a pagina 133
- Spegnimento di emergenza a pagina 134
- Dispositivo di disattivazione a pagina 134

### Sicurezza elettrica della presa di corrente

Questo dispositivo va utilizzato con il tipo di alimentazione riportato sulla targhetta dati situata sulla copertura posteriore. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi all'ente erogatore di energia elettrica o a un elettricista qualificato.

La presa di alimentazione elettrica dovrebbe essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.





AVVERTENZA: il dispositivo va collegato a un circuito elettrico con messa a terra. Il dispositivo è provvisto di una spina con terminale di messa a terra. La spina può essere inserita solo in una presa dotata di messa a terra. Si tratta di un dispositivo di sicurezza. Se non è possibile inserire la spina nella presa, rivolgersi a un elettricista qualificato per sostituire la presa. Collegare sempre il dispositivo a una presa di corrente dotata di messa a terra. In caso di dubbio, fare controllare la presa da un elettricista esperto. Il collegamento improprio del dispositivo di messa a terra comporta il rischio di scosse elettriche.

#### Sicurezza elettrica del cavo di alimentazione

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con il dispositivo.
- Inserire il cavo direttamente in una presa elettrica dotata di messa a terra. Non utilizzare una prolunga. In caso di dubbi sulla messa a terra, chiedere a un elettricista qualificato di controllare la
- Non collocare il dispositivo in una posizione dove il cavo di alimentazione può essere calpestato o essere d'intralcio.
- Non appoggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione.

#### Informazioni sulla sicurezza laser



AVVERTENZA: l'utilizzo di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli descritti nella presente documentazione può comportare l'esposizione a un fascio di luce pericolosa.

Per quanto riquarda la sicurezza laser, il dispositivo è conforme alle norme di sicurezza laser emanate dagli organismi governativi, nazionali e internazionali per i prodotti laser di Classe 1. La macchina non emette radiazioni nocive poiché il fascio di luce laser è completamente schermato durante tutte le operazioni di utilizzo e di manutenzione.

### Sicurezza del dispositivo

Questo dispositivo è stato progettato per impedire all'operatore di accedere ad aree non sicure. Le aree pericolose sono protette da coperture o protezioni la cui rimozione richiede l'impiego di appositi attrezzi. Non rimuovere mai coperture o protezioni che coprono o proteggono aree pericolose.

### Istruzioni da rispettare per la sicurezza del dispositivo

- Attenersi sempre a tutte le avvertenze e istruzioni riportate sul dispositivo o fornite con lo stesso.
- Prima di esequire interventi di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione del dispositivo dalla presa elettrica. Utilizzare sempre i prodotti per la pulizia specifici per il dispositivo, in quanto l'impiego di prodotti diversi da quelli consigliati potrebbe causare un degrado delle prestazioni e situazioni di pericolo.
- Adottare sempre la massima cautela nello spostare o trasferire il dispositivo. Per il trasferimento del dispositivo in un altro ambiente, con passaggio all'esterno dell'edificio, rivolgersi al fornitore
- Posizionare sempre il dispositivo su una superficie rigida e in grado di sostenerne il peso (non su moquette spessa).
- Posizionare sempre il dispositivo in un ambiente sufficientemente spazioso, in modo da garantire una ventilazione adequata e consentirne la manutenzione.
- Prima di esequire interventi di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione del dispositivo dalla presa elettrica.

Nota: il dispositivo è dotato di una funzione di risparmio energetico che limita la quantità di elettricità assorbita durante i periodi di non utilizzo e può pertanto rimanere sempre acceso.

#### Operazioni da evitare per la sicurezza del dispositivo



AVVERTENZA: non utilizzare detergenti spray, in quanto questi possono esplodere o infiammarsi se utilizzati in apparecchiature elettromeccaniche.

- Non usare mai una spina con adattatore dotato di messa a terra per collegare il dispositivo a una presa di corrente sprovvista di terminale di messa a terra.
- Non esequire interventi di manutenzione che non siano specificamente descritti nella documentazione per il cliente.
- Non ostruire mai le aperture per la ventilazione in quanto servono a impedire che il sistema si surriscaldi.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non ci sono aree che prevedono la manutenzione da parte dell'operatore.

- Non installare mai la macchina vicino a un termosifone o a un'altra fonte di calore.
- Non inserire oggetti di alcun tipo nelle aperture per la ventilazione.
- Non escludere o disattivare interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.
- Non collocare mai il dispositivo in una posizione dove il cavo di alimentazione può essere calpestato o essere d'intralcio.
- Non collocare il dispositivo in una stanza priva di adeguata ventilazione.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore autorizzato di zona.

### Spegnimento di emergenza

Se si verifica una delle situazioni elencate di seguito, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Per risolvere il problema, contattare un rappresentante del servizio di assistenza Xerox.

- Il dispositivo emette odori insoliti o produce rumori insoliti.
- Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
- È scattato un interruttore automatico a parete, è saltato un fusibile o è stato azionato un altro dispositivo di sicurezza.
- È stato versato del liquido nella macchina.
- Il dispositivo è esposto all'acqua o altro liquido.
- Una parte del dispositivo è danneggiata.

### Dispositivo di disattivazione

Il cavo di alimentazione è il dispositivo di scollegamento della macchina ed è fissato sul retro della macchina come dispositivo incorporato. Per interrompere completamente l'alimentazione elettrica della macchina, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

### Informazioni di sicurezza relative all'ozono

Questo dispositivo produce ozono durante il normale funzionamento. L'ozono prodotto è più pesante dell'aria e la quantità emessa dipende dai volumi di copiatura. Il rispetto dei parametri ambientali indicati nelle istruzioni di installazione Xerox garantisce un livello di concentrazione di ozono entro i limiti di sicurezza.

Per ulteriori informazioni sull'emissione di ozono, richiedere la pubblicazione Xerox Ozone al numero 1-800-828-6571 (Stati Uniti e Canada). In altri paesi, rivolgersi al rivenditore di zona autorizzato o al fornitore di servizi.

### Informazioni sulla manutenzione

AVVERTENZA: Non utilizzare detergenti spray, in quanto questi possono esplodere o infiammarsi se utilizzati in apparecchiature elettromeccaniche.

- Le procedure di manutenzione del dispositivo eseguibili dall'operatore sono descritte nella documentazione per l'utente fornita con il dispositivo.
- Non eseguire interventi di manutenzione non specificamente descritti nella documentazione per il cliente.

- Per le operazioni di pulizia, seguire scrupolosamente le istruzioni riportate nella documentazione per l'utente.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non vi sono parti riparabili dall'operatore.

### Informazioni sui materiali di consumo

- Conservare tutti i materiali di consumo in conformità con le istruzioni indicate sulla confezione o sul contenitore.
- Tenere tutti i materiali di consumo lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare toner, cartucce di stampa o contenitori toner nel fuoco.

### Certificazione di sicurezza del prodotto

Il dispositivo è certificato dall'ente seguente in base agli standard di sicurezza elencati.

Ente	Standard
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1 2nd Edition (USA/Canada)
	IEC/EN60950-1 2nd Edition

Il dispositivo è stato prodotto in conformità con il sistema di qualità ISO9001.

### Normative di base

Xerox ha testato questo dispositivo per verificarne la conformità agli standard in materia di immunità ed emissioni elettromagnetiche. Tali standard sono finalizzati a mitigare le interferenze causate o ricevute dal dispositivo in ambienti aziendali tipici.

### Stati Uniti (Norme FCC)

Questo dispositivo è stato testato e rientra nei limiti di sicurezza delle emissioni radio delle apparecchiature digitali di Classe A, ai sensi della sezione 15 delle normative FCC. Tali limiti sono intesi a garantire una sufficiente protezione contro interferenze pericolose in installazioni di tipo residenziale. Il dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza. Se non è installato e utilizzato in conformità con le istruzioni fornite, il dispositivo può generare interferenze dannose alle comunicazioni radio. In una zona residenziale, il dispositivo può causare interferenze dannose; in tal caso, il cliente dovrà correggere le interferenze e farsi carico dei relativi costi.

Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva (eseguire una prova spegnendo e riaccendendo il dispositivo), tentare di eliminare le interferenze adottando una delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare il ricevitore
- Distanziare maggiormente il dispositivo dal ricevitore
- Collegare il dispositivo alla presa di un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo qualificato per assistenza.

Qualsiasi modifica apportata dall'utente ma non espressamente approvata da Xerox può invalidare il diritto dell'utente stesso a utilizzare il dispositivo. Per garantire la massima conformità alla parte 15 delle normative FCC, utilizzare cavi di interfaccia schermati.

### Informazioni sulle normative per il modulo LAN wireless a 2,4 GHz

Il prodotto è dotato di un modulo trasmettitore radio LAN wireless a 2,4 GHz conforme alla Parte 15 delle normative FCC, alle specifiche Industry Canada RSS-210 nonché alla direttiva 99/5/CE del Consiglio europeo.

L'utilizzo del dispositivo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve generare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare la ricezione di interferenze, incluse quelle che potrebbero causare problemi di funzionamento.

Qualsiasi modifica al dispositivo apportata dall'utente ma non espressamente approvata da Xerox Corporation può invalidare il diritto a utilizzare il prodotto.

### Canada (Norme)

Questa apparecchiatura digitale di classe A è conforme alle normative ICES-003 del Canada.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Unione Europea

AVVERTENZA: questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, il dispositivo può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà prendere le opportune misure.



Il marchio CE apposto a questo dispositivo costituisce la dichiarazione di conformità Xerox alle sequenti direttive applicabili dell'Unione Europea alle date sottoindicate:

- 12 dicembre 2006: Direttiva 2006/95/CE, Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico a bassa tensione.
- 15 dicembre 2004: Direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- 9 marzo 1999: Direttiva 1999/5/CE sulle apparecchiature radio e terminali di telecomunicazione.

Questo dispositivo, se utilizzato nel rispetto delle istruzioni per l'utente, non è pericoloso né per l'utente né per l'ambiente.

Per garantire la massima conformità alle normative dell'Unione Europea, utilizzare cavi di interfaccia schermati.

È possibile ottenere da Xerox una copia firmata della Dichiarazione di conformità di questo dispositivo.

Informazioni ambientali ai sensi dell'accordo dell'Unione Europea sui dispositivi per il trattamento d'immagini, lotto 4

#### Informazioni concernenti soluzioni ambientali e riduzioni dei costi

#### Introduzione

Le sequenti informazioni sono state sviluppate per assistere gli utenti e sono state emesse in relazione alla Direttiva dell'Unione Europea (UE) sui prodotti connessi all'energia, espressamente allo studio del lotto 4 sui dispositivi per il trattamento d'immagini. Questo richiede che i produttori migliorino le prestazioni ambientali dei relativi prodotti e supportino il piano di azione dell'UE sul risparmio energetico.

I prodotti interessati sono le apparecchiature domestiche o per ufficio che soddisfano i sequenti criteri.

- Prodotti di formato in bianco e nero standard con velocità massima inferiore a 66 immagini A4 al minuto
- Prodotti di formato a colori standard con velocità massima inferiore a 51 immagini A4 al minuto

#### Vantaggi ambientali della stampa fronte/retro

La maggior parte dei prodotti Xerox offrono la funzionalità di stampa fronte/retro, anche chiamata duplex. La stampa fronte/retro consente di stampare su entrambi i lati della carta automaticamente e quindi consente di ridurre l'utilizzo di risorse preziose riducendo il consumo della carta. L'accordo sui dispositivi per il trattamento d'immagini, lotto 4, richiede che, sui modelli superiori o uquali a 40 ppm

a colori, o superiori o uguali a 45 ppm in bianco e nero, la funzione fronte/retro sia automaticamente abilitata durante l'impostazione e l'installazione del driver. Anche alcuni modelli Xerox con velocità inferiore possono essere abilitati con le impostazioni di stampa fronte/retro predefinita al momento dell'installazione. L'uso continuato della funzione fronte/retro riduce l'impatto ambientale del lavoro svolto. Tuttavia, se è necessario stampare solo fronte, è possibile cambiare le impostazioni di stampa nel driver di stampa.

#### Tipi di carta

Questo prodotto può essere utilizzato per stampare sia su carta riciclata che su carta vergine, approvato secondo uno schema di tutela dell'ambiente, conforme allo standard EN1 2281 o a uno standard di qualità simile. Per certe applicazioni è possibile utilizzare carta di grammatura più leggera (60 g/m²), che contiene meno materiale greggio, risparmiando quindi risorse per la stampa. Incoraggiamo i nostri clienti a verificare se questa procedura possa soddisfare i requisiti di stampa richiesti.

#### **ENERGY STAR**

#### Consumo energetico e tempo di attivazione

La quantità di energia elettrica consumata da un prodotto dipende dall'uso del dispositivo. Questo prodotto è sviluppato e configurato per consentire di ridurre i costi energetici. Dopo l'ultima stampa il prodotto passa alla modalità *Pronta*. In questa modalità, se richiesto, il prodotto può eseguire altre stampe immediatamente. Se il prodotto non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, passa alla modalità Economizzatore. In queste modalità, solo le funzioni essenziali rimangono attive per consentire la riduzione di consumo energetico.

Quando si esce dalla modalità Economizzatore, la prima stampa richiede un tempo di esecuzione leggermente più lungo rispetto alla modalità *Pronto*. Il ritardo è dovuto alla ripresa del sistema dalla modalità Economizzatore e questo avviene per la maggior parte dei prodotti di imaging sul mercato.

Se si desidera impostare un tempo di attività più lungo o disattivare completamente la modalità Economizzatore, bisogna tenere presente che questo dispositivo passerebbe a un livello di consumo energetico inferiore solo dopo un intervallo di tempo più lungo, oppure mai.

Per ulteriori informazioni sulla partecipazione Xerox a iniziative relative alla sostenibilità, visitare il sito web www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html

#### Germania

#### **Blendschutz**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

#### Larmemission

Maschinenlärminformatians-Verordnung3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN I S 0 7779.

### **Importeur**

Deutschland Xerox GmbH Hellersbergstraße 2-4 41460 Neuss

### Normativa RoHS della Turchia

In conformità con l'articolo 7 (d). Si certifica che:

"È conforme alla normativa EEE."

"EEE yönetmeliğine uygundur"

#### Canada

Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conferme a CS03 Issue 9 emendamenti 1, 2, and 3.

Questo prodotto soddisfa le specifiche tecniche Industry Canada applicabili.

Le riparazioni degli apparecchi omologati devono essere coordinate da un rappresentante designato dal fornitore. Le riparazioni o modifiche effettuate dall'utente al dispositivo, o qualsiasi malfunzionamento del dispositivo può indurre la società di telecomunicazioni a richiedere all'utente di scollegare il dispositivo stesso.

Per la propria protezione, gli utenti devono accertarsi che le connessioni elettriche di terra dell'impianto elettrico, le linee telefoniche e il complesso interno dei tubi idrici in metallo siano, se presenti, connessi assieme. Questa precauzione è particolarmente importante nelle aree rurali.



ATTENZIONE: gli utenti non devono tentare di effettuare da soli i collegamenti, ma devono rivolgersi alle competenti autorità preposte all'ispezione oppure a un elettricista di professione, in base alle necessità.

## Dati sulla sicurezza dei materiali

Per informazioni relative alla sicurezza dei materiali per la stampante, visitare i siti sottoelencati.

Nord America: www.xerox.com/msds

Unione Europea: www.xerox.com/environment\_europe

Per i numeri telefonici del Centro assistenza clienti, visitare il sito www.xerox.com/office/worldcontacts.

## Riciclaggio e smaltimento del prodotto

### Stati Uniti d'America e Canada

Xerox ha adottato un programma internazionale di ritiro e riutilizzo/riciclaggio dei prodotti. Contattare il rappresentante commerciale Xerox per verificare se il dispositivo Xerox è incluso nel programma. Per ulteriori informazioni sui programmi ambientali Xerox, visitare il sito www.xerox.com/environment.html.

Se è necessario provvedere allo smaltimento del dispositivo Xerox, tenere presente che il dispositivo può contenere piombo, mercurio, perclorato e altri materiali per i quali possono essere in vigore norme di smaltimento legate a considerazioni ambientali. La presenza di questi materiali è conforme alle normative internazionali in vigore all'immissione del dispositivo sul mercato. Per informazioni sul riciclaggio e sullo smaltimento, contattare le autorità locali. Negli Stati Uniti, è possibile anche visitare il sito Web Electronic Industries Alliance all'indirizzo <a href="https://www.eiae.org/">https://www.eiae.org/</a>.

### Unione Europea

## Direttiva sul recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE

#### Riciclaggio e smaltimento del prodotto (ambiente aziendale/professionale UE)



Questo simbolo applicato sull'apparecchiatura conferma la necessità di smaltire il prodotto in conformità con le normative nazionali vigenti. In conformità con la legislazione europea, le apparecchiature elettriche ed elettroniche giunte a fine ciclo di vita devono essere smaltite conformemente alle normative vigenti.

#### (Direttiva UE sulle batterie)



I simboli riportati sui prodotti e/o sui documenti di accompagnamento indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie scariche non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici.

Le apparecchiature vecchie e le batterie usate devono essere portate presso i relativi punti di raccolta per garantirne il corretto il trattamento, recupero e riciclaggio, in conformità con la legislazione in vigore e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/CE.

Il corretto smaltimento di questi prodotti e batterie contribuisce alla salvaguardia delle risorse e consente di prevenire eventuali effetti nocivi per la salute e l'ambiente che potrebbero derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di prodotti e batterie usati, contattare il comune di residenza, l'ente di smaltimento rifiuti locale o il rivenditore. Lo smaltimento inappropriato di tali rifiuti è passibile di sanzioni in conformità alle leggi nazionali vigenti.

### Per gli utenti Business nell'Unione Europea

Nel caso in cui sia necessario smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il venditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

### Informazioni sulle procedure di smaltimento in altri paesi

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Nel caso in cui sia necessario smaltire tali articoli, contattare le autorità locali o il venditore e chiedere informazioni sul corretto smaltimento.



### Nota per il simbolo della batteria

Il simbolo del cassonetto per rifiuti potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Ciò stabilisce la conformità ai requisiti statuiti dalla Direttiva.

## Conformità al programma energetico

### Tutti i mercati

#### **ENERGY STAR**

Il programma ENERGY STAR è uno schema volontario per promuovere lo sviluppo e l'acquisto di modelli efficienti dal punto di vista energetico, contribuendo a ridurre l'impatto sull'ambiente. Ulteriori informazioni relative al programma ENERGY STAR e ai modelli abilitati per ENERGY STAR si trovano nel sito web

www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find\_a\_product.showProductGroup&pgw\_code=IEQ

In qualità di partner ENERGY STAR<sup>®</sup>, Xerox Corporation ha stabilito che questo dispositivo è conforme alle Direttive ENERGY STAR sul risparmio energetico.



ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti. Il programma ENERGY STAR per le apparecchiature per ufficio è il risultato di uno sforzo congiunto tra i governi di Stati Uniti, Unione Europea e Giappone e le aziende produttrici del settore, volto a promuovere la diffusione di copiatrici, stampanti, fax, macchine multifunzione, personal computer e monitor a basso consumo energetico. La riduzione dei consumi energetici consente di combattere lo smog, le piogge acide e il cambiamento climatico a lungo termine, grazie alla riduzione delle emissioni derivanti dalla produzione di elettricità.

L'apparecchiatura Xerox conforme a ENERGY STAR viene preimpostata in fabbrica per passare alla modalità Risparmio energia dopo un tempo prestabilito, successivo all'ultima copia/stampa. L'impostazione predefinita per Xerox Phaser 3320DN/3320DNI è di 30 minuti. Una descrizione più dettagliata di questa funzione è presente nella Guida per l'utente. Per istruzioni su come cambiare l'impostazione di **Risparmio energia**, vedere Imposta sistema a pagina 81.

# Informazioni di contatto ambientali, sanitarie e di sicurezza

Per ulteriori informazioni in materia di ambiente, salute e sicurezza (EHS, Environment, Health and Safety) in relazione a questo dispositivo e ai materiali di consumo Xerox, contattare i servizi di assistenza clienti seguenti:

Stati Uniti: 1-800 828-6571 Canada: 1-800 828-6571 Europa: +44 1707 353 434

Informazioni sulla sicurezza del dispositivo sono disponibili anche sul sito Web Xerox:

www.xerox.com/about-xerox/environment

## Indice

maice	Certificazione di sicurezza del prodotto, 135 Componenti della macchina, 7 Configurazioni del prodotto, 7 Configurazioni macchina, 120 Hardware, 120 Velocità, 124
A	Conformità al programma energetico, 143
Accedere al menu, 76	Connettore parallelo IEEE 1284 (opzionale), 7
Accensione/Spegnimento, 8	Consumo energetico, 123
Accensione/spegnimento, 8	Contatore, 77
Accesso a funzioni e opzioni di impostazione, 76	Contatori di utilizzo, 77
Alimentazione elettrica, 8, 132	Contatori fatturazione, 77
Ambiente di rete, 127	Controllo della durata dei materiali di
Area di uscita, 99	consumo, 90
Aree interne, 91	Coperchio anteriore, 6
Assistenza, Controllaro Internet Services, 6/	Coperchio scheda controlli 6
Assistenza, CentreWare Internet Services, 64	Coperchio scheda controlli, 6
C	D
Canada (Norme), 136	Dati sulla sicurezza dei materiali, 140
Caricamento carta, 14, 65, 66	Descrizione della macchina, 6
Buste, 68	Descrizione generale dei menu, 10
Bypass, vassoio, 67	Descrizione generale della macchina, 6
Carta, vassoi 1 e 2, 14	Destinazioni copie
Formato e tipo della carta, 70	Sportello posteriore, 18
Preparazione, 66	Uscita, vassoio, 18
Vassoi carta, 1 e 2, 66	Dimensioni della macchina, 120
Vassoio bypass, 15	Direttiva sul recupero dei rifiuti di
Caricamento dei vassoi carta, 66	apparecchiature elettriche ed elettroniche
Caricamento della carta, 14, 66	(RAEE) 2002/96/CE, 141
Buste, 68	
Bypass, vassoio, 67	E
Formato e tipo della carta, 70	Elenco font EPSON, 12
Supporti, specifiche, 71	Elenco font PCL, 12
Supporto, tipi, 72	Elenco font PS, 12
Vassoi carta, 1 e 2, 66	ENERGY STAR, 143
Carta e supporti, 65	Errori, 93
Cartuccia di stampa, 20, 88	Carta, alimentazione, 104
Conservazione e gestione delle CRU, 88	Carta, inceppamenti, 95
Toner, livello, 90	Carta, vassoio 1, 96
CentreWare Internet Services, 57	Errore, messaggi, 101
Assistenza, 64	Linux, 114
File, scaricamento, 62	Macintosh, 113
Home page, 58	Parti interne della macchina, 98
Lavori, 60	PostScript, problemi, 115
Proprietà, 63	Stampa, 105
Stampa, 62 Stato, 59	Stampa, qualità, 108
Jiaio, Jy	• •

Centro assistenza clienti Xerox, 21, 117

Uscita, area, 99	Installare il software della stampante, 24
Vassoio 1, 96	Internet Services, 57
Vassoio bypass, 98	Home page, 58
Windows, stampa, 113	Lavori, 60
Etichette di sicurezza e simboli, 131	Proprietà, 63
	Stampa, 62
F	Stato, 59 Invio di un lavoro di stampa, 23, 34
Filigrana, 41	invio di dii lavoro di stampa, 23, 34
Font/Testo, 39	
Formato e tipo della carta, 70	L
Fronte/retro, Macintosh,, 50	Lavori, CentreWare Internet Services, 60
Funzioni e impostazioni macchina, 75	Lavoro attivo, 80
	Lavoro memorizzato, 80
G	LED di stato/wireless, 9
Gestione lavoro (facoltativo)	Lettura contatori, 77
·	Linux
Lavoro attivo, lavoro memorizzato, 80 Guida, 21, 117	Sistema, requisiti, 126
Guida, 21, 117	Livello toner, 90
	Livello toner della cartuccia di stampa, 90
Н	
Home page, CentreWare Internet Services, 58	M
	Macintosh
I	Caratteristiche, 50
Imposta sistema, 81	Carta, 50
Impostazione del formato e tipo della carta, 70	Fronte/retro, 50
Impostazione emulazione, 84	Grafica, 49
Impostazione rete, 84	Layout, 49
Impostazioni, 75	N in 1, stampa, 50
Impostazioni stampante	Risoluzione, 49
Macintosh, 49	Risparmio toner, modalità, 50
Inceppamenti carta	Sistema, requisiti, 126
Evitare arricciamenti carta, 95	Stampante, impostazioni, 49
Inceppamenti della carta, 95	Manutenzione, 88, 134
Indicatore del livello della carta, 6	Manutenzione della macchina, 88
Individuazione del numero di serie, 117	Manutenzione generale, 88
Inform mater cons., 12	Manutenzione generale e risoluzione dei
Informazioni, 77	problemi, 87
Informazioni di contatto per la sicurezza, 144	Mappa menu, 12
Informazioni di contatto per salute e	Materiale di consumo sostituibile, 20, 88 Materiale di consumo sostituibile dal cliente, 20
sicurezza, 144	88
Informazioni di sicurezza sui materiali di	Conservazione e gestione delle CRU, 88
consumo, 135	Stampa, cartuccia, 89
Informazioni di sicurezza sulla	Menu
manutenzione, 134	Carta, 79
Informazioni preliminari, 5	Emulazione, 84
Informazioni sulla sicurezza operativa, 132	Funzione, opzioni, 77
Informazioni sulle funzioni, 75	Funzioni, 10
Inserimento di una password, 76	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Grafica, 80	Parti interne della macchina, 98
Immissione, caratteri, 10	Password, 76
Impostazioni, 11	Password amministratore, 76
Informazioni, 77	Peso della macchina, 120
Layout, 78	Peso macchina, 120
Rete, impostazione, 84	Politica file, 80
Selezione, voci, 10	Porta di rete, 7
Sistema, imposta, 81	Porta USB, 7
Menu funzione, 10	Preparazione della carta per il caricamento, 66
Menu Imposta, 11	Presa di alimentazione, 7
Messaggi, 101	Prima copia, tempo di uscita, 120
Messaggi di errore, 101	Problemi
Modalità buste, 68	Bypass, vassoio, 98
Modalità risparmio toner, 50	Carta, alimentazione, 104
Modifica delle impostazioni della stampante	Carta, vassoio 1, 96
Macintosh, 49	Linux, 114
,	Macintosh, 113
N.I.	Messaggi di errore, 101
N	Parti interne della macchina, 98
Normative, 129	PostScript, 115
Canada, 136	Stampa, 105
Normative FCC, Stati Uniti, 136	Stampa, qualità, 108
Stati Uniti, 136	Uscita, area, 99
Turchia, Normativa RoHS, 139	Vassoio 1, 96
Unione Europea, 137	Windows, stampa, 113
Normative di base, 136	Problemi comuni
Normative RoHS Turchia, 139	Linux, 114
Normative Unione Europea, 137	Macintosh, 113
Norme FCC, 136	PostScript, 115
Numero di serie, 117	Windows, 113
Numero di serie macchina, 117	Problemi di alimentazione della carta, 104
Numero di stampe, 38, 77	Problemi di Macintosh, 113
• • •	Problemi di qualità, 108
	Problemi di qualità, 106 Problemi di qualità di stampa, 108
0	•
Opzioni carta, 38, 79	Problemi di stampa, 105 Problemi di Windows, 113
Opzioni di impostazione, 81	,
Opzioni di layout, 36, 78	Problemi e soluzioni, 87, 93
Opzioni di output, 43	Procedura di stampa, 34
Opzioni di scala, 38	Programma Impostazione wireless, 46
Opzioni funzione, 77	Proprietà stampante
Opzioni grafica, 80	Linux, 53
Orientamento, 36	Proprietà, CentreWare Internet Services, 63
Overlay, 42	Pulante Risparmio energia, 9
	Pulizia della macchina, 20, 91
ח	Carta, vassoi, 91
P	Interne, aree, 91
Pagina di prova, 12	Pannello comandi, 91
Pannello comandi, 6, 9	Uscita, vassoio, 91
Parti della macchina, 6	Pulsante Avvio, 9
	Pulsante Indietro, 9

Pulsante Menu, 9	Sicurezza del dispositivo, 133
Pulsante OK, 9	Sicurezza elettrica della presa di corrente, 132
Pulsante Stop, 9	Sicurezza operativa, 129
Pulsanti freccia, 9	Software, 13
	Software stampante, 24
D	Soluzione dei problemi, 93
R	Sostituzione cartuccia di stampa, 89
Rapporti, 12, 117	Sostituzione della cartuccia di stampa, 89
Configurazione, rapporto, 12	Sostituzione toner, 20, 88
Configurazione, rapporto di, 117	Sovrascr imm, 80
EPSON, elenco font, 12	Sovrascrivi, 80
Inform mater cons., 12	Specifiche, 119
Mappa menu, 12	Bypass, vassoio, 121
Pagina di prova, 12	Elettrica, tensione, 123
PCL, elenco font, 12	Elettriche, 123
PS, elenco font, 12	Energia, consumo, 123
Rapporto di configurazione, 12, 117	Macchina, 120
Rapporto macchina, 117	
Requisiti di sistema, 125	Macchina, configurazioni, 120
Linux, 126	Stampa, funzioni, 124
Macintosh, 126	supporti, 121
Unix, 126	Vassoi 1 e 2, 121
Windows, 125	Specifiche dei supporti, 71, 121
Richiesta servizio di assistenza, 21, 117	Specifiche della macchina, 119, 120
Riciclaggio e smaltimento del prodotto, 141	Specifiche di stampa, 124
Rinomina file, 80	Specifiche elettriche, 123
Risoluzione	Specifiche tecniche, 119
	Specifiche vassoi carta
Macintosh, 49	Bypass, vassoio, 121
Risparmio toner, 39	Vassoi 1 e 2, 121
	Sportello posteriore, 7, 19
S	Spostamento della macchina, 92
Scaricamento del file, CentreWare Internet	Stampa, 23
Services, 62	Avanzate, scheda, 40
Scheda Avanzate, 40	Carta, opzioni, 38
Scheda Base, 35	Carta, scheda, 38
Scheda Carta, 38	Earth Smart, scheda, 43
Scheda Earth Smart, 43	Easy Printer Manager, 45
Scheda Grafica, 39	Filigrana, 41
Scheda Xerox, 44	Font/Testo, 39
	Fronte-retro, 37
SetIP, 48	Grafica, scheda, 39
Sicurezza, 129	Installare, software, 24
Alimentazione elettrica, 132	Linux, stampa, 52
Base, normative, 136	Locale, stampante, 24
Certificazione, 135	Macintosh, stampa, 49
Contatto, informazioni, 144	Numero di copie, 38
Disattivazione, dispositivo, 134	Opzioni di layout, 36
Emergenza, spegnimento, 134	Opzioni di scala, 38
Materiali di consumo, 135	Orientamento, 36
Ozono, informazioni, 134	Output, opzioni, 43

Overlay, 42 Risparmio toner, 39 Scheda Base, 35 Unix, stampa, 54 Windows, stampa, 24 Xerox, scheda, 44 Stampa da Linux, 52 Problemi, 114 Stampante, proprietà, 53 Stampa di rapporti, 117 Stampa di un rapporto sulla macchina, 117 Stampa fronte/retro, 37 Stampa fronte-retro, 37 Stampa N in 1 Macintosh, 50 Stampa Unix, 54 Stampa, CentreWare Internet Services, 62 Stampante locale, 24 Stati Uniti (Norme FCC), 136 Stato, CentreWare Internet Services, 59 Suggerimenti per evitare gli arricciamenti della carta, 95 Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta, 95 Supporti, 65 Supporti speciali, 72 Supporto vassoio di uscita, 6

#### Τ

Tempo di riscaldamento, 120 Tensione elettrica, 123 Tipi di supporto, 72 Totale impressioni, 77 Trasferimento della macchina, 92

### U

Ulteriore assistenza, 21, 117 Unità fronte/retro, 7, 16 Regolazione, formato, 16 Unix Sistema, requisiti, 126 Utilizzo del vassoio bypass, 67 Utilizzo della macchina, 5

#### V

Vassoi carta, 65 Vassoio 1, 96 Vassoio bypass, 6, 67, 98
Caricamento carta, 15
Estensione, 6
Guide della larghezza, 6
Vassoio carta 1, 6, 96
Vassoio carta 2 (opzionale), 6
Vassoio di uscita, 6, 18
Velocità della macchina, 124

#### W

Windows Sistema, requisiti, 125 Stampa, 24

#### X

Xerox Easy Printer Manager (EPM), 45